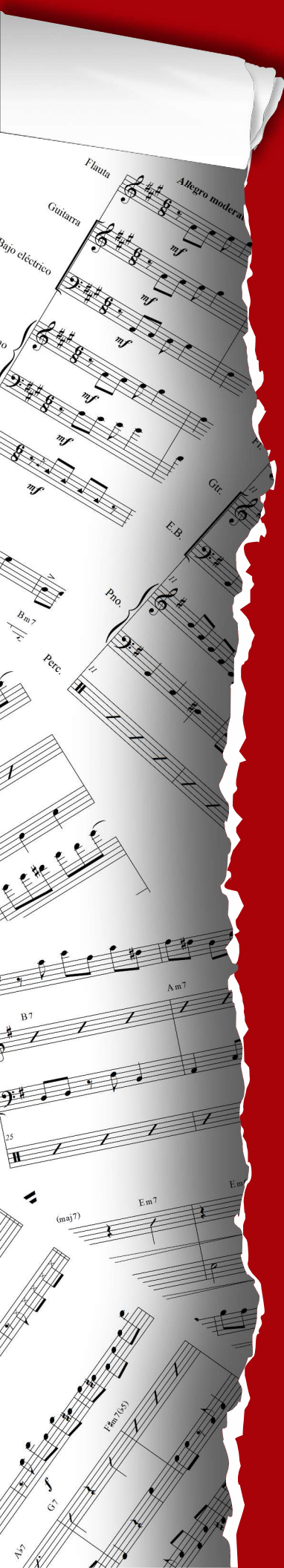


Capítulo IV

Luis Emilio González Arteaga (1947)

Capítulo IV
Luis Emilio González Arteaga

Figura 4
Fotografía de Luis Emilio González Arteaga.

Fuente: González (2021). Archivo personal.

Reseña bibliográfica

Nace en Villa-caro, Norte de Santander. Es licenciado en Ciencias de la Educación, especialidad Ingles – Francés y Especialista en la Metodología de la Enseñanza del Español y la Literatura de la Universidad de Pamplona.

Se desempeñó como docente durante 43 años en las ciudades de Cúcuta, Arboledas y Pamplona, en donde alternó de manera indistinta la música y las artes visuales. En el campo musical es un notable intérprete del tiple, la guitarra, la bandola y el tiple requinto con los cuales ha recorrido festivales y concursos musicales a lo largo de la región central del país. Junto a estos instrumentos musicales también interpreta la trompeta, lo cual le ha hecho ser partícipe en las bandas municipales de Salazar de las Palmas y de Arboledas.

Como compositor ha realizado importantes trabajos en el lenguaje andino colombiano con más de 30 obras. Ha obtenido en cuatro ocasiones el primer lugar en el prestigioso concurso nacional de Intérpretes y Compositores de la Rumba Criolla “Emilio Sierra” que se realiza en Fusagasugá – Cundinamarca, y es considerado hoy en día como uno de los más importantes compositores de este género a nivel nacional. Su música es interpretada principalmente por diferentes agrupaciones musicales del interior del país y su rumba criolla Nicolasa, fue incluida en la Cartilla de formación musical “Viva quien toca” editada por el Ministerio de Cultura de Colombia en 2008.

En el año 2023 realizó el lanzamiento de su disco titulado *Requinto de mi Pueblo*, en el cual se encuentran 21 temas compuestos e interpretados por él. Dentro de este compendio sonoro se hallan *El “Chueco” Miguel*, pasillo creado en honor a su padre y la rumba criolla titulada *Las palmeras del Cínera*, obra ganadora del ya mencionado concurso “Emilio Sierra” en el año 2018, la cual fue inspirada en el municipio de Salazar de las Palmas.

Estos dos temas fueron objeto de interés, análisis y arreglo musical para el presente libro, los cuales se abordaron desde su lenguaje tradicional para ser interpretados en formatos instrumentales no tradicionales ni correspondientes a los géneros musicales ya mencionados y dentro de un lenguaje armónico compositivo contemporáneo.

EL "CHUECO" MIGUEL

(Pasillo)

Compositor: Luis Emilio Gonzál

Arreglo: Sergio Andrés Torres

Créditos de grabación

Flauta: Dr. Jesús Augusto Castro Turriago.
Piano: Mg. Ioseph Theodomirus Carrillo Rico.
Guitarra: Dr. Jesús Emilio González Espinosa.
Bajo eléctrico: Mg. Sergio Andrés Torres Ruiz.
Percusión: Mg. Leonardo Rafael González.

Arreglo: Mg. Sergio Andrés Torres Ruiz.
Producción: Mg. Leonardo Rafael González.

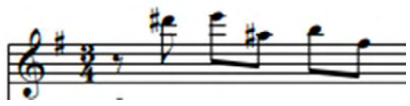
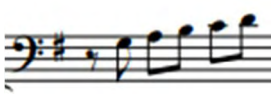
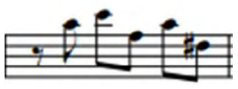
Estructura general de la obra

Tabla 9
Datos generales de El “Chueco” Miguel.

Contextualización de la obra	***Autor:*** Luis Emilio González Arteaga
	Título: El “Chueco” Miguel
	Género: Pasillo
	Fecha de composición: 1987
Consideraciones estético-estilísticas	***Ámbito:*** Tonal
	Armonía: Densa
	Características rítmicas generales: La melodía suele comenzar en la segunda corchea del primer tiempo. Frecuente polirritmia entre las voces. Encontramos monorrítmia en los compases 89-91, 148-150, 56 y 57. En pequeños casos hay monorrítmia entre dos instrumentos, pero en no más de 3 o 4 compases
Comentario del arreglo: Se implementaron técnicas de rearmonización tonal, escritura acorde a los instrumentos del ensamble, lo cual se ve reflejado en un puente original escrito en lenguaje musical contemporáneo.	

Fuente: Elaboración propia (2024)

Tabla **Tabla 10**
Anális *Análisis general de la forma de El “Chueco” Miguel.*

Sección	A		B		C
Compás	1-36	37-60	61-76	77-92	93-157
Motivo					
Armonía	Tonal: Em		Tonal: Em		Tonal: Em
Métrica	3/4		3/4		3/4
Forma	Ternaria compuesta				

Fuente: Elaboración propia (2024)

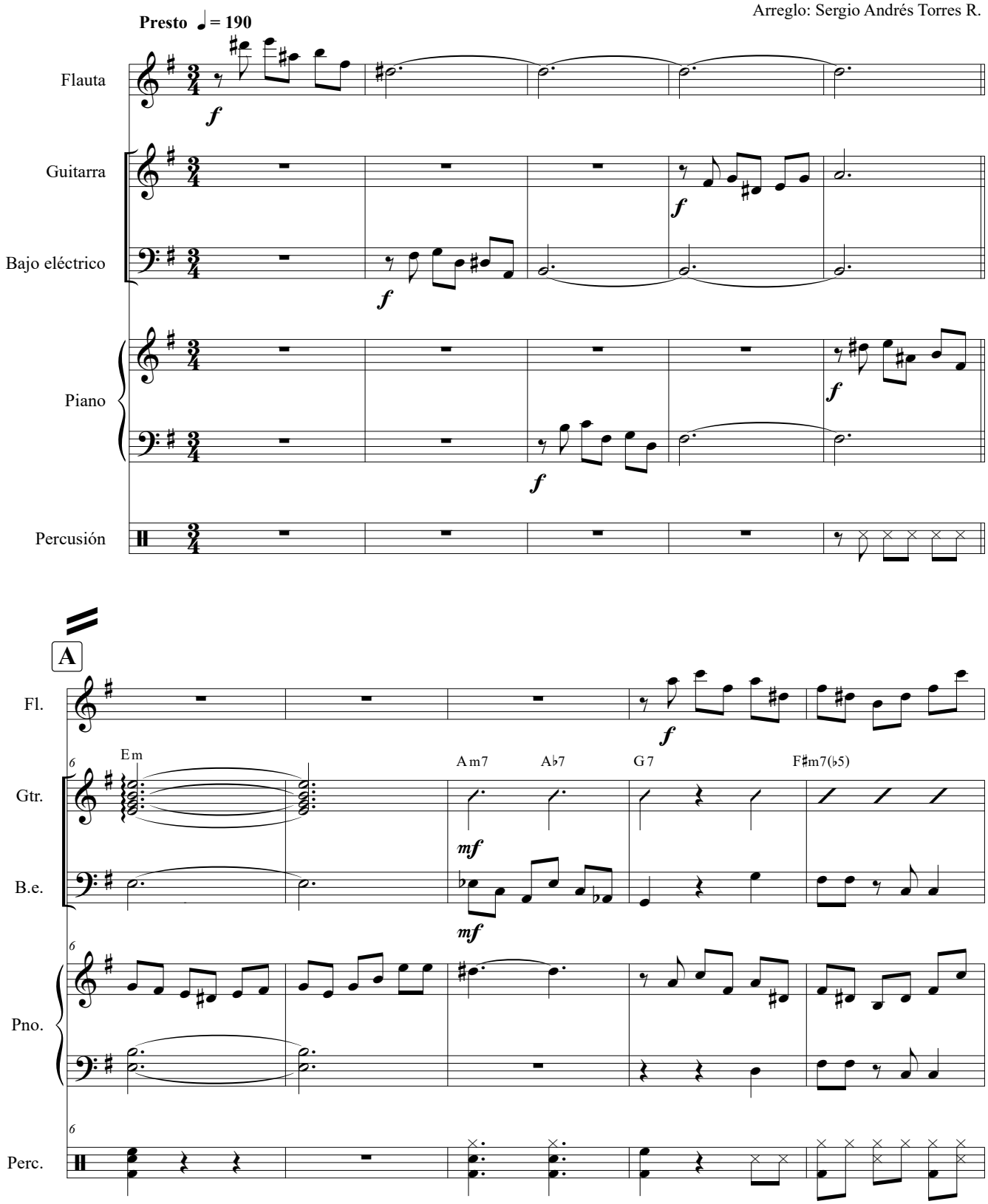
Score

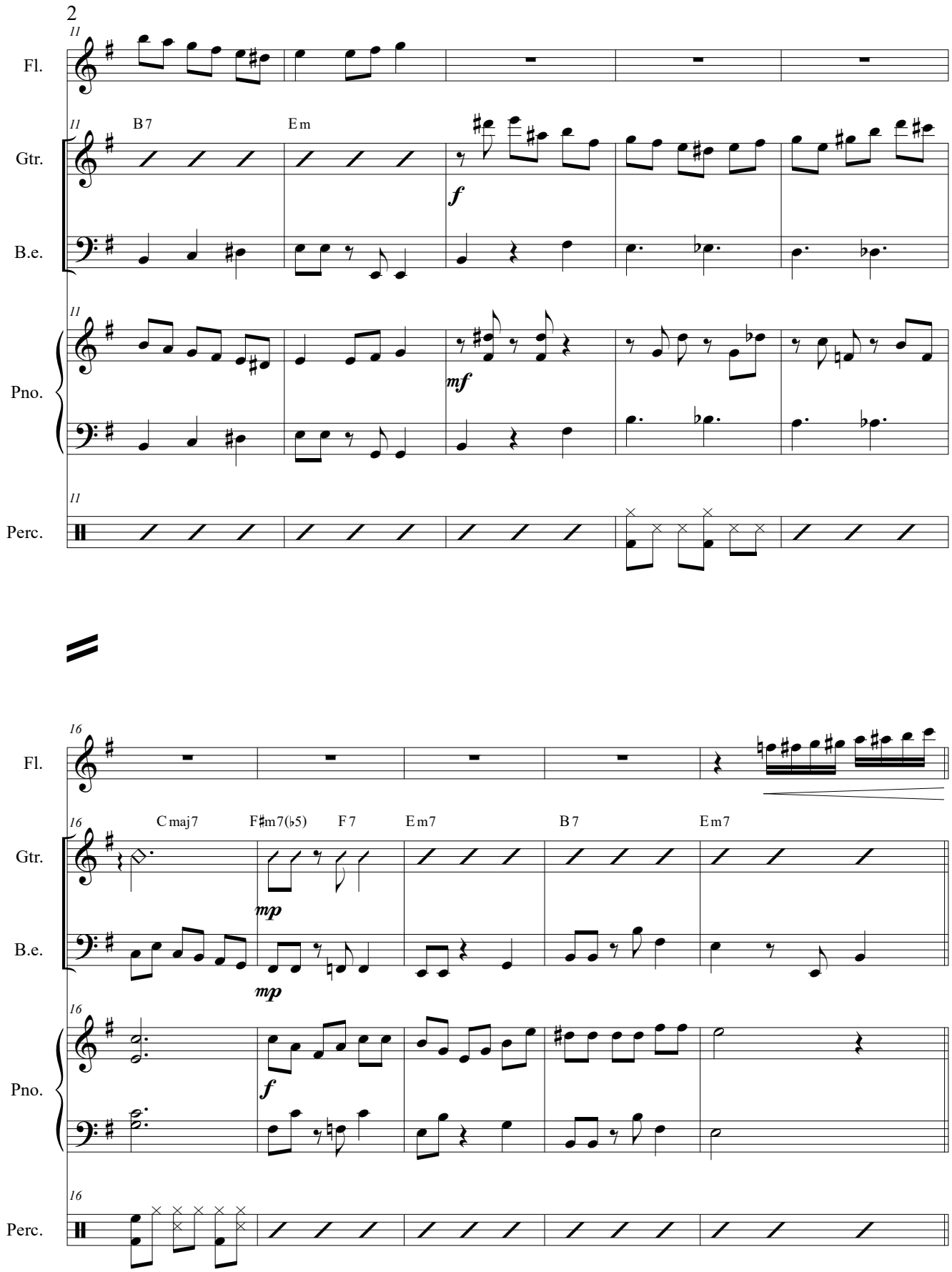
EL "CHUECO" MIGUEL

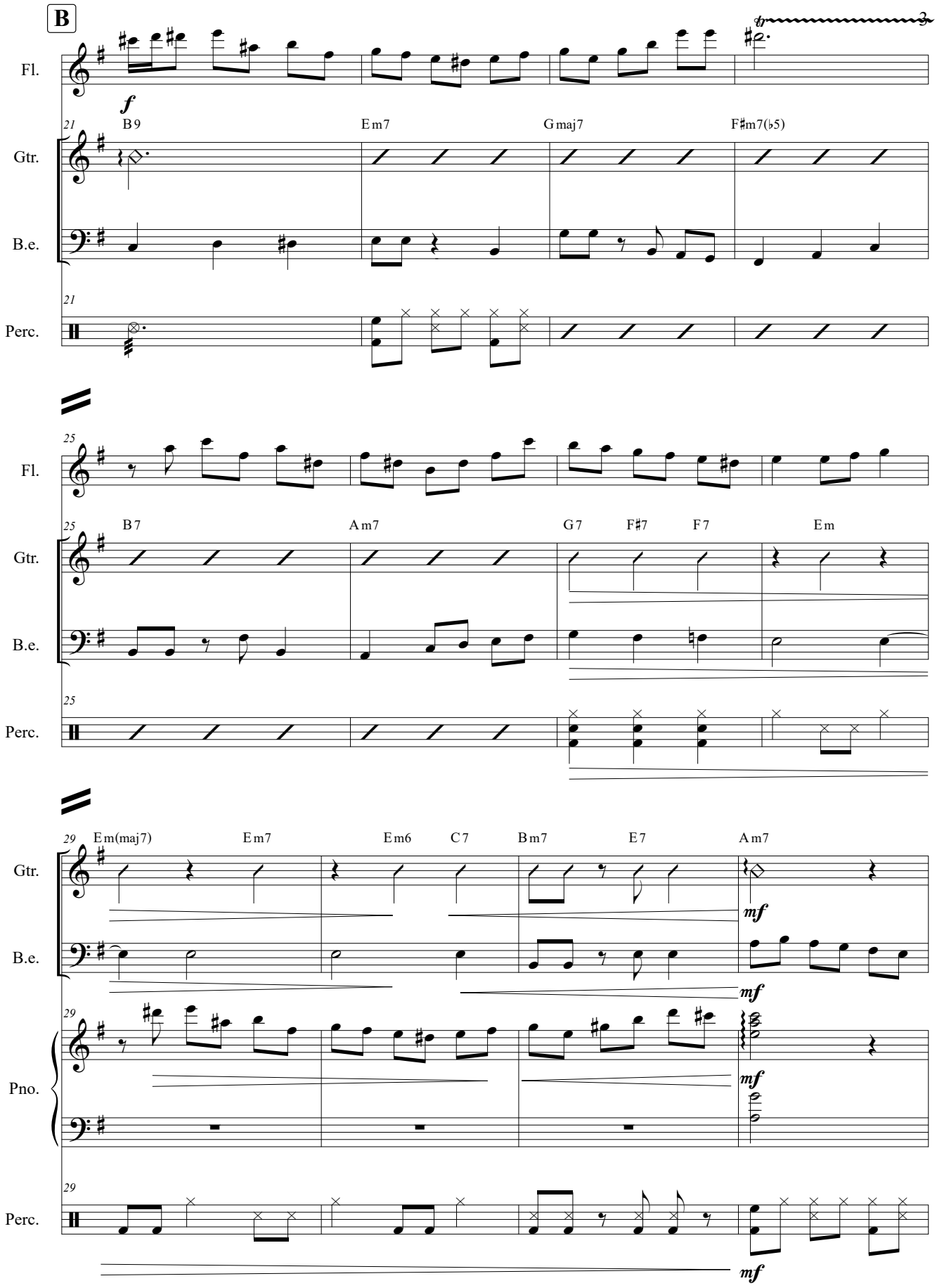
(Pasillo)

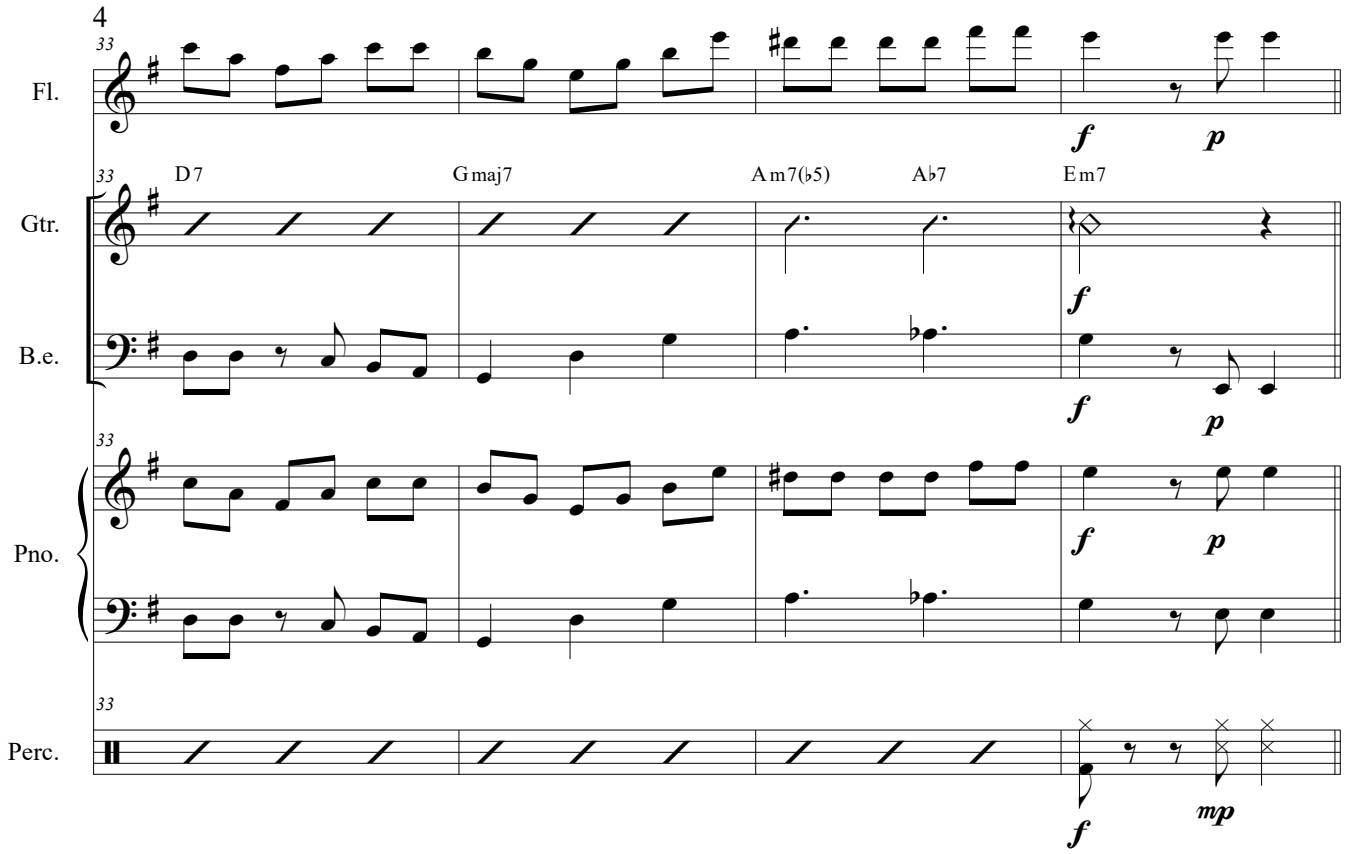
Compositor: Luis Emilio González.

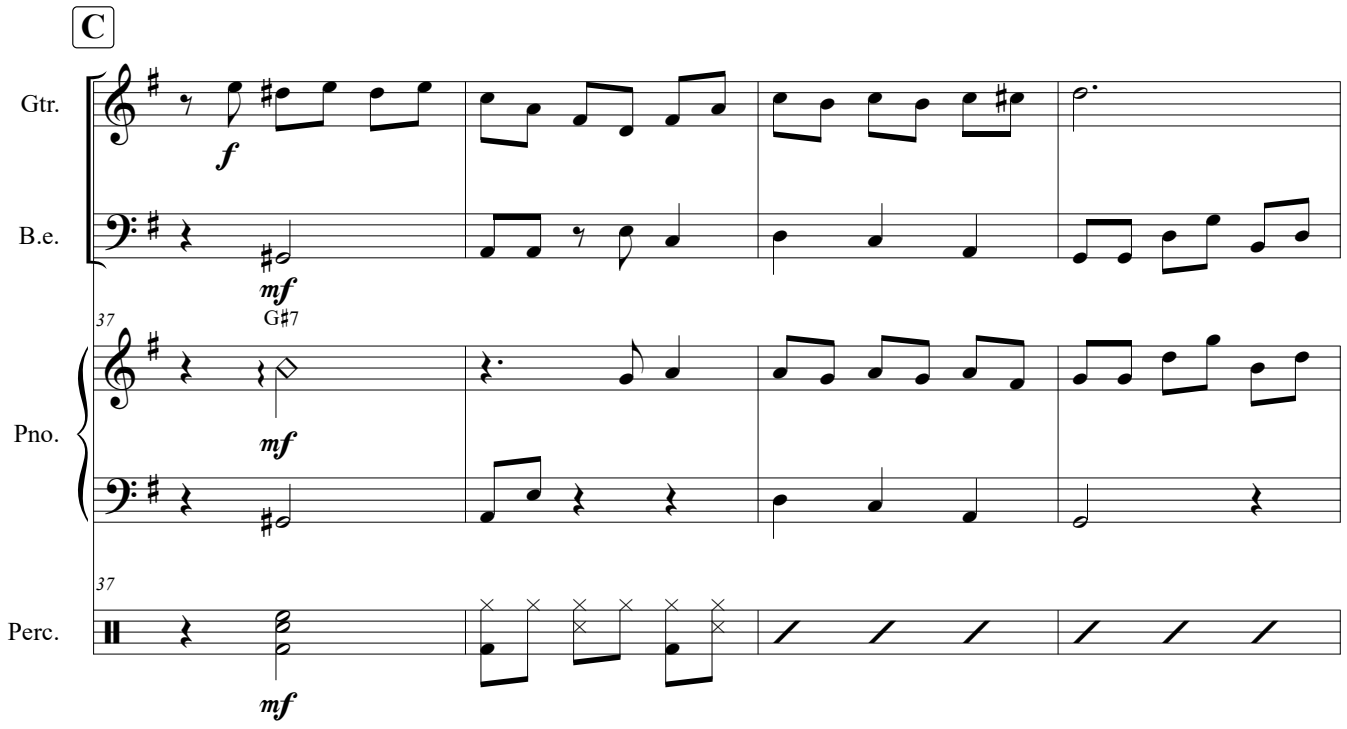
Arreglo: Sergio Andrés Torres R.

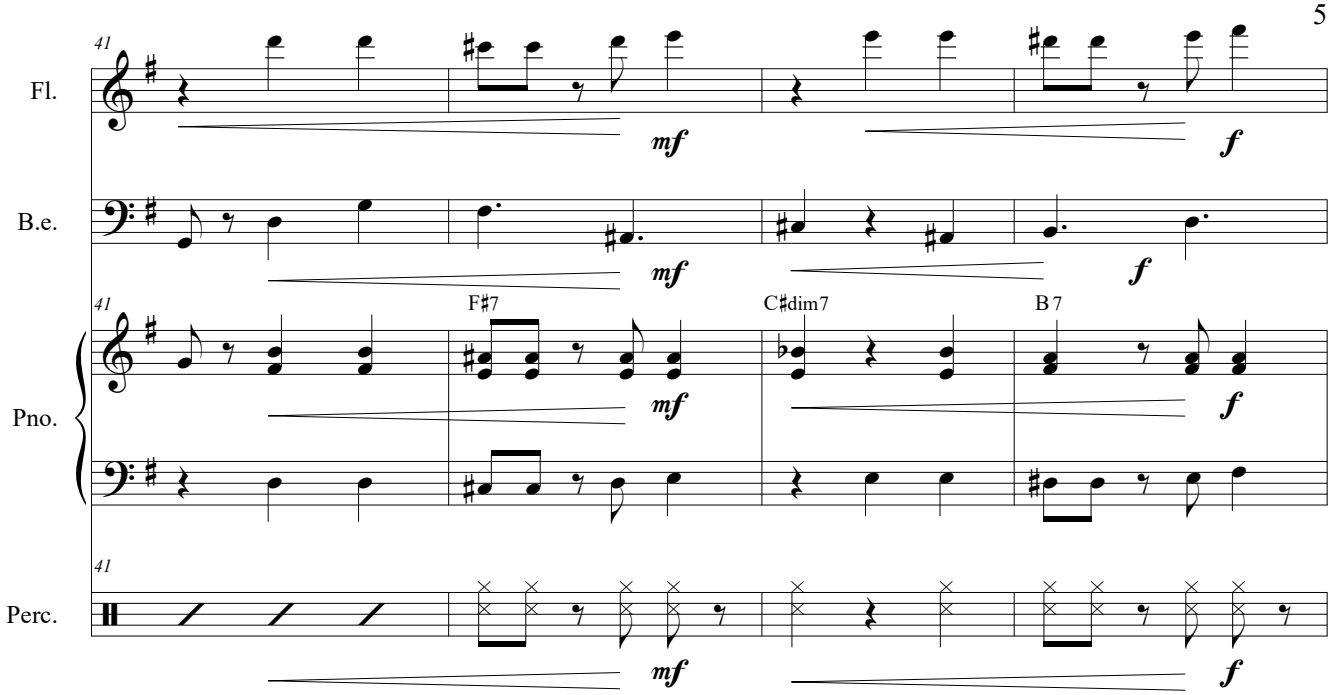


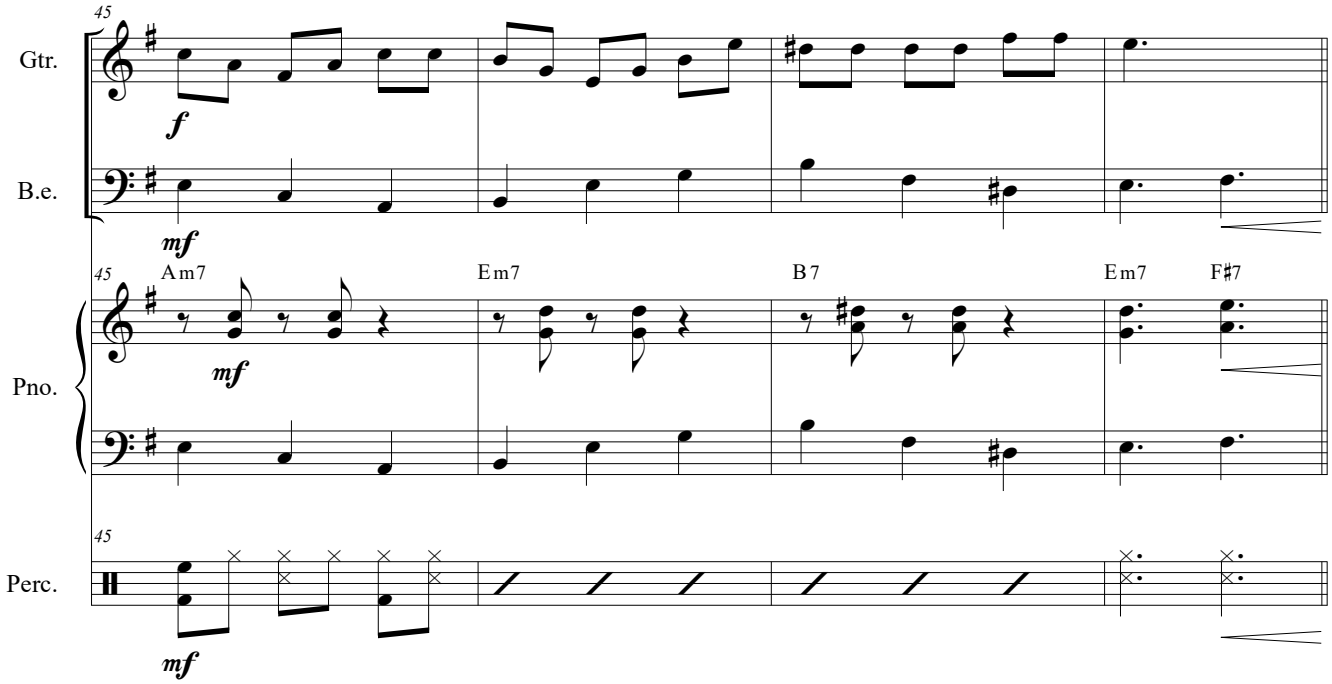

2
11
Fl.
Gtr.
B.e.
Pno.
Perc.
B7
Em
f
mf
16
Cmaj7
F♯m7(♭5)
F7
Em7
B7
Em7
mp
mp
f

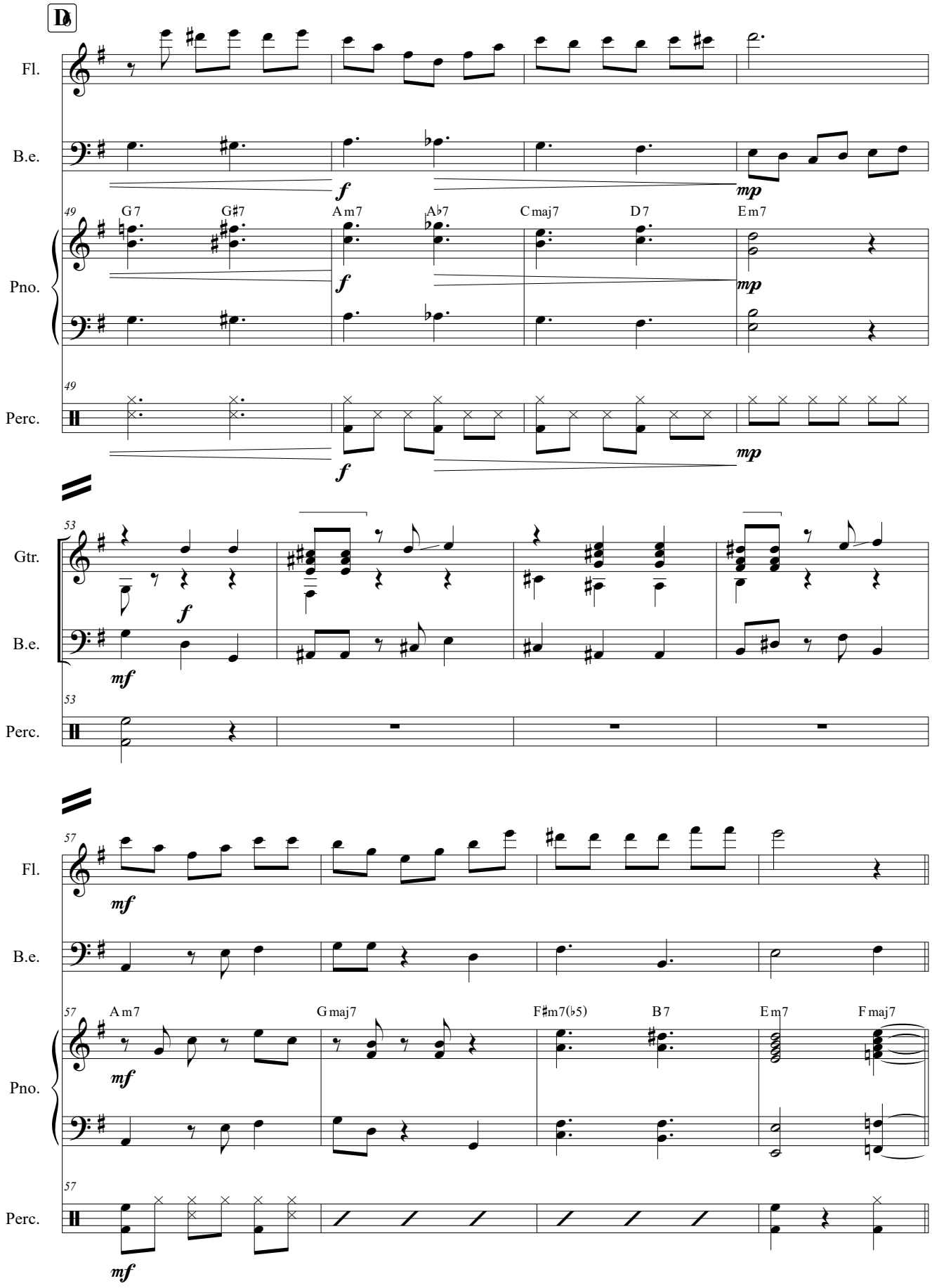

B
Fl.
Gtr.
B.e.
Perc.
Pno.
21
25
29
B9
Em7
Gmaj7
F♯m7(♭5)
B7
Am7
G7
F♯7
F7
Em
Em(maj7)
Em6
C7
Bm7
E7
Am7
f
mf
tr

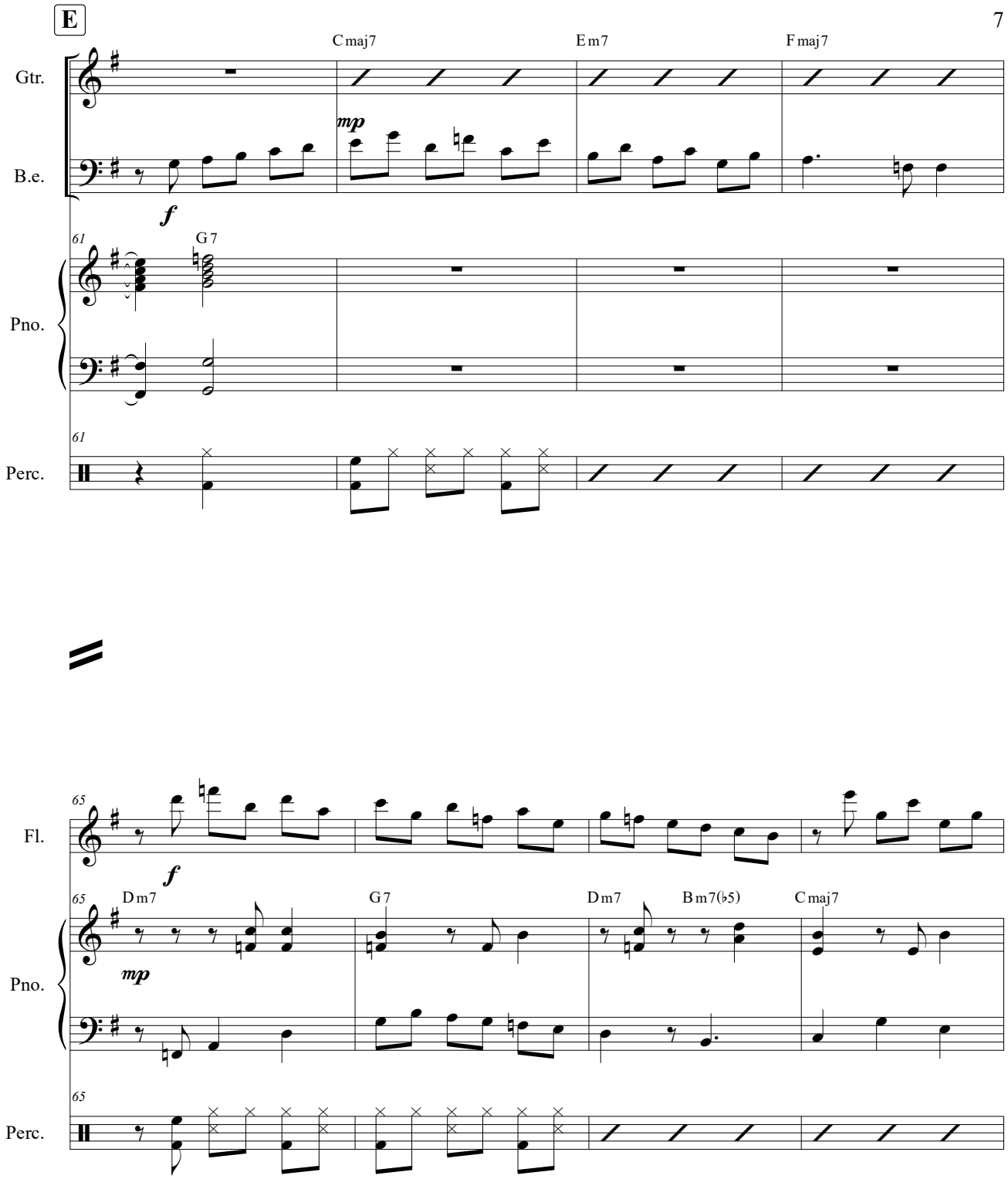

4
33
Fl.
Gtr.
B.e.
Pno.
Perc.
D7
Gmaj7
Am7(♭5)
A♭7
Em7
f
p
mp

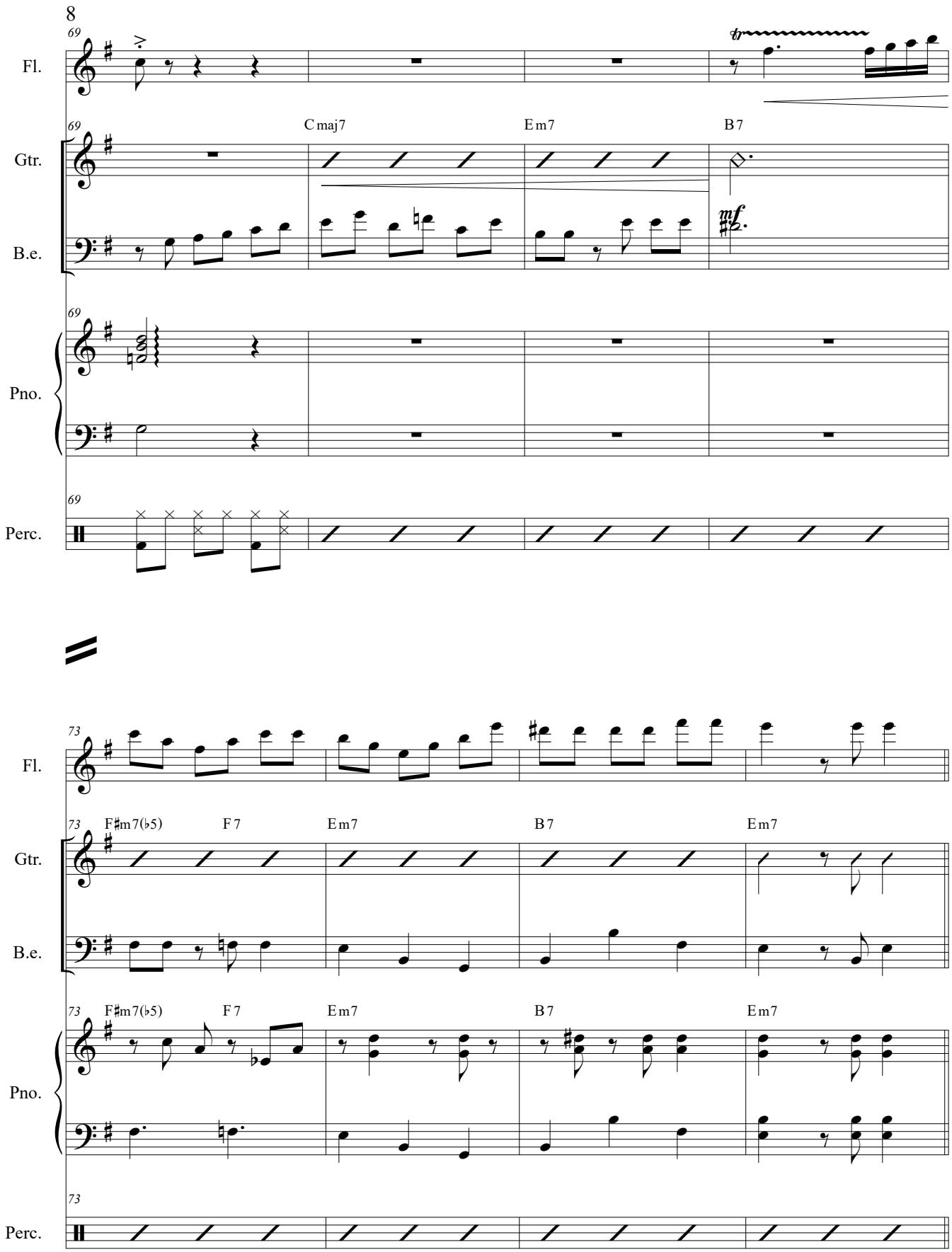

C
Gtr.
B.e.
Pno.
Perc.
37
G♯7
f
mf

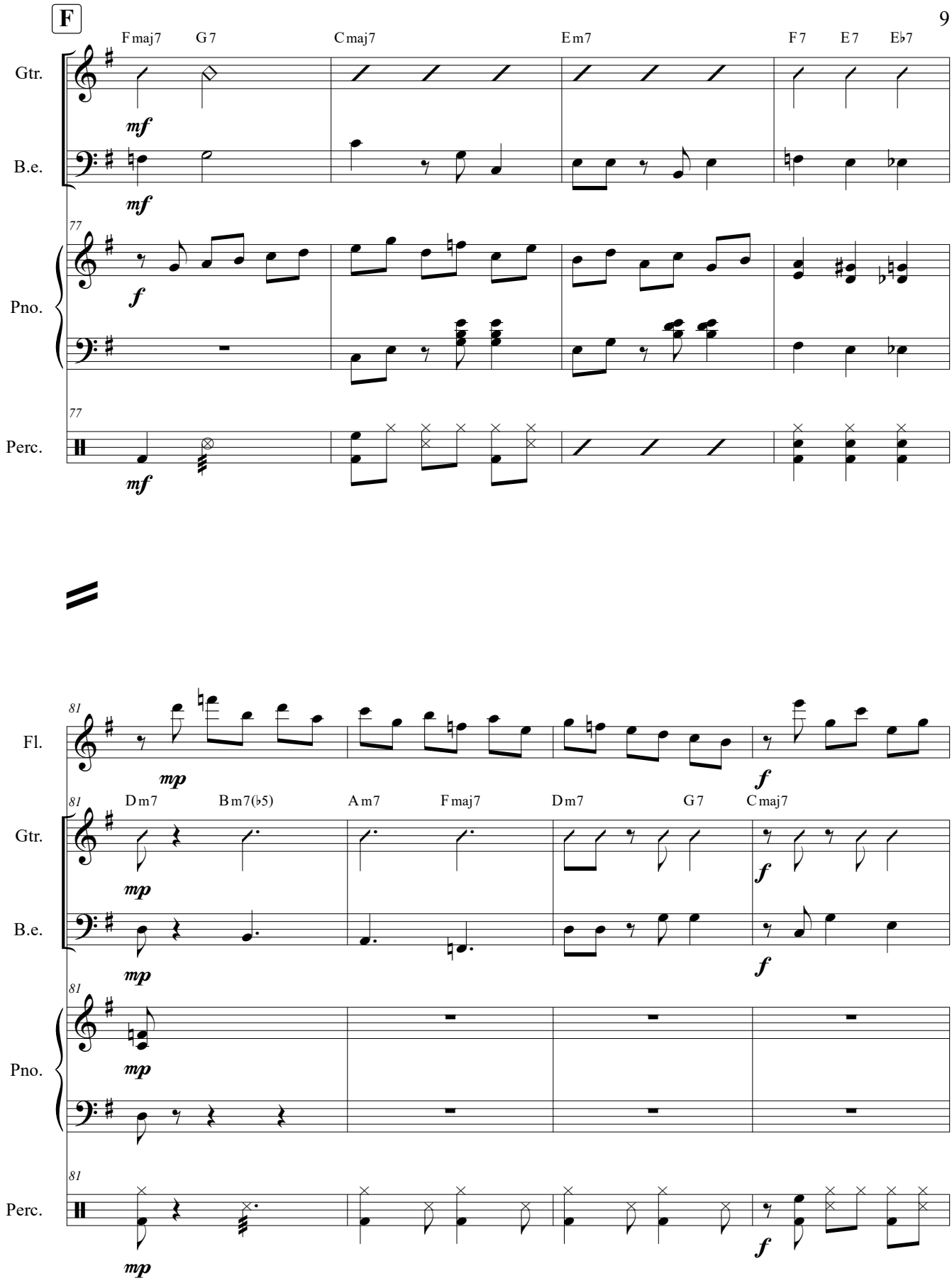

41
Fl.
B.e.
Pno.
Perc.
F♯7
C♯dim7
B 7
mf
f

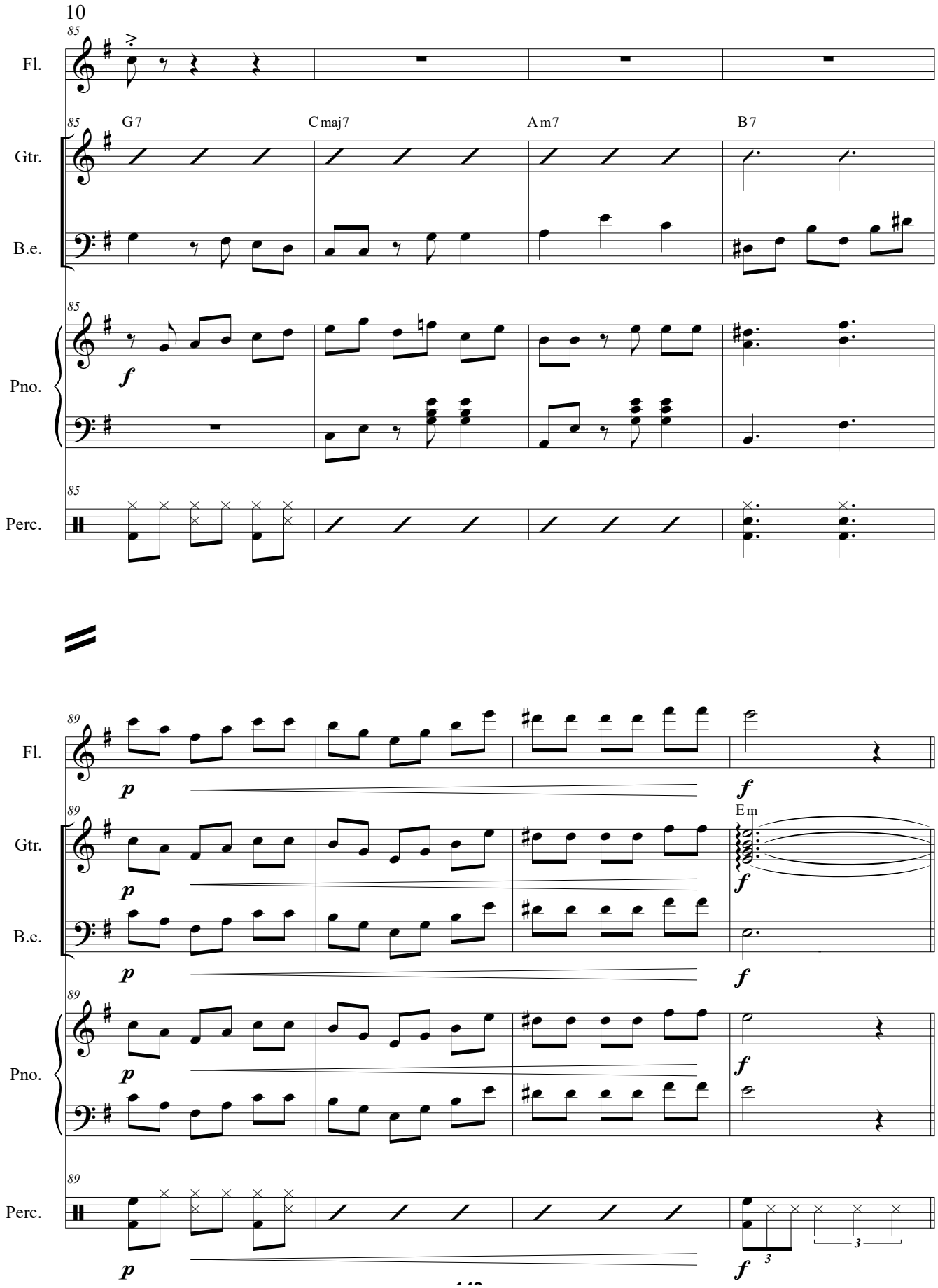

45
Gtr.
B.e.
Pno.
Perc.
Am7
Em7
B7
Em7
F♯7
f
mf

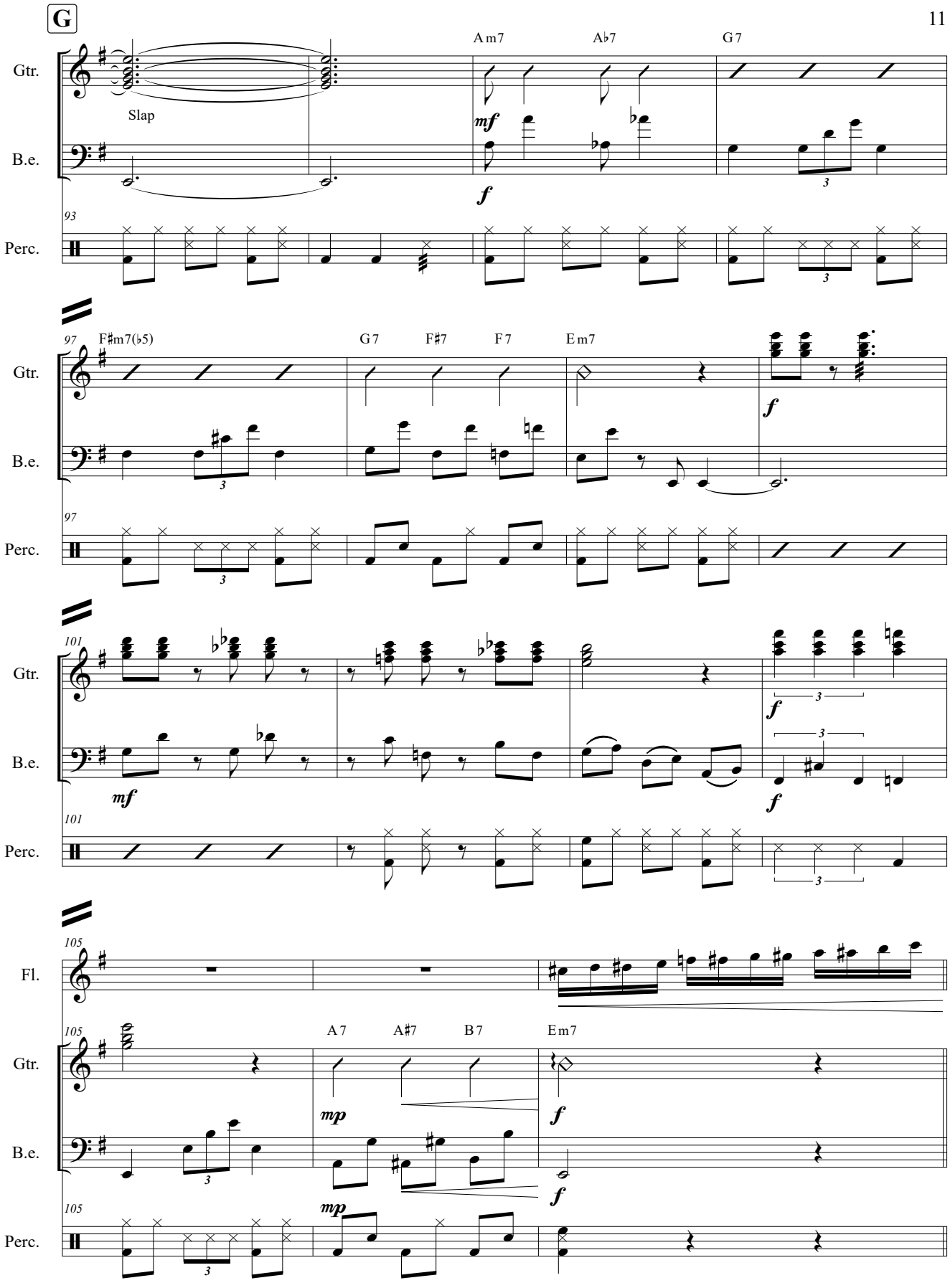

D
Fl.
B.e.
Pno.
Perc.
49
G7
G♯7
Am7
A♭7
Cmaj7
D7
Em7
f
mp
53
Gtr.
mf
57
Am7
Gmaj7
F♯m7(♭5)
B7
Em7
Fmaj7

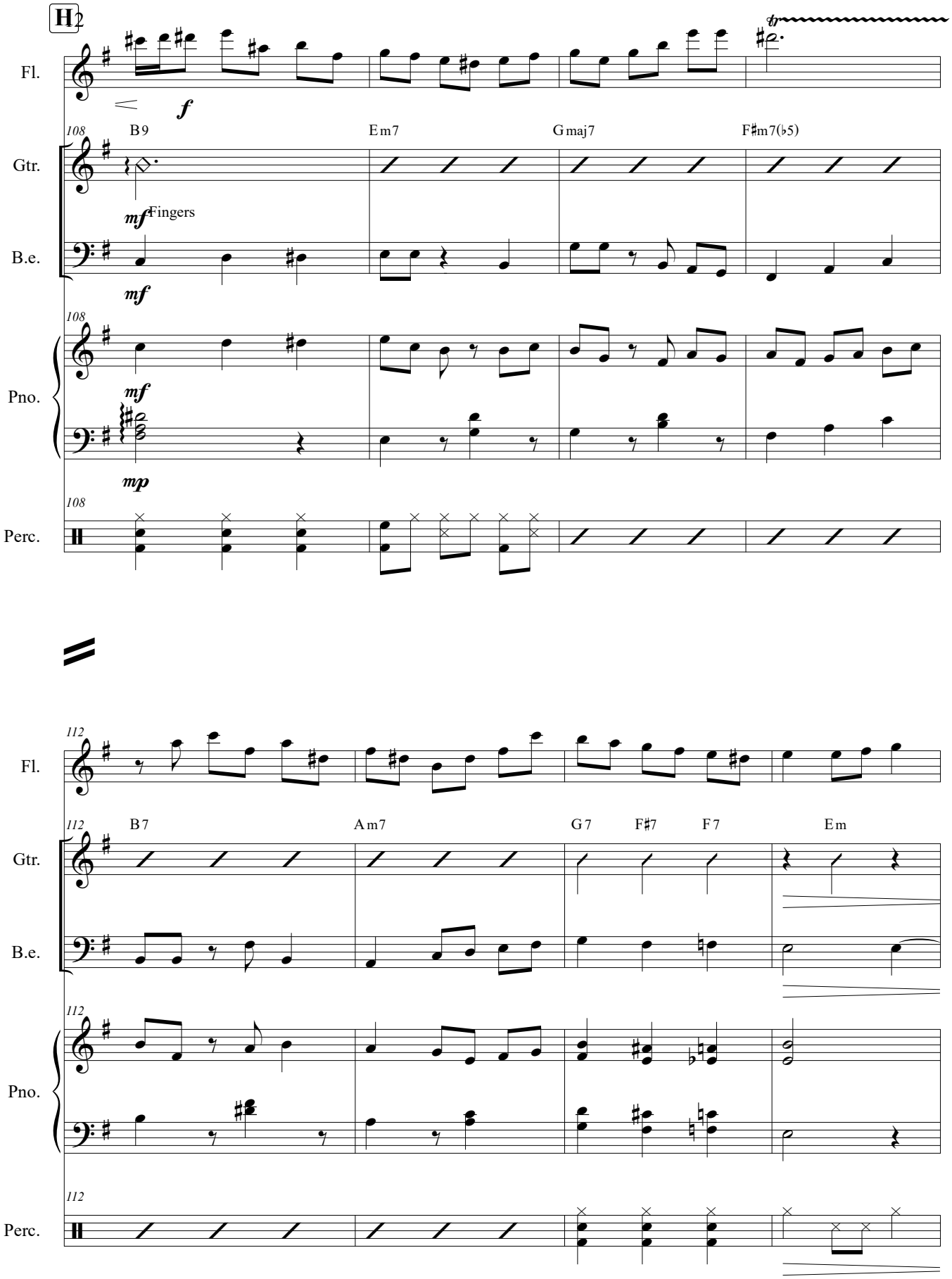

E
7
Cmaj7
Em7
Fmaj7
Gtr.
B.e.
mp
f
61
G7
Pno.
61
Perc.
65
Fl.
f
65
Dm7
G7
Dm7
Bm7(♭5)
Cmaj7
Pno.
mp
65
Perc.

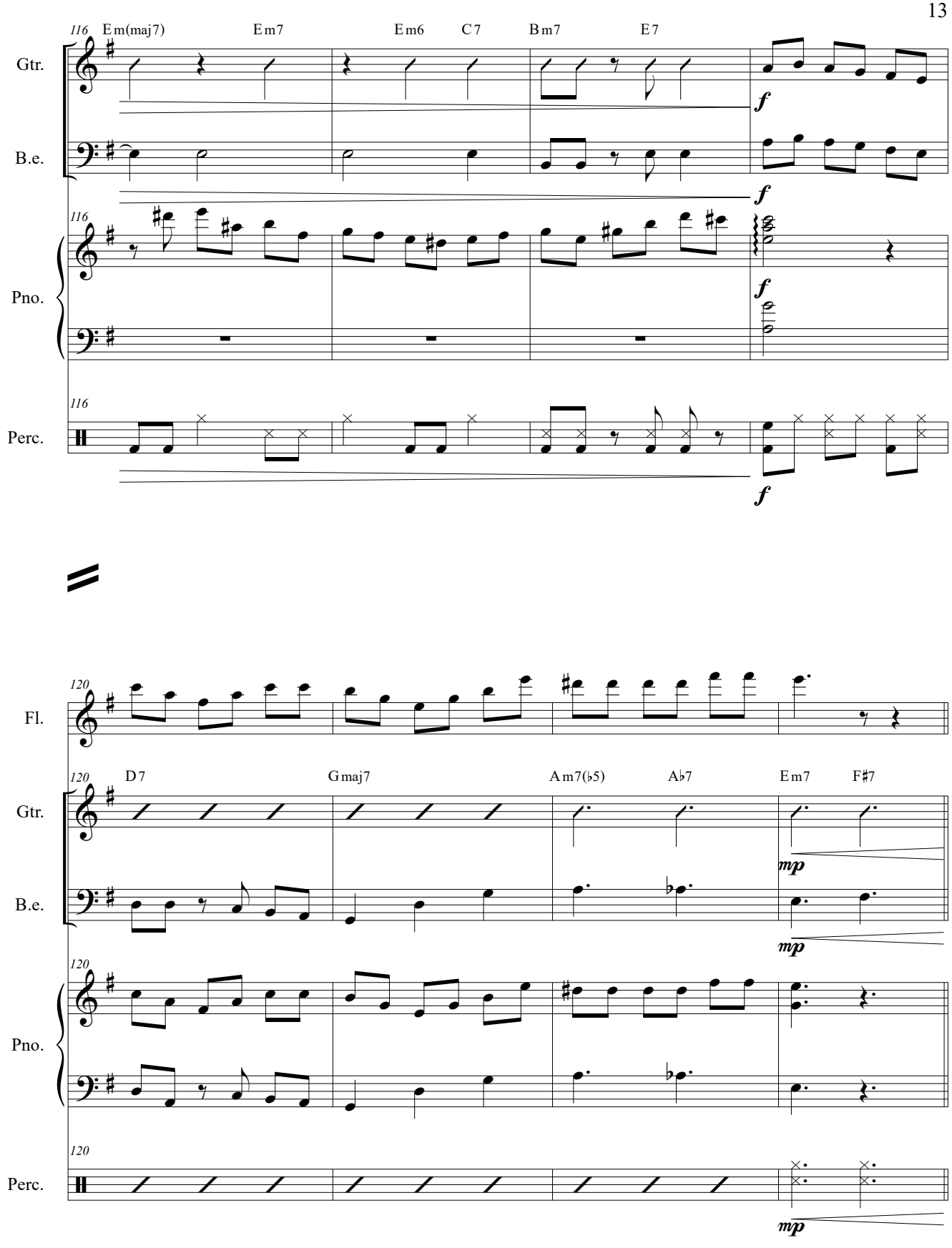

8
69
Fl.
Gtr.
B.e.
Pno.
Perc.
Cmaj7
Em7
B7
mf
73
F♯m7(♭5)
F7
Em7
B7
Em7

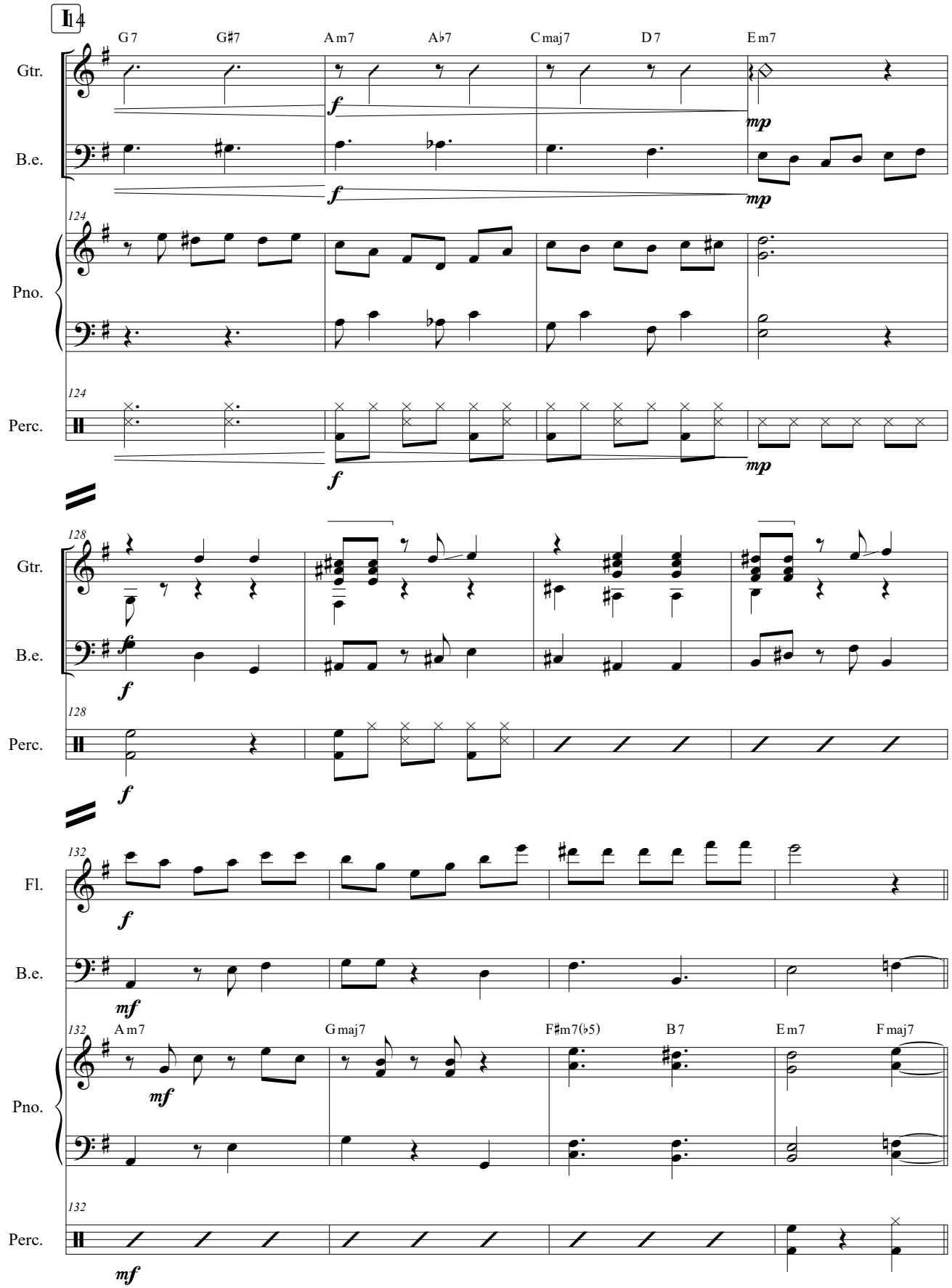

F
Fmaj7
G7
Cmaj7
Em7
F7
E7
E♭7
Gtr.
B.e.
Pno.
Perc.
77
81
Fl.
Dm7
Bm7(♭5)
Am7
Fmaj7
Dm7
G7
Cmaj7
mf
f
mp

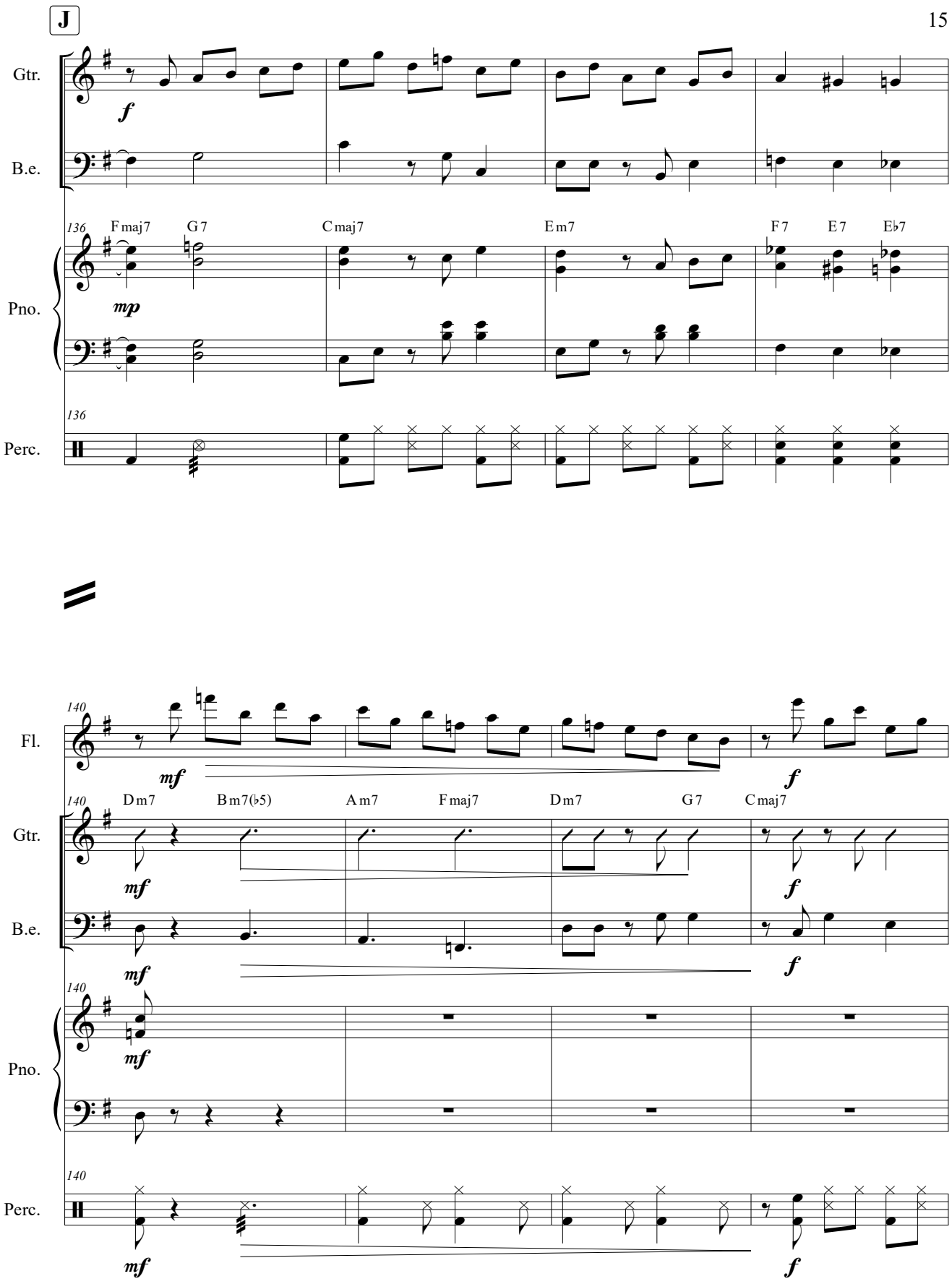

10
85
Fl.
G7
Cmaj7
Am7
B7
Gtr.
B.e.
Pno.
Perc.
89
Em
3

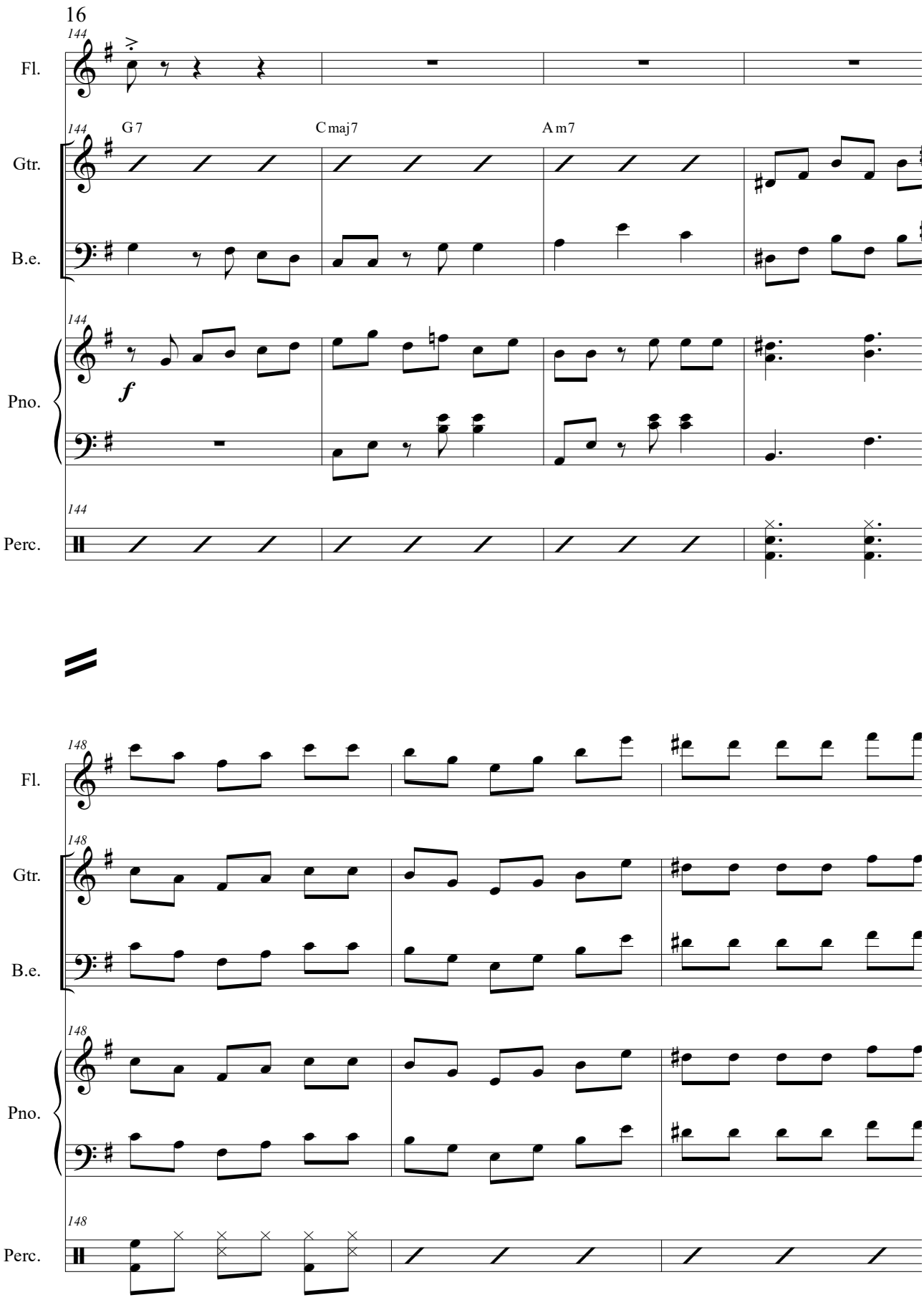

G
Gtr.
B.e.
Perc.
Slap
A m7
A♭7
G 7
mf
f
93
97
F♯m7(♭5)
G 7
F♯7
F 7
E m7
101
Fl.
105
A 7
A♯7
B 7
E m7
mp

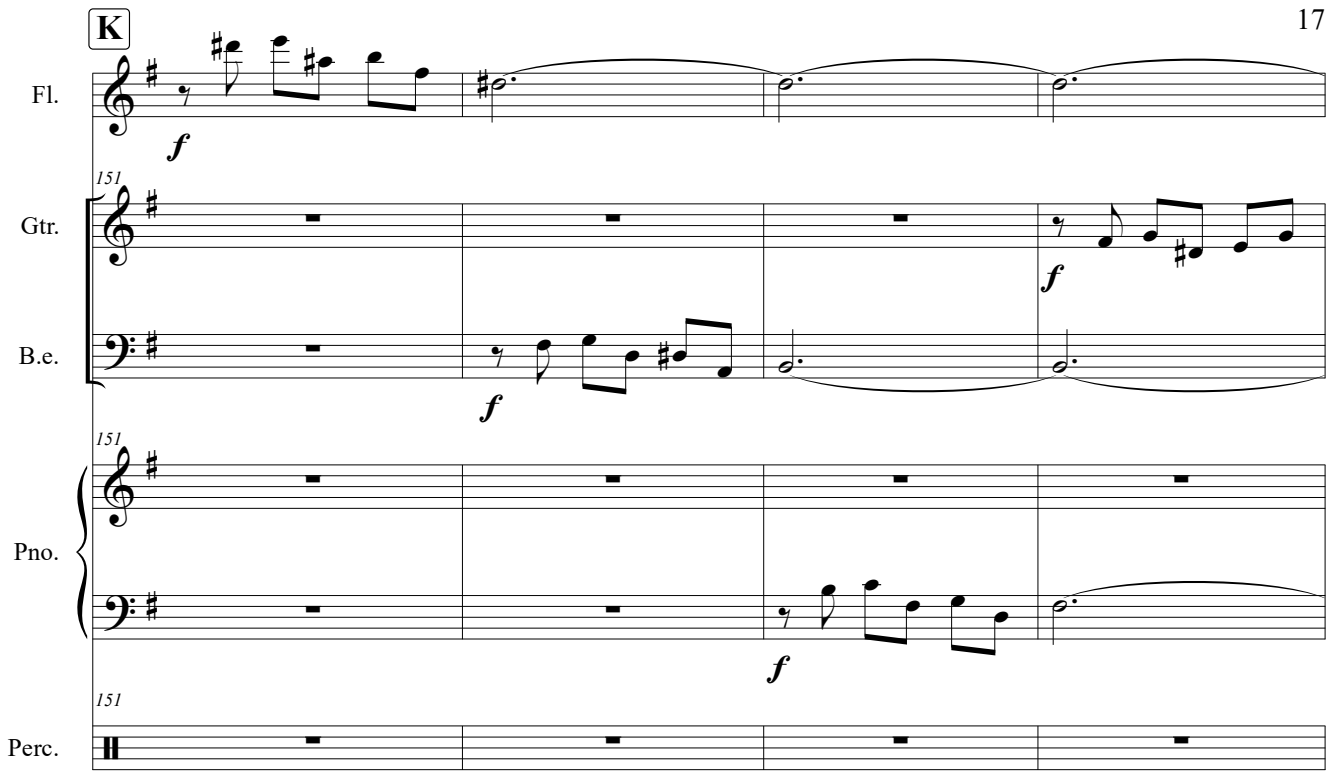

H2
Fl.
Gtr.
B.e.
Pno.
Perc.
108
B9
Em7
Gmaj7
F♯m7(♭5)
Fingers
112
B7
Am7
G7
F♯7
F7
Em

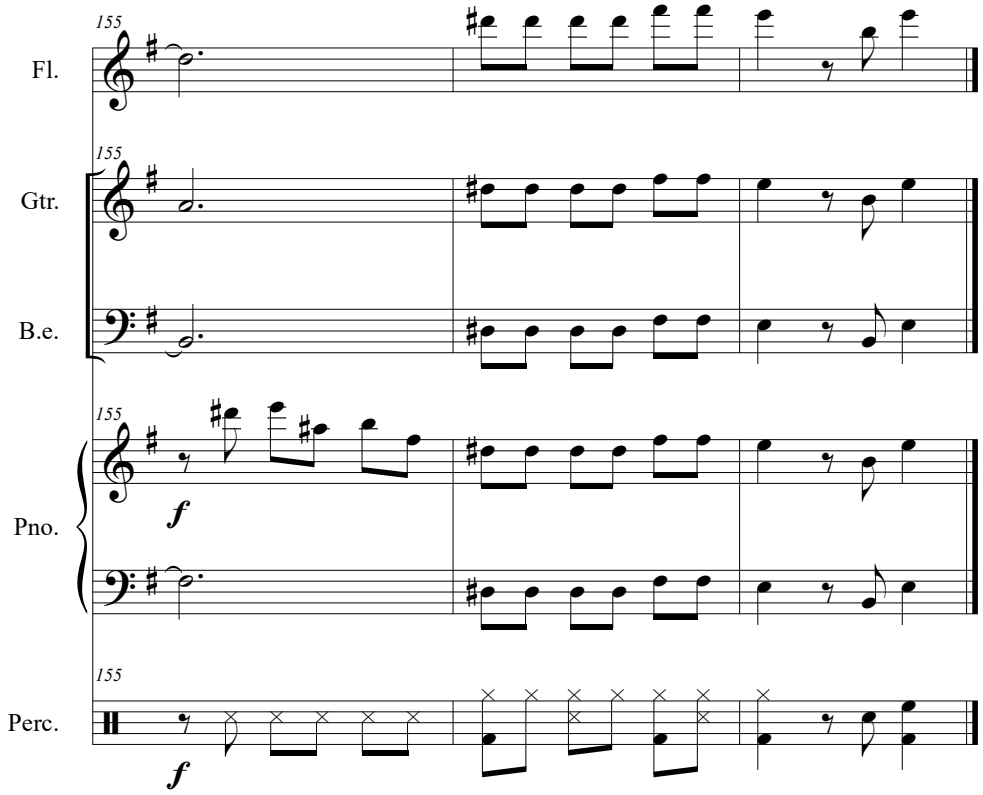

116
Em(maj7)
Em7
Em6
C7
Bm7
E7
Gtr.
B.e.
Pno.
Perc.
f
120
D7
Gmaj7
Am7(♭5)
A♭7
Em7
F♯7
Fl.
mp


II 4
G7
G♯7
Am7
A♭7
Cmaj7
D7
Em7
Gtr.
B.e.
Pno.
Perc.
124
128
132
Fl.
Gmaj7
F♯m7(♭5)
B7
Fmaj7
f
mp
mf


J
Gtr.
B.e.
Pno.
Perc.
136
Fmaj7
G7
Cmaj7
Em7
F7
E7
E♭7
f
mp
140
Fl.
Dm7
Bm7(♭5)
Am7
Fmaj7
Dm7
G7
Cmaj7
mf
f


16
144
Fl.
144
G7
Cmaj7
Am7
Gtr.
B.e.
144
f
Pno.
144
Perc.
148
Fl.
148
Gtr.
B.e.
148
Pno.
148
Perc.


K
Fl.
Gtr.
B.e.
Pno.
Perc.
151
f


Fl.
Gtr.
B.e.
Pno.
Perc.
155
f

Flauta

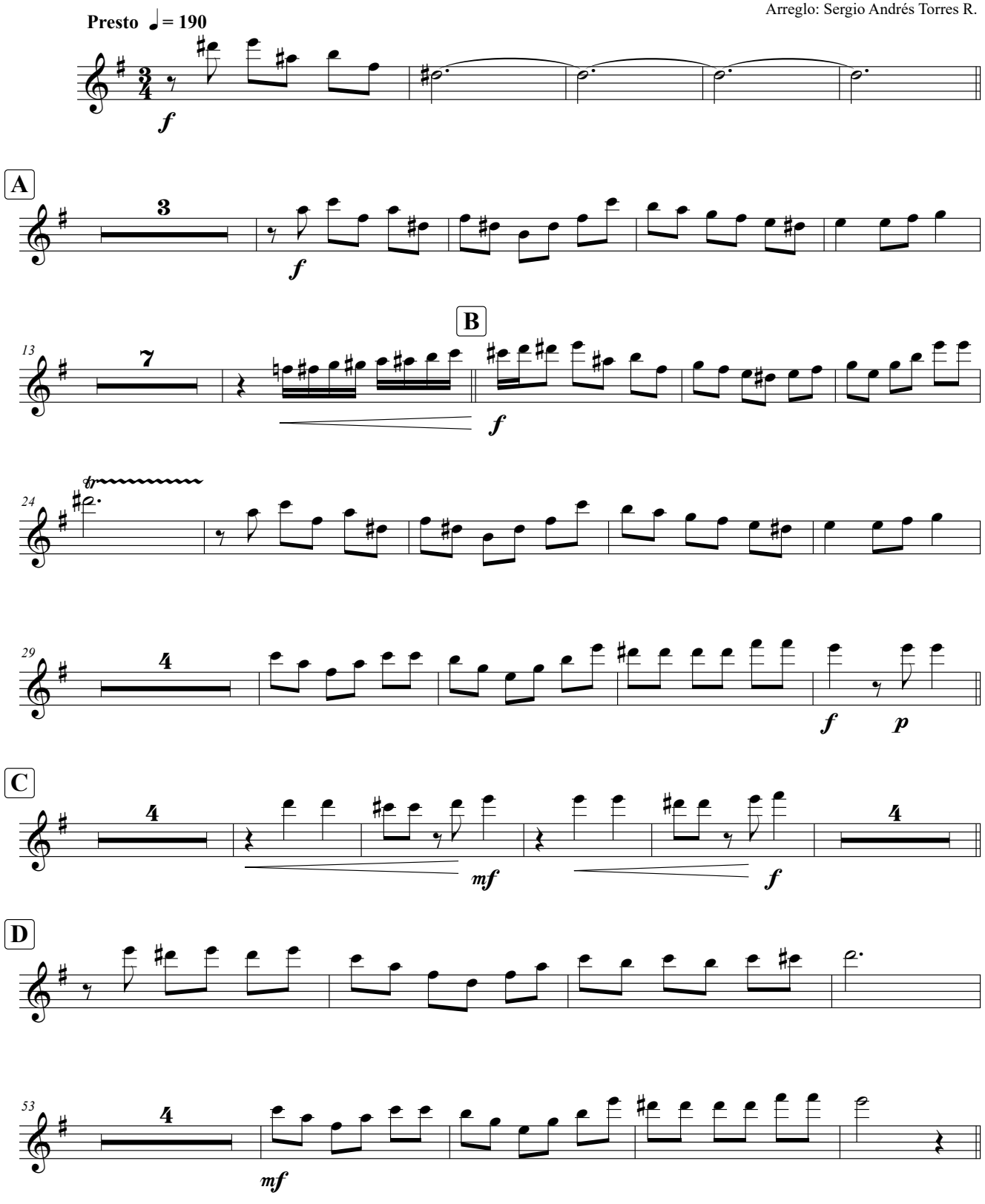
EL "CHUECO" MIGUEL

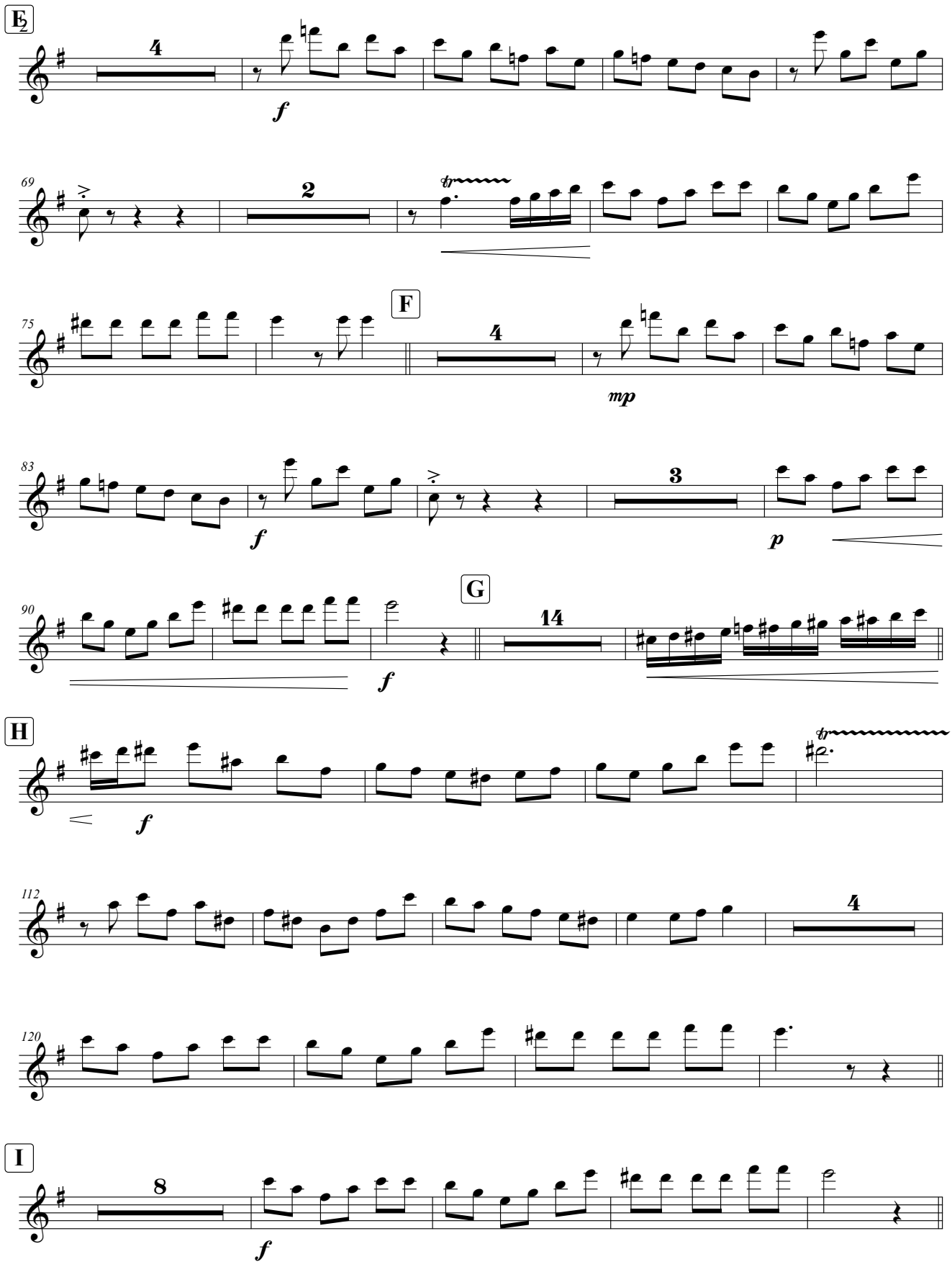
(Pasillo)

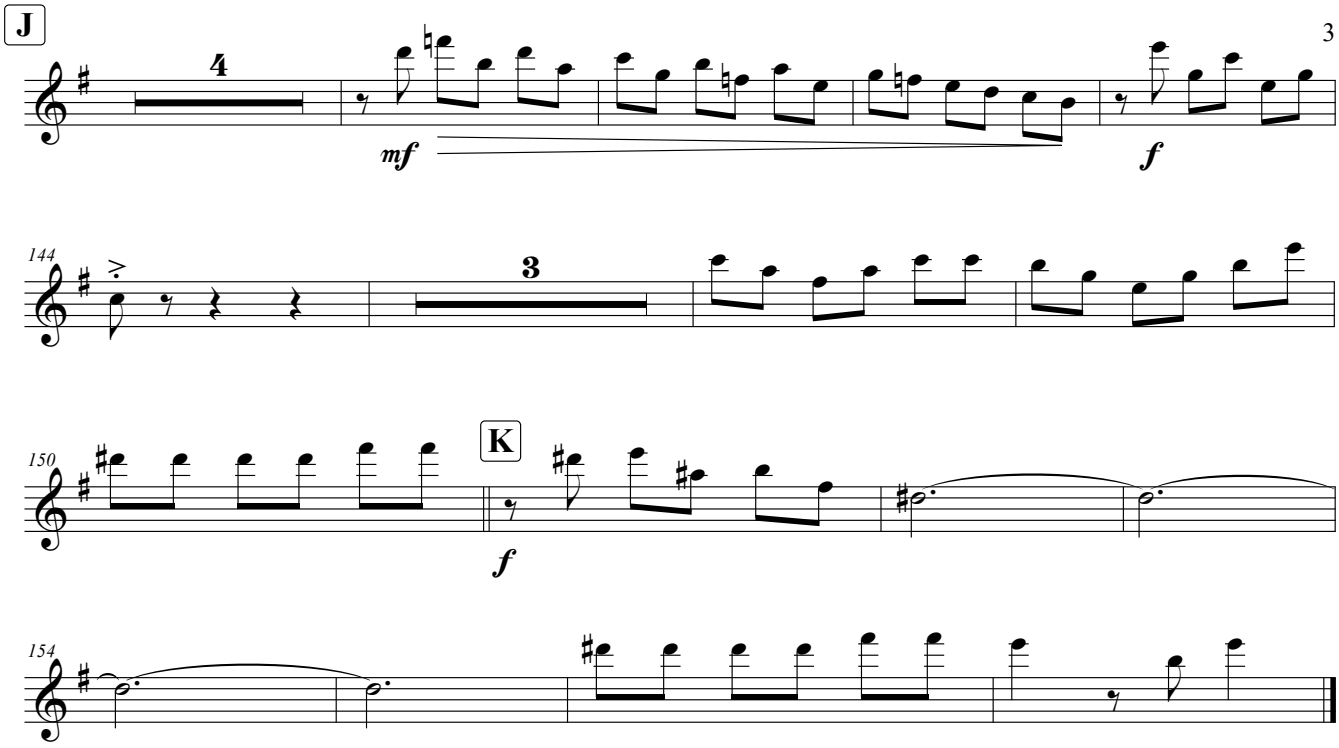
Compositor: Luis Emilio González.

Arreglo: Sergio Andrés Torres R.

Presto ♩ = 190




E2
4
f
69
2
tr
F
4
mp
75
83
f
3
p
G
14
90
f
H
f
tr
112
4
120
I
8
f


J
4
mf
f
144
3
150
K
f
154

Guitarra

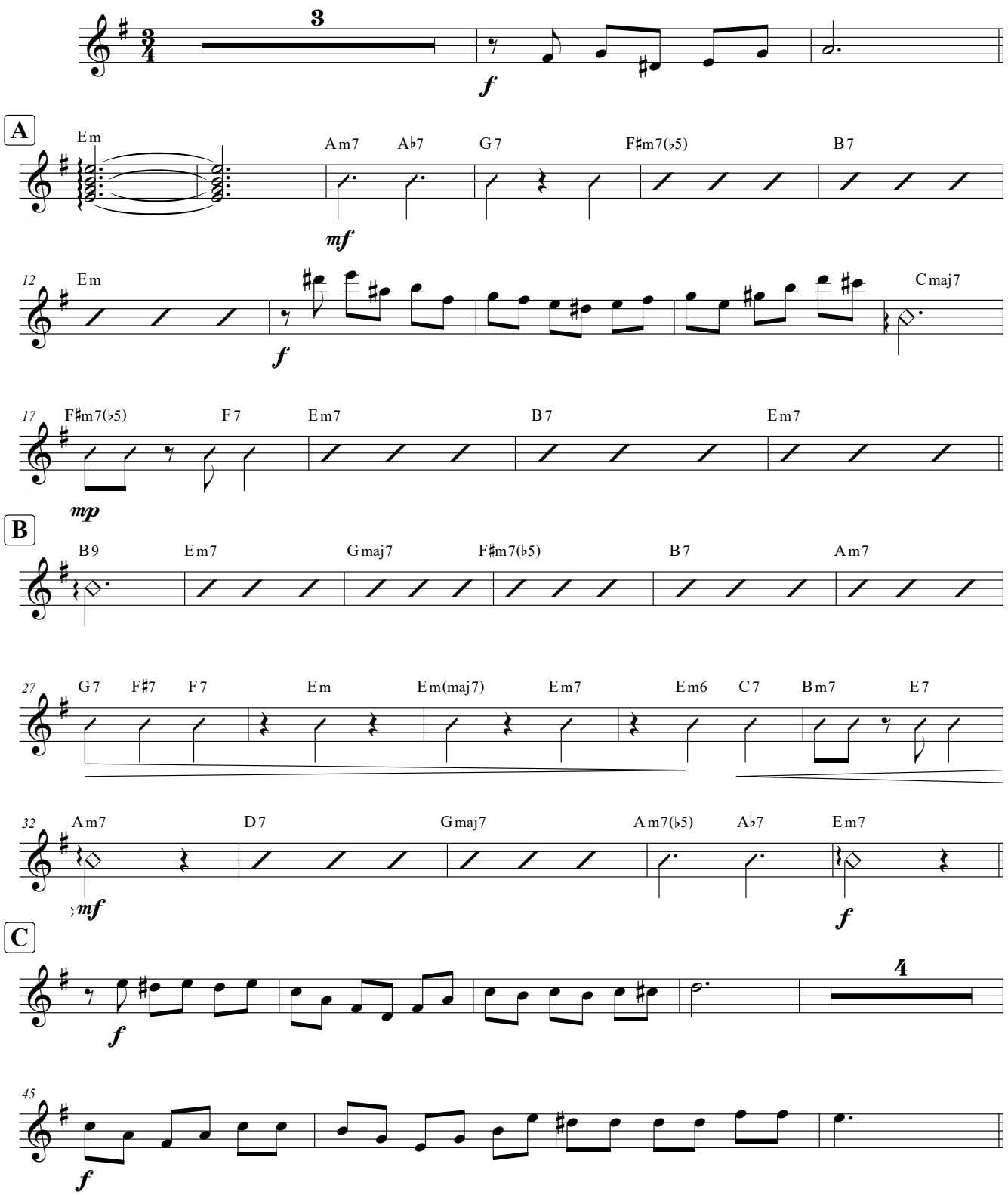
EL "CHUECO" MIGUEL

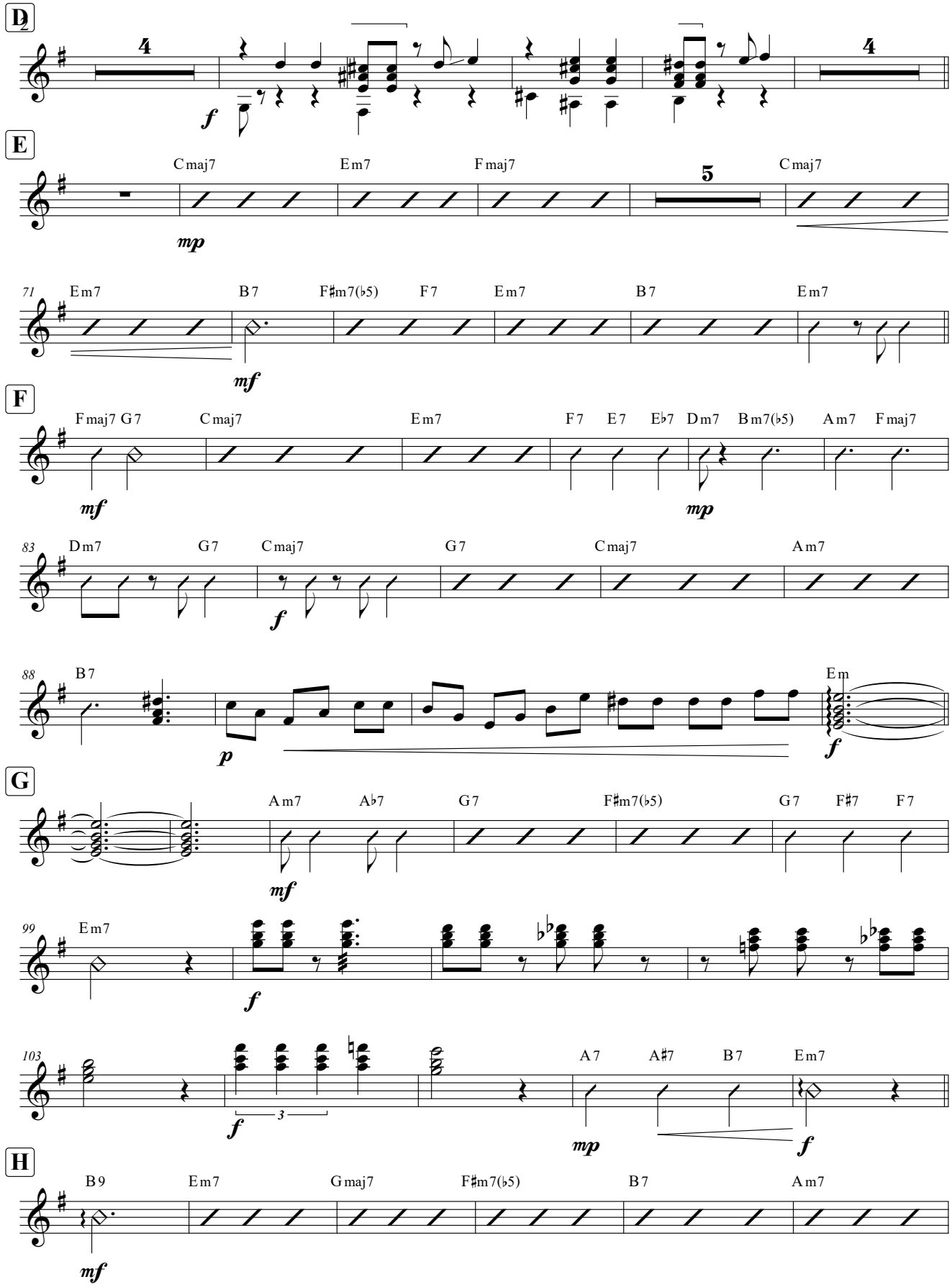
(Pasillo)

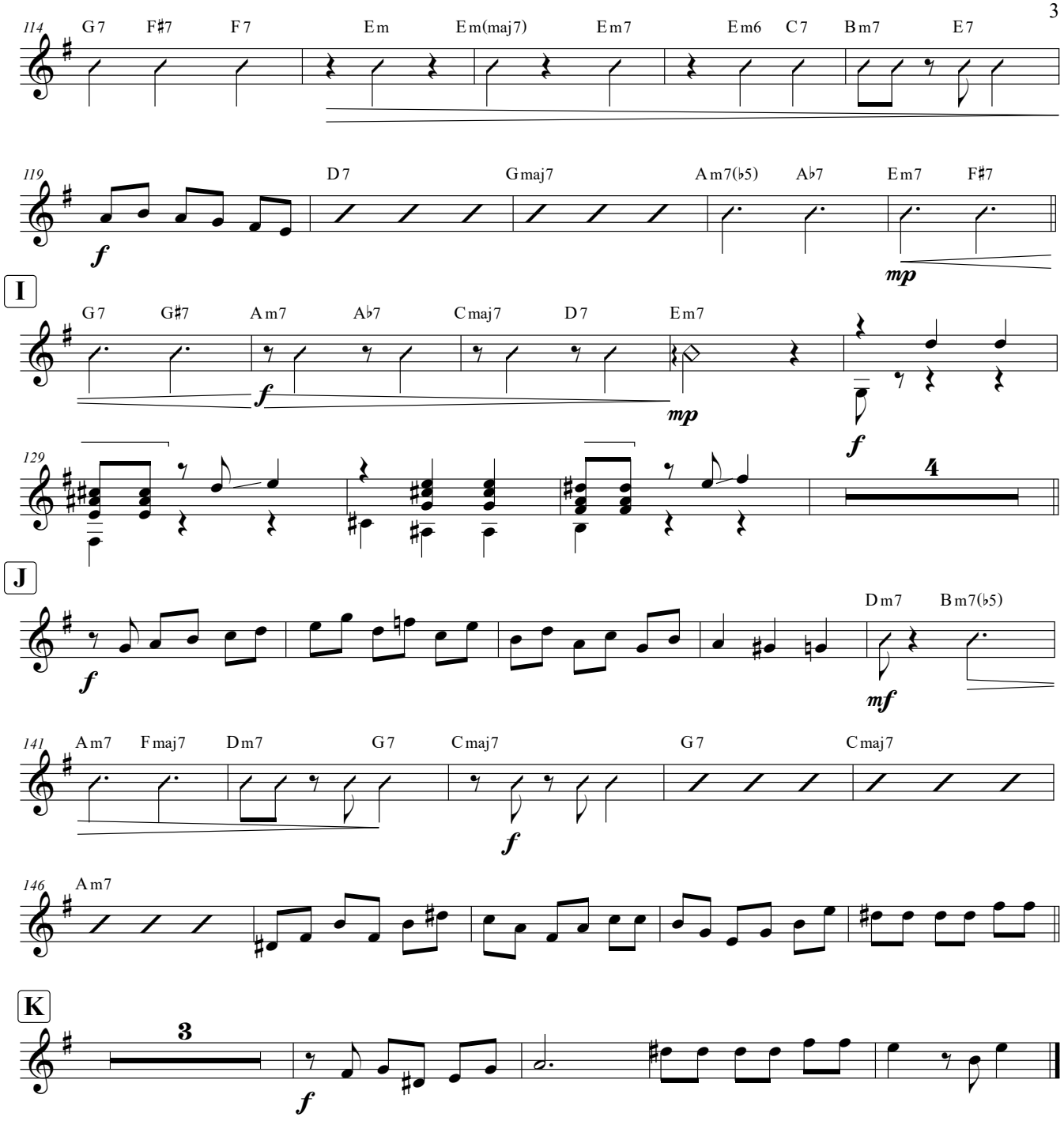
Compositor: Luis Emilio González.

Arreglo: Sergio Andrés Torres R.

Presto ♩ = 190




D
4
f
4
E
Cmaj7
Em7
Fmaj7
5
Cmaj7
mp
71
Em7
B7
F♯m7(♭5)
F7
Em7
B7
Em7
mf
F
Fmaj7 G7
Cmaj7
Em7
F7
E7
E♭7
Dm7
Bm7(♭5)
Am7
Fmaj7
mf
mp
83
Dm7
G7
Cmaj7
G7
Cmaj7
Am7
f
88
B7
Em
p
f
G
Am7
A♭7
G7
F♯m7(♭5)
G7
F♯7
F7
mf
99
Em7
f
103
A7
A♯7
B7
Em7
f
3
mp
f
H
B9
Em7
Gmaj7
F♯m7(♭5)
B7
Am7
mf


114
G7 F♯7 F7 Em Em(maj7) Em7 Em6 C7 Bm7 E7
119
D7 Gmaj7 Am7(♭5) A♭7 Em7 F♯7
f
mp
I
G7 G♯7 Am7 A♭7 Cmaj7 D7 Em7
f
mp
f
129
4
J
Dm7 Bm7(♭5)
f
mf
141
Am7 Fmaj7 Dm7 G7 Cmaj7 G7 Cmaj7
f
146
Am7
K
3
f

Bajo eléctrico

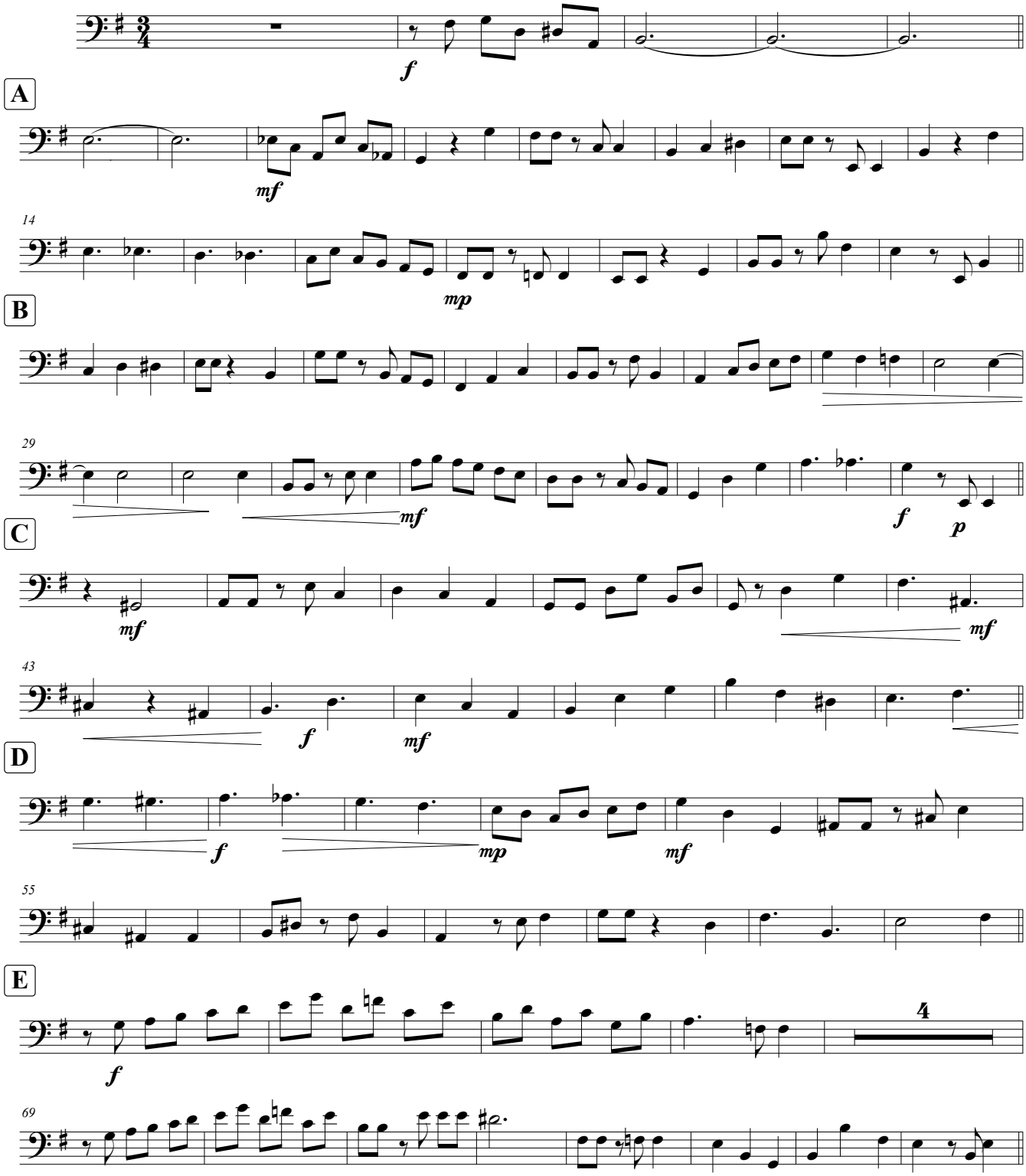
EL "CHUECO" MIGUEL

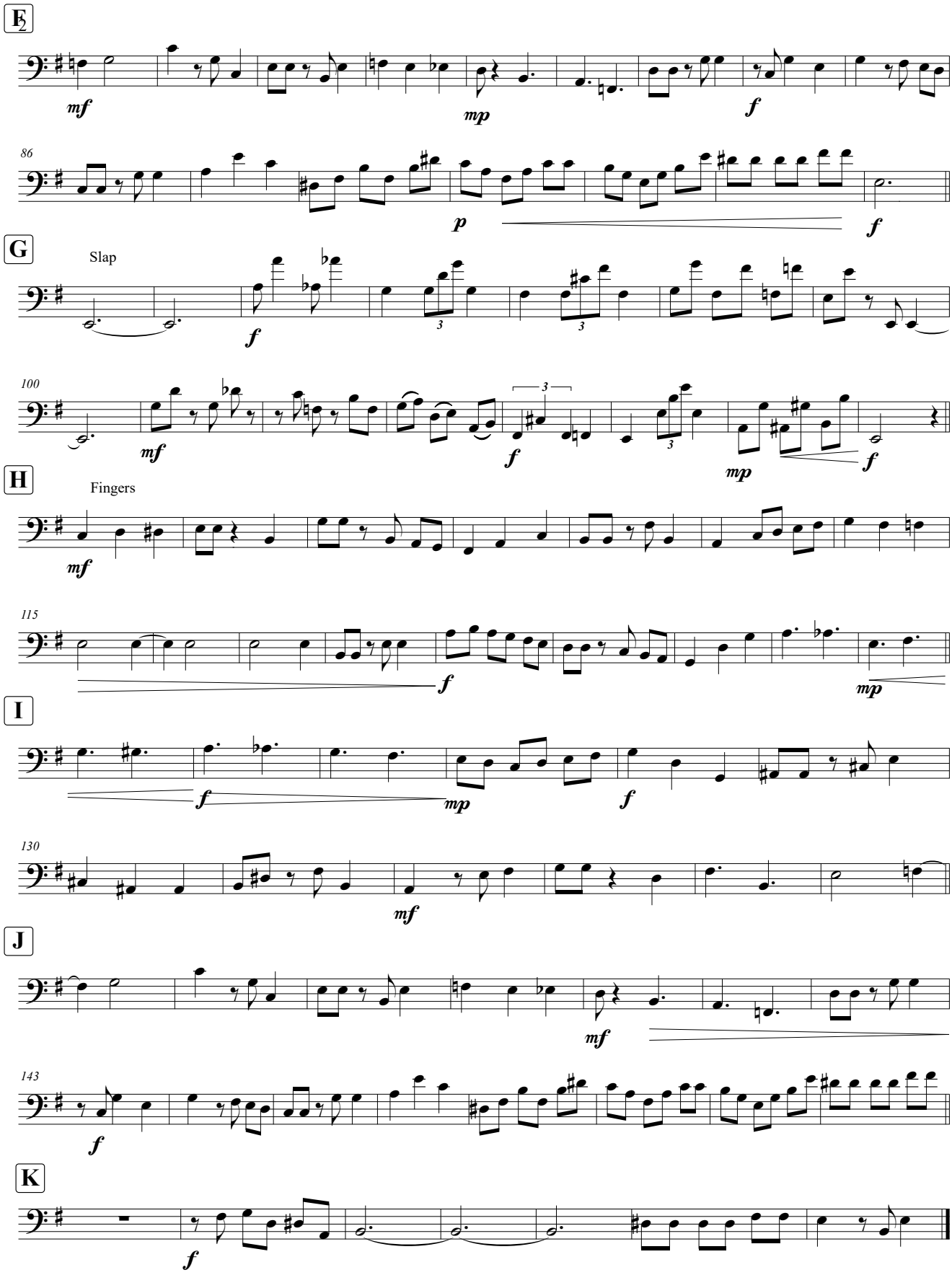
(Pasillo)

Compositor: Luis Emilio González.

Arreglo: Sergio Andrés Torres R.

Presto ♩ **= 190**




E
mf
mp
f
86
p
f
G
Slap
f
100
mf
f
mp
f
H
Fingers
mf
115
f
mp
I
f
mp
f
130
mf
J
mf
143
f
K
f

Piano

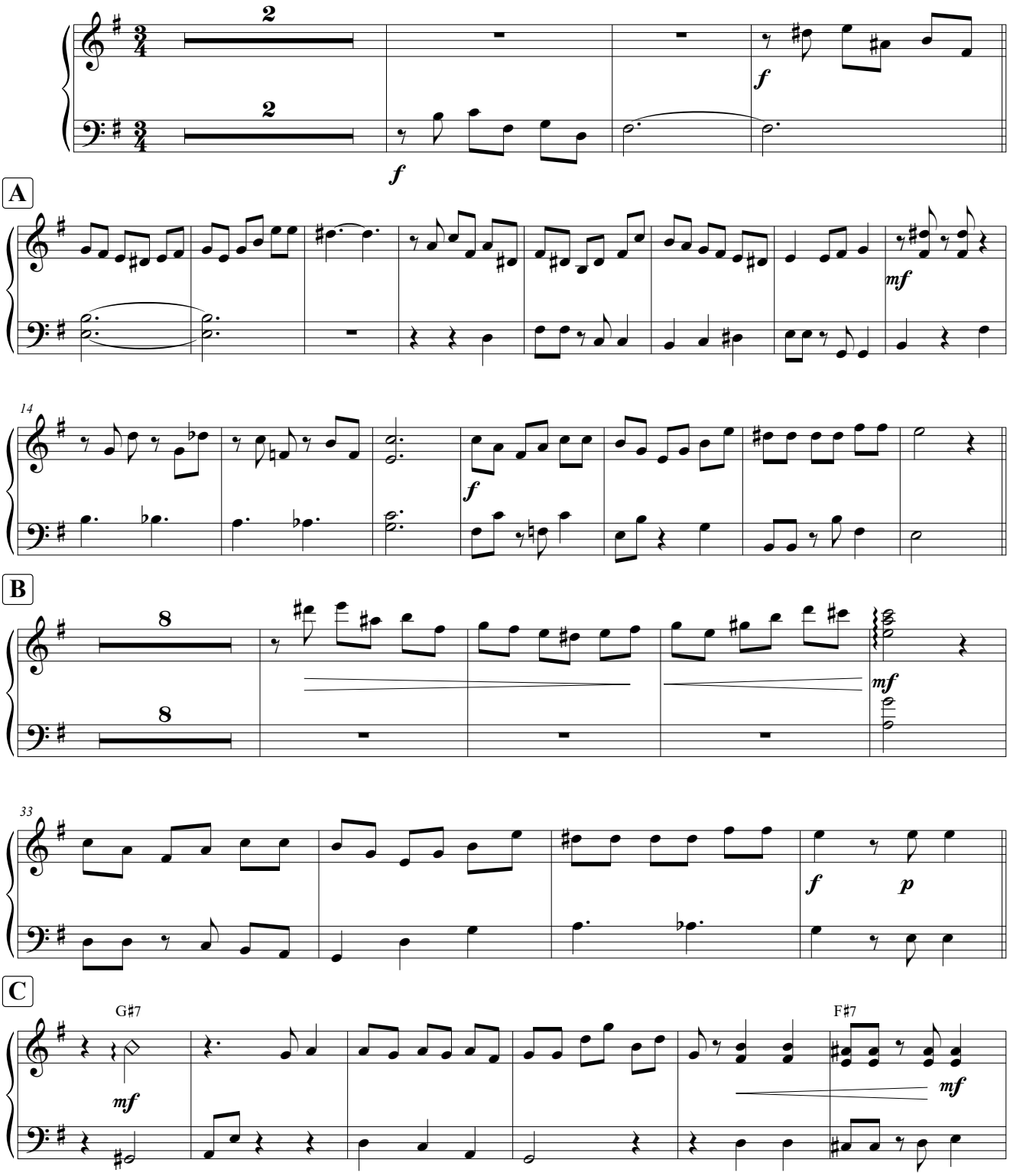
EL "CHUECO" MIGUEL

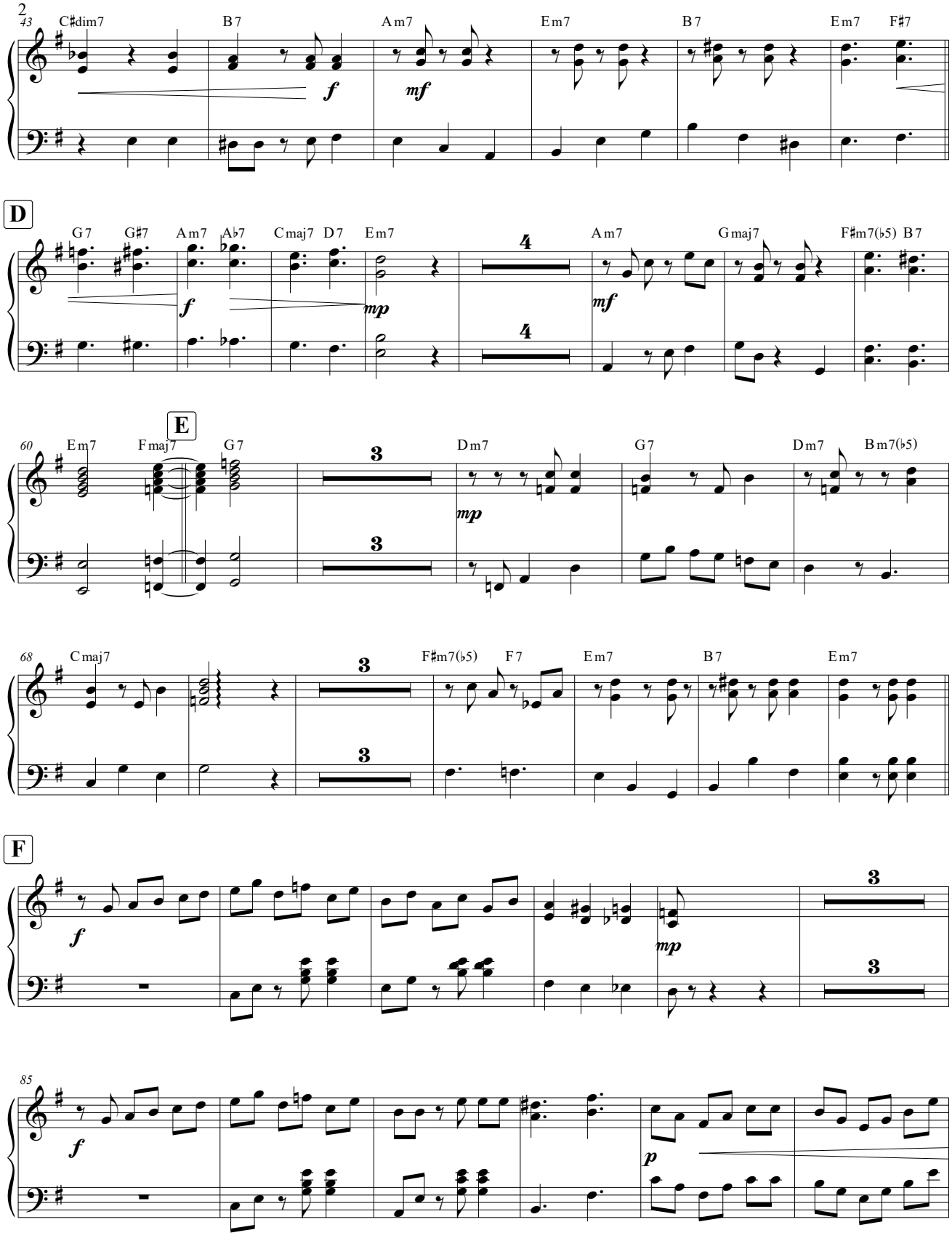
(Pasillo)

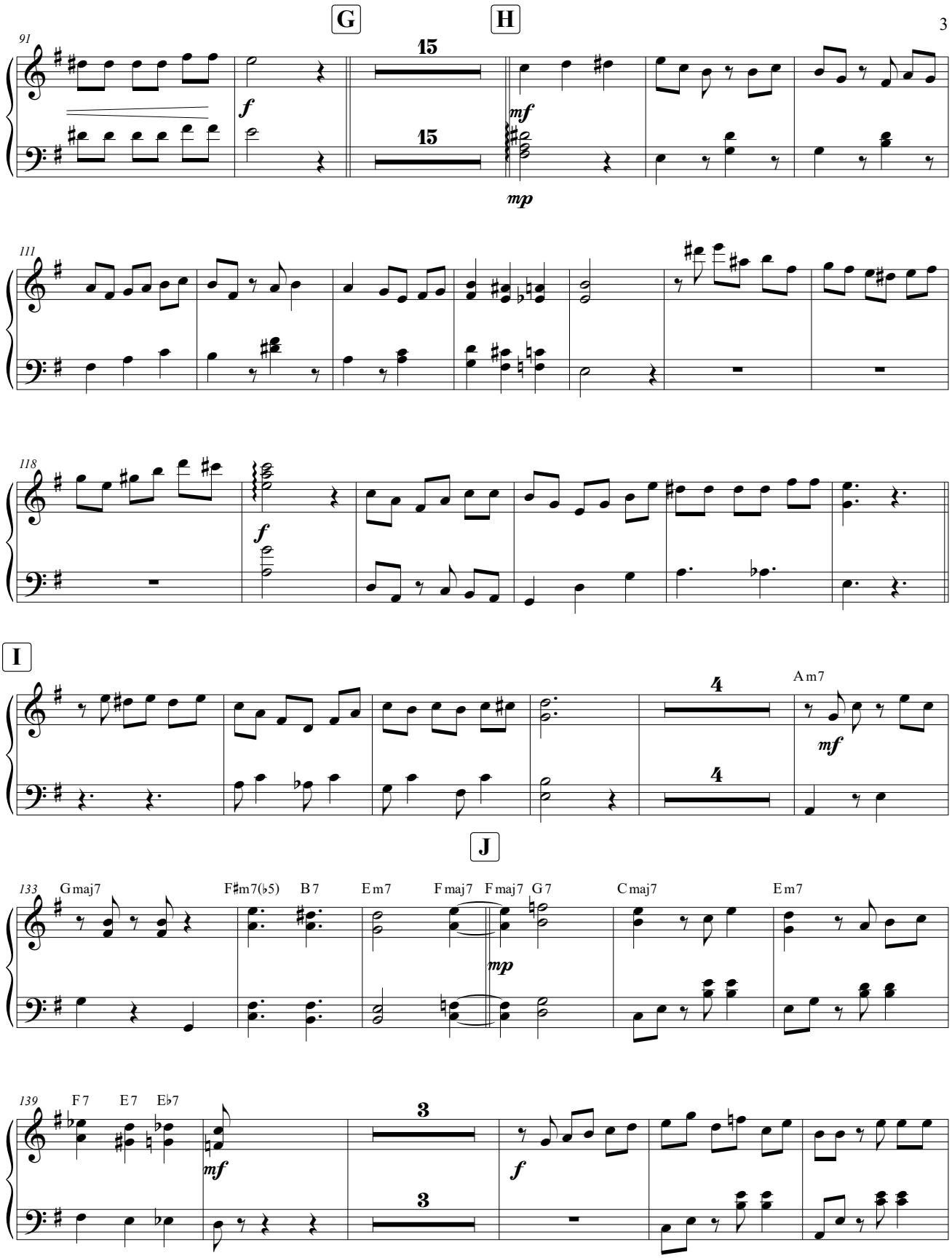
Compositor: Luis Emilio González.

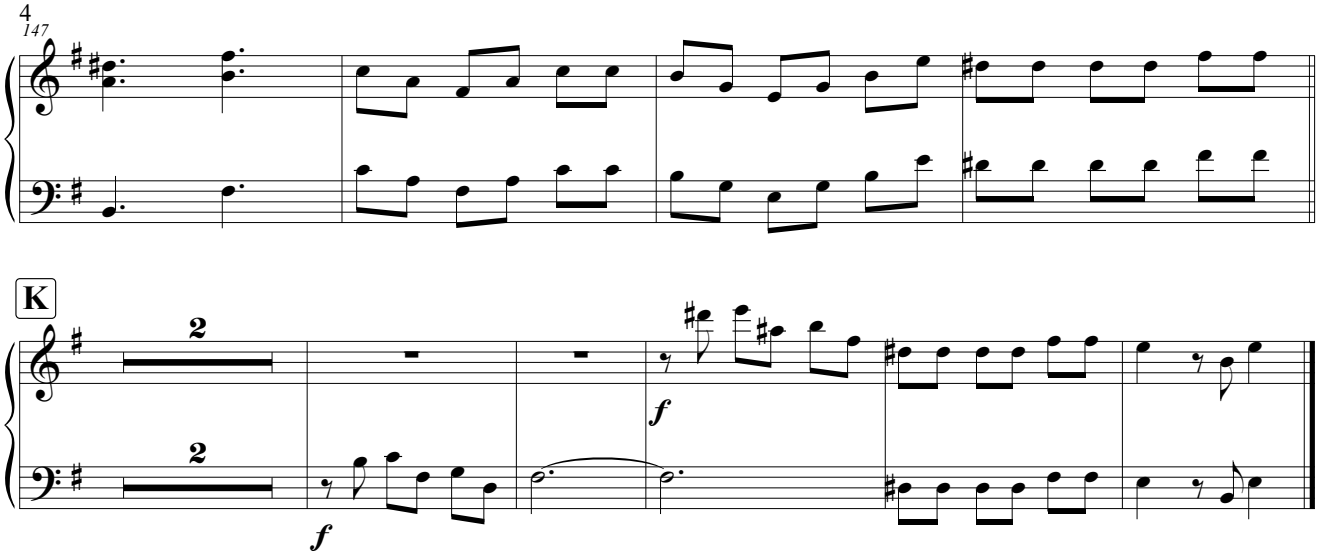
Arreglo: Sergio Andrés Torres R.

Presto ♩ **= 190**




2
43
C♯dim7
B7
Am7
Em7
B7
Em7
F♯7
f
mf
D
G7
G♯7
Am7
A♭7
Cmaj7
D7
Em7
4
4
Am7
Gmaj7
F♯m7(♭5)
B7
f
mp
mf
E
60
Em7
Fmaj7
G7
3
3
Dm7
G7
Dm7
Bm7(♭5)
mp
68
Cmaj7
3
3
F♯m7(♭5)
F7
Em7
B7
Em7
F
f
3
3
mp
85
f
p


G
H
91
15
15
f
mf
mp
111
118
f
I
4
4
Am7
mf
J
133
Gmaj7
F♯m7(♭5)
B7
Em7
Fmaj7
Fmaj7
G7
Cmaj7
Em7
mp
139
F7
E7
E♭7
3
3
mf
f


4
147

K
2
2
f
f

Percusión

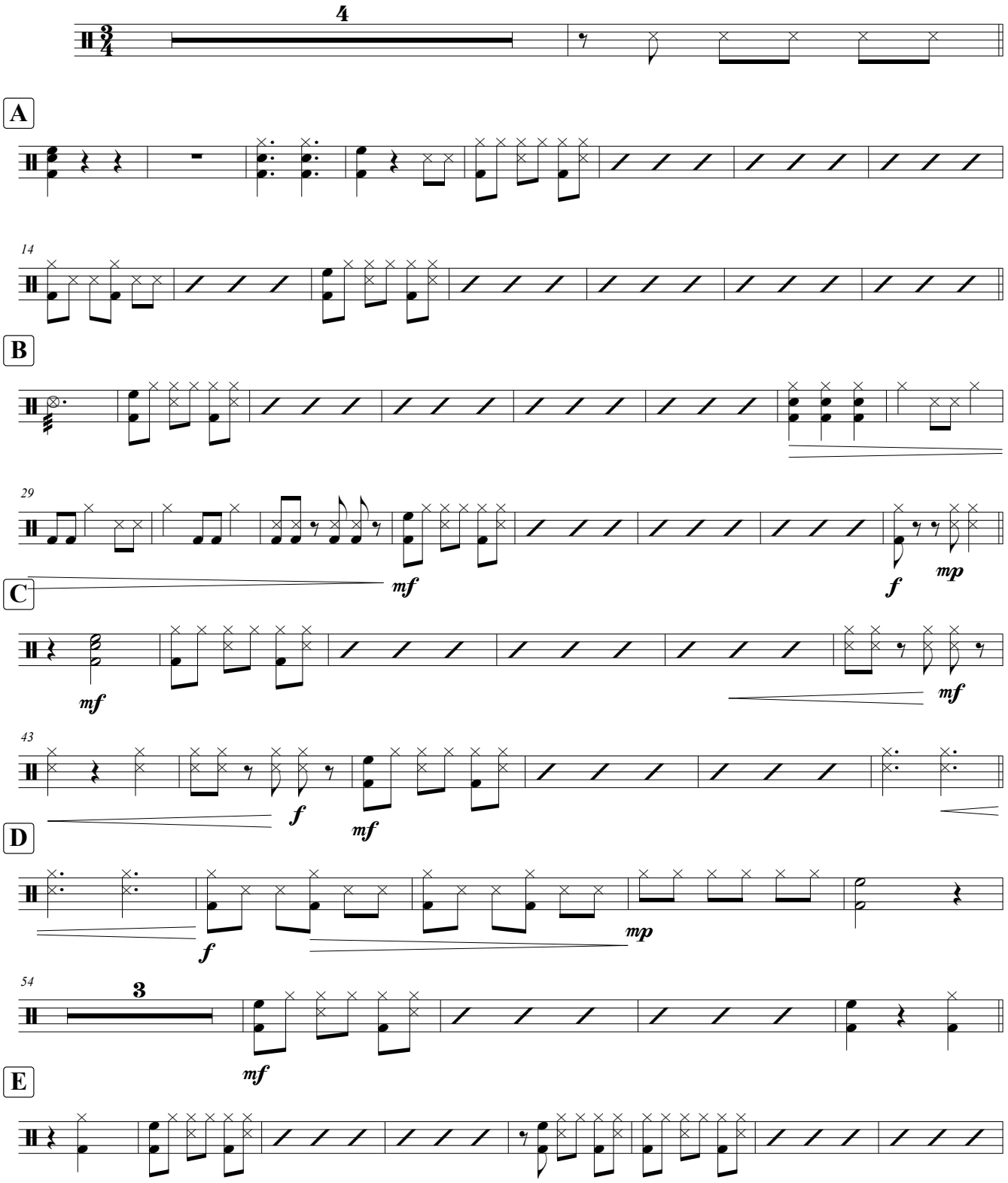
EL "CHUECO" MIGUEL

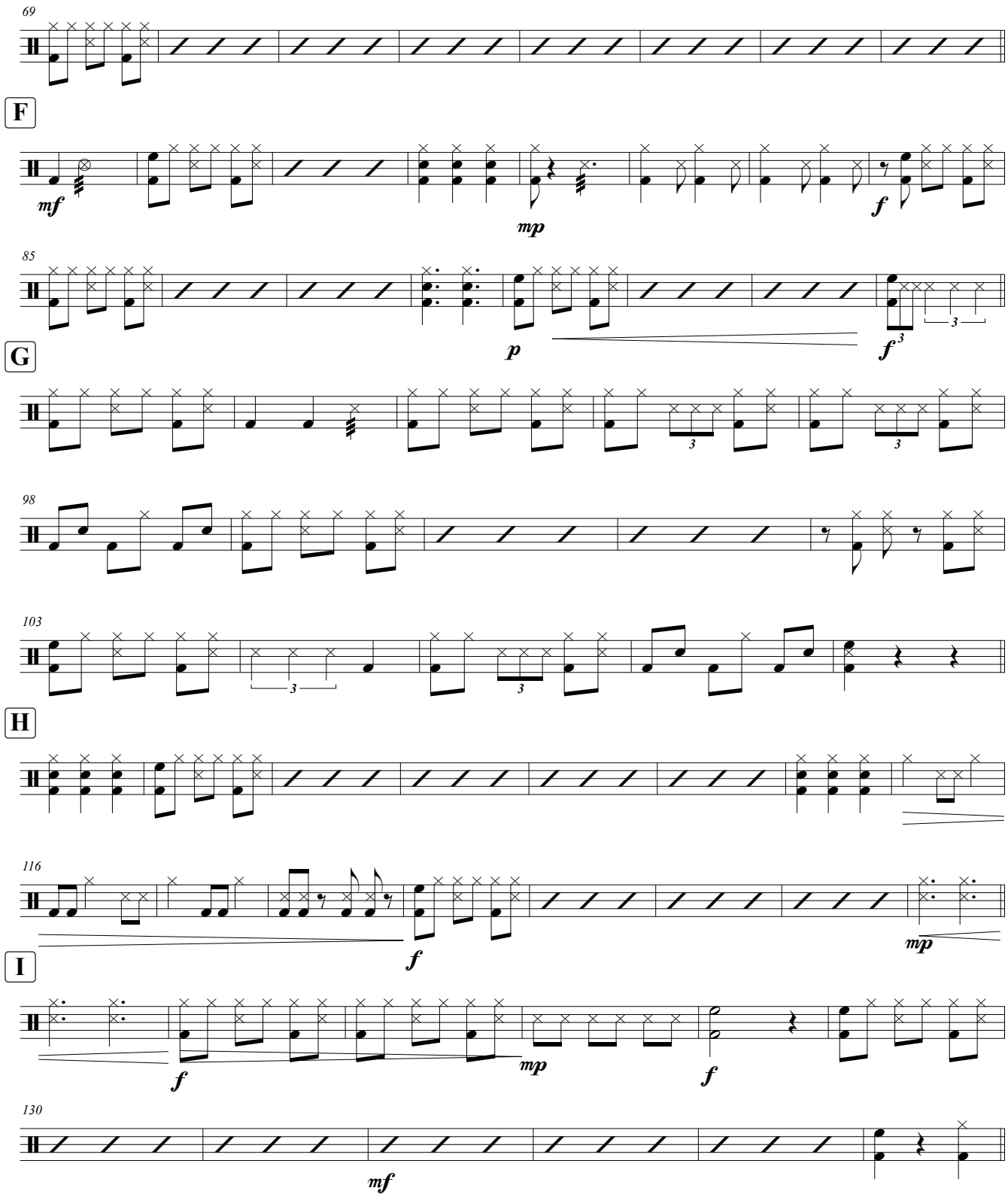
(Pasillo)

Compositor: Luis Emilio González.

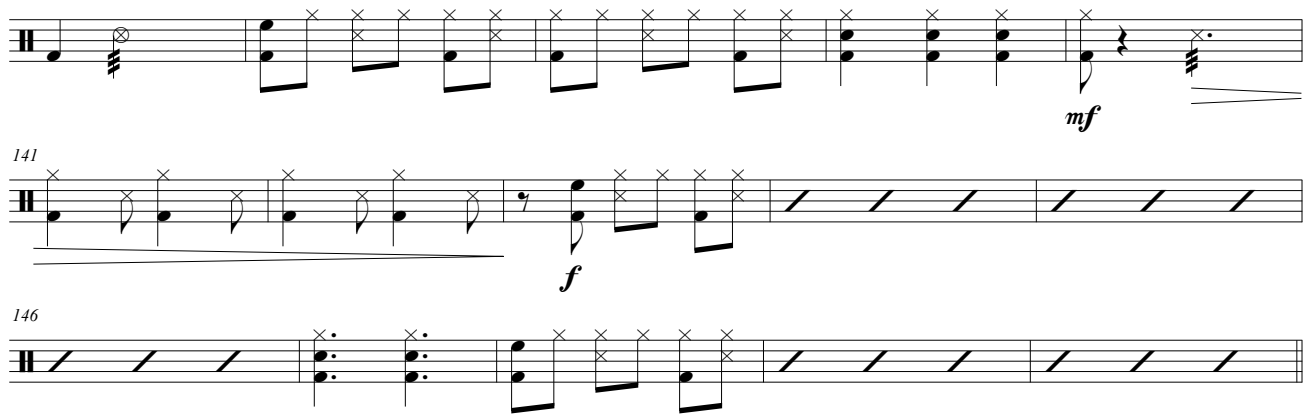
Arreglo: Sergio Andrés Torres R.

Presto ♩ **= 190**

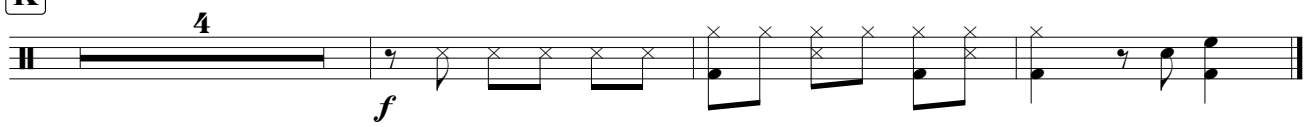



69
F
mf
mp
f
85
G
p
f
3
98
103
H
116
f
mp
I
f
mp
f
130
mf

J



K



LAS PALMERAS DEL CÍNERA

(Rumba criolla)

Compositor: Luis Emilio Gonzále

Arreglo: Sergio Andrés Torres R

Créditos de grabación

Flauta: Dr. Jesús Augusto Castro Turriago.
Piano: Mt. Cristian Daniel Ariza Romero.
Guitarra: Dr. Jesús Emilio González Espinosa.
Bajo eléctrico: Mg. Sergio Andrés Torres Ruiz.
Percusión: Mg. Leonardo Rafael González.

Arreglo: Mg. Sergio Andrés Torres Ruiz.
Producción: Mg. Leonardo Rafael González.

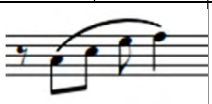
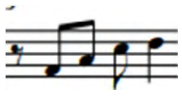
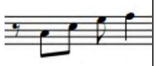
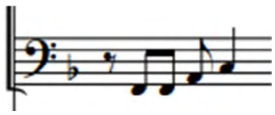
Estructura general de la obra

Tabla 11
Datos generales de Las palmeras del Cínera.

Contextualización de la obra	***Autor:*** Luis Emilio González Arteaga
	Título: Las palmeras de Cínera
	Género: Rumba criolla
	Fecha de composición: 2018
Consideraciones estético-estilísticas	***Ámbito:*** Mixtura
	Armonía: Densa
	Características rítmicas generales: Los instrumentos presentan frecuentemente polirritmia (A excepción de la introducción y los compases 176 al 184), pero en algunas secciones hay monorrítmia entre dos instrumentos, llevando la melodía.
Comentario del arreglo: Partiendo de la forma no tradicional de la pieza se realizó un proceso de rearmonización y orquestación acorde el género musical.	

Fuente: Elaboración propia (2024)

Tabla 12
Análisis general de la forma de Las palmeras del Cínera.

Sección	A		B		A	C	
Compás	1-40	41-72	73-88	89-104	104-135	136-147, 148-155	456-167, 168-175
Motivo							
Armonía	Tonal: A Usa Em7 y A7 de intercambio modal		Tonal: A Usa A7 y G7 de intercambio modal		Tonal: A Usa Em7 y A7 de intercambio modal	Modal: Frigio, Tonal: A	
Métrica	6/8		6/8		6/8	6/8	
Forma	Ternaria Compuesta						

Fuente: Elaboración propia (2024)

Score

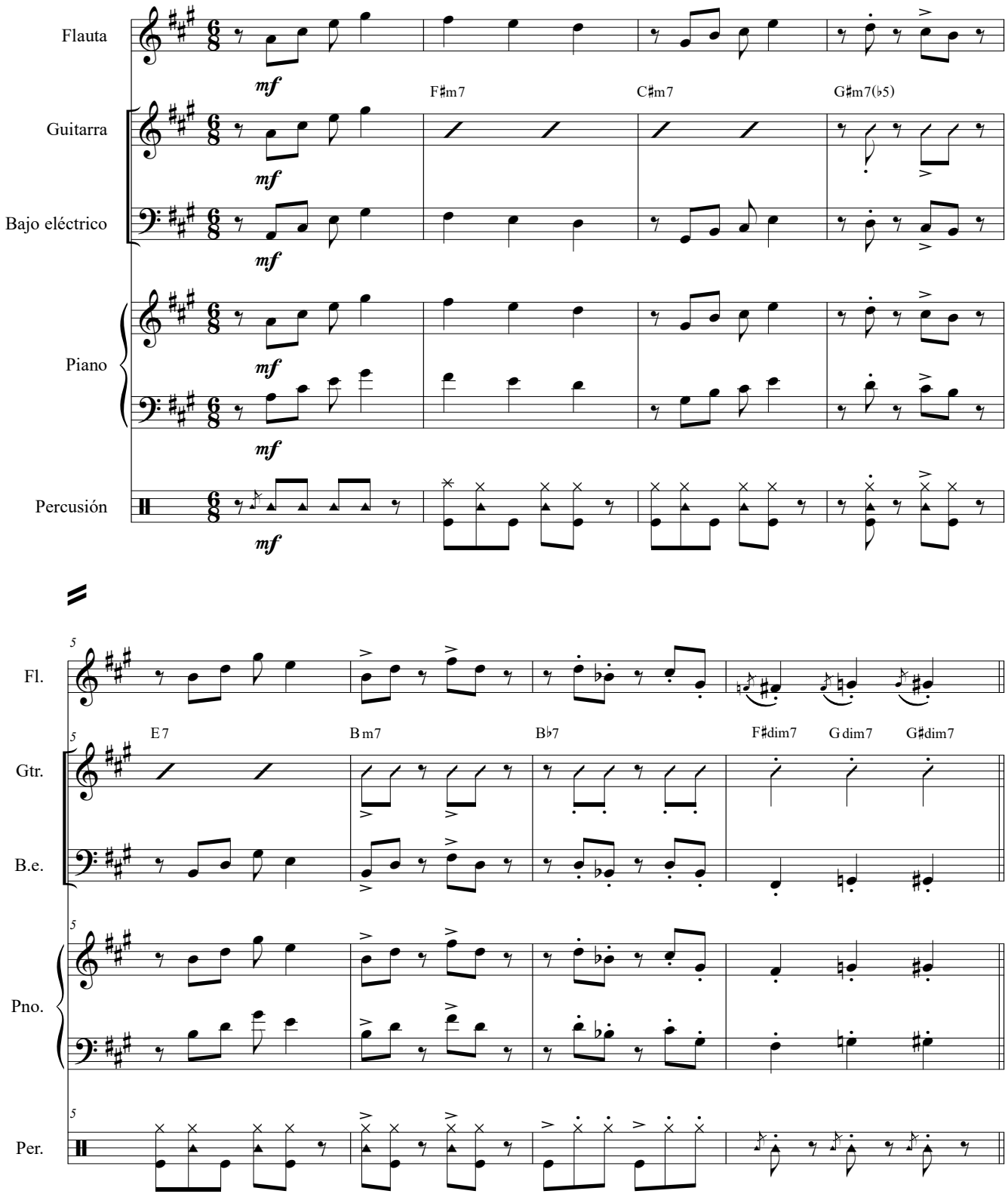
LAS PALMERAS DEL CÍNERA

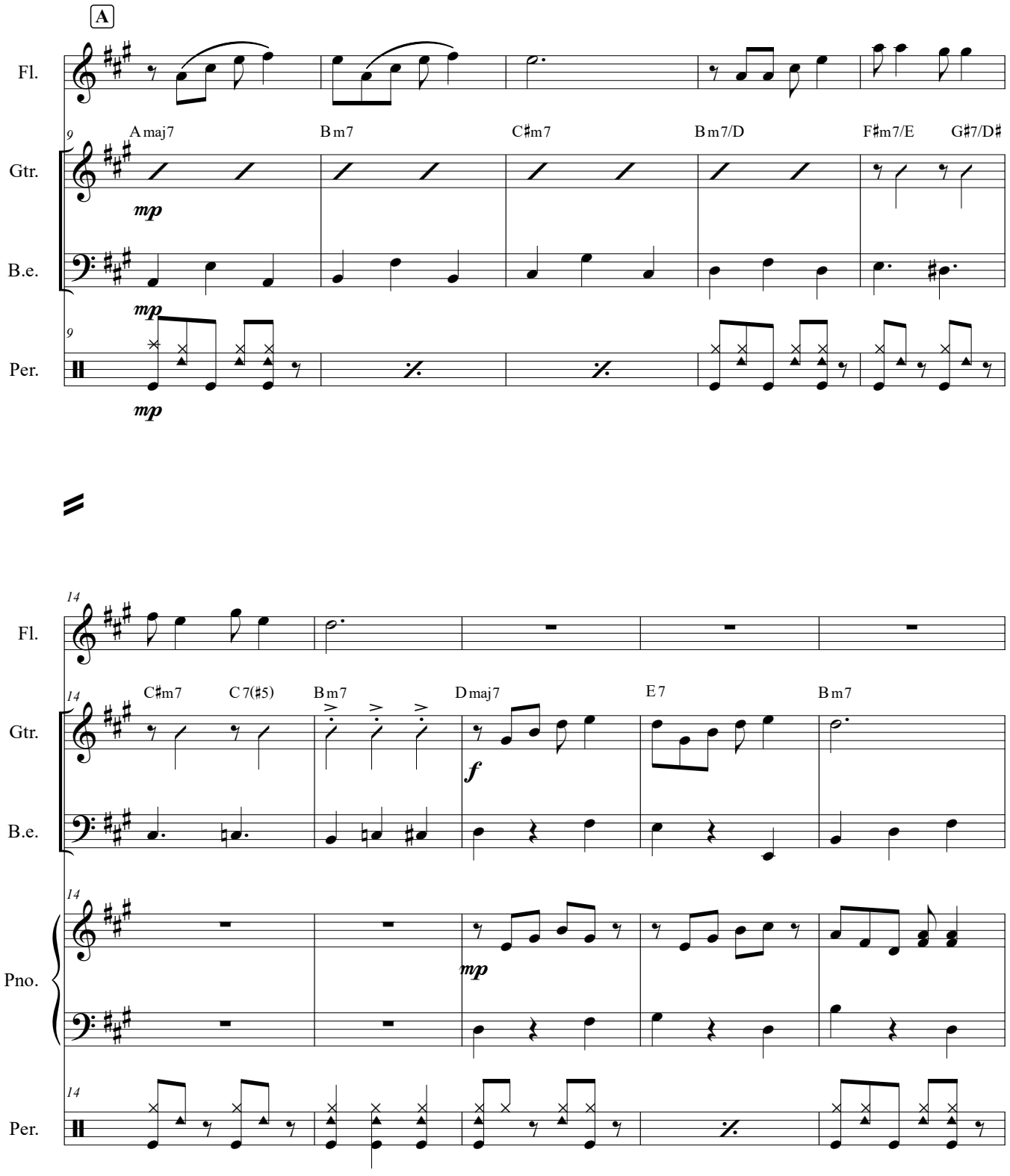
(Rumba criolla)

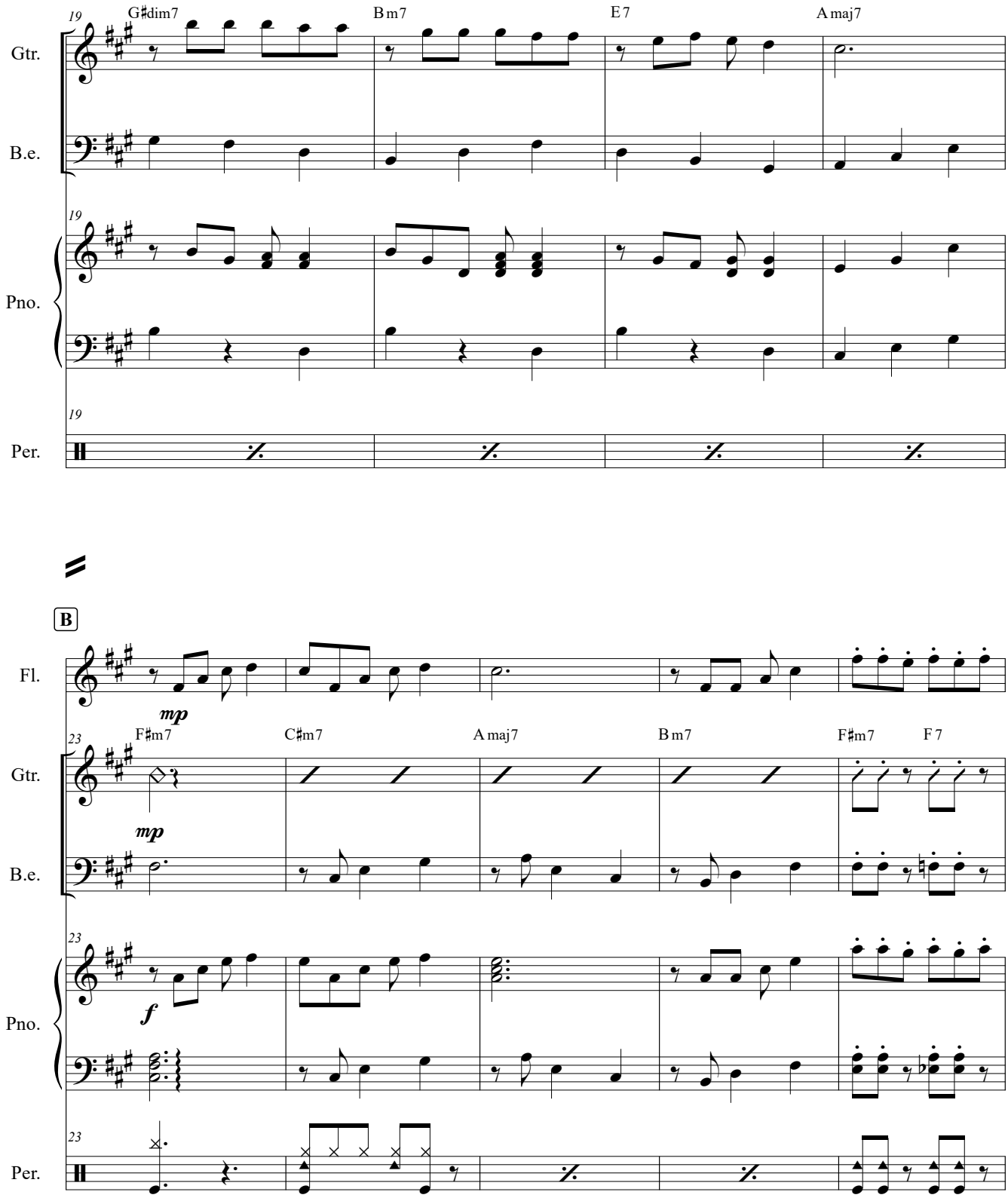
Compositor: Luis Emilio González.

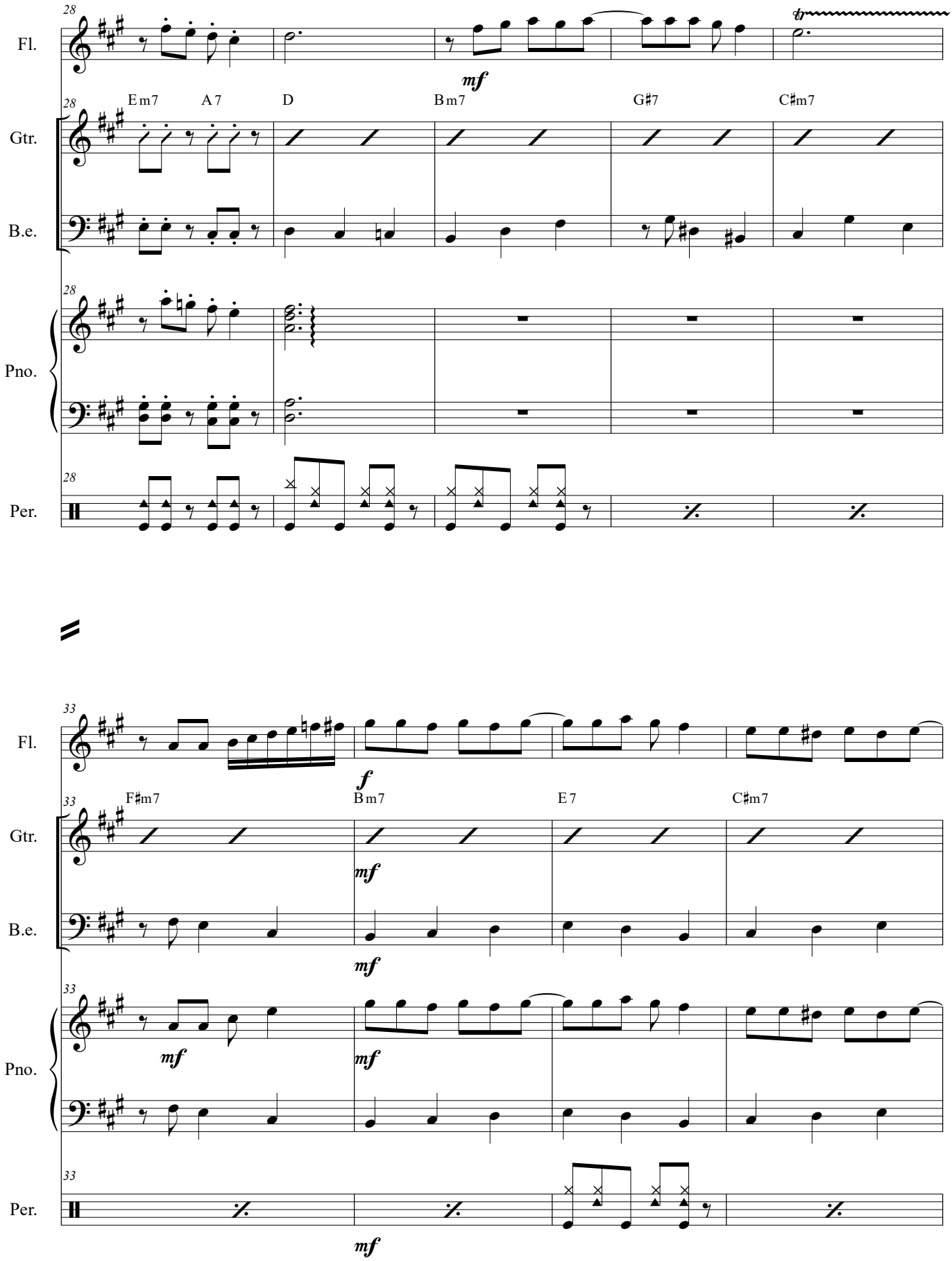
Arreglo: Sergio Andrés Torres R.

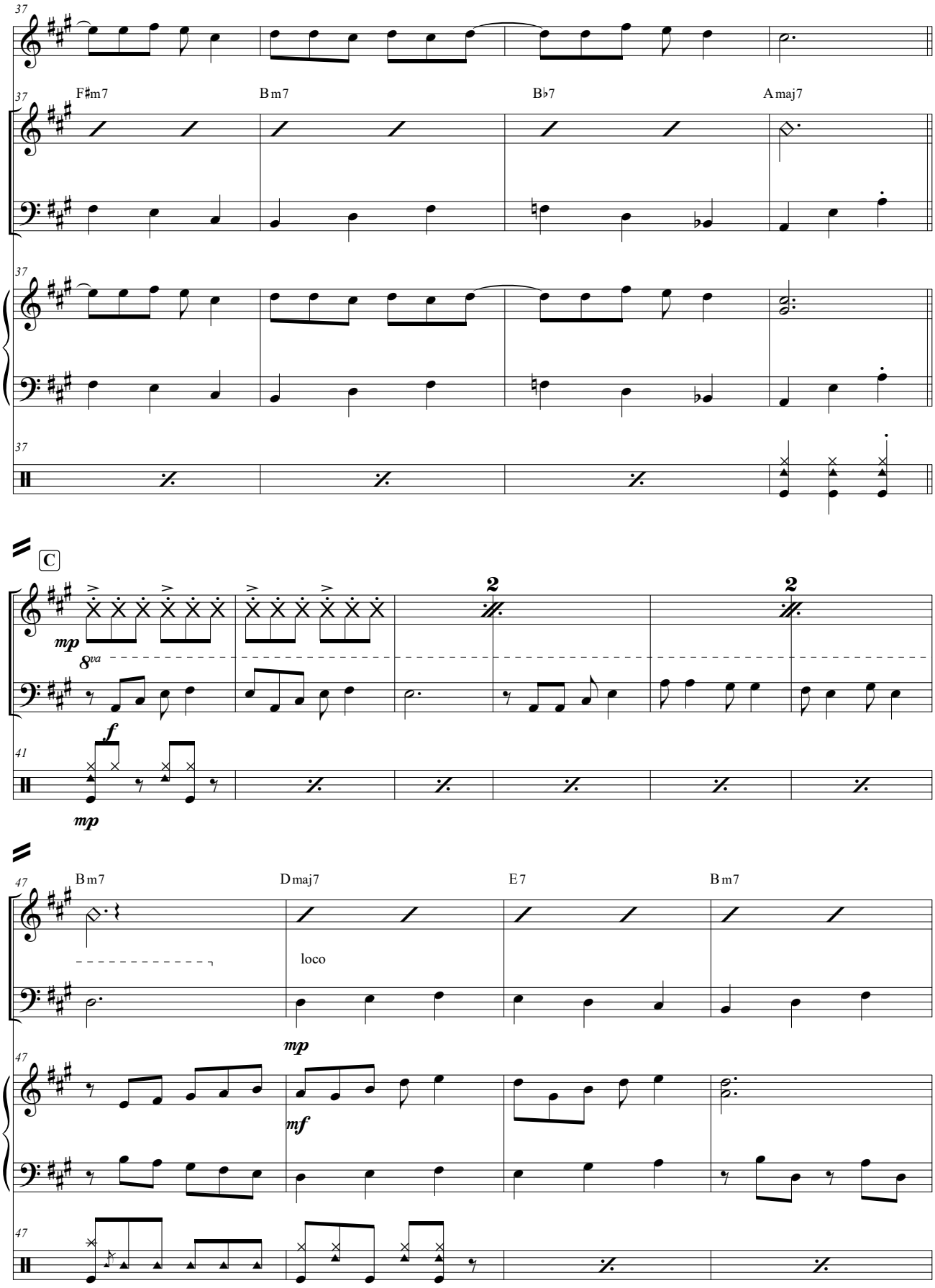
Allegro moderato (♩. = 105)

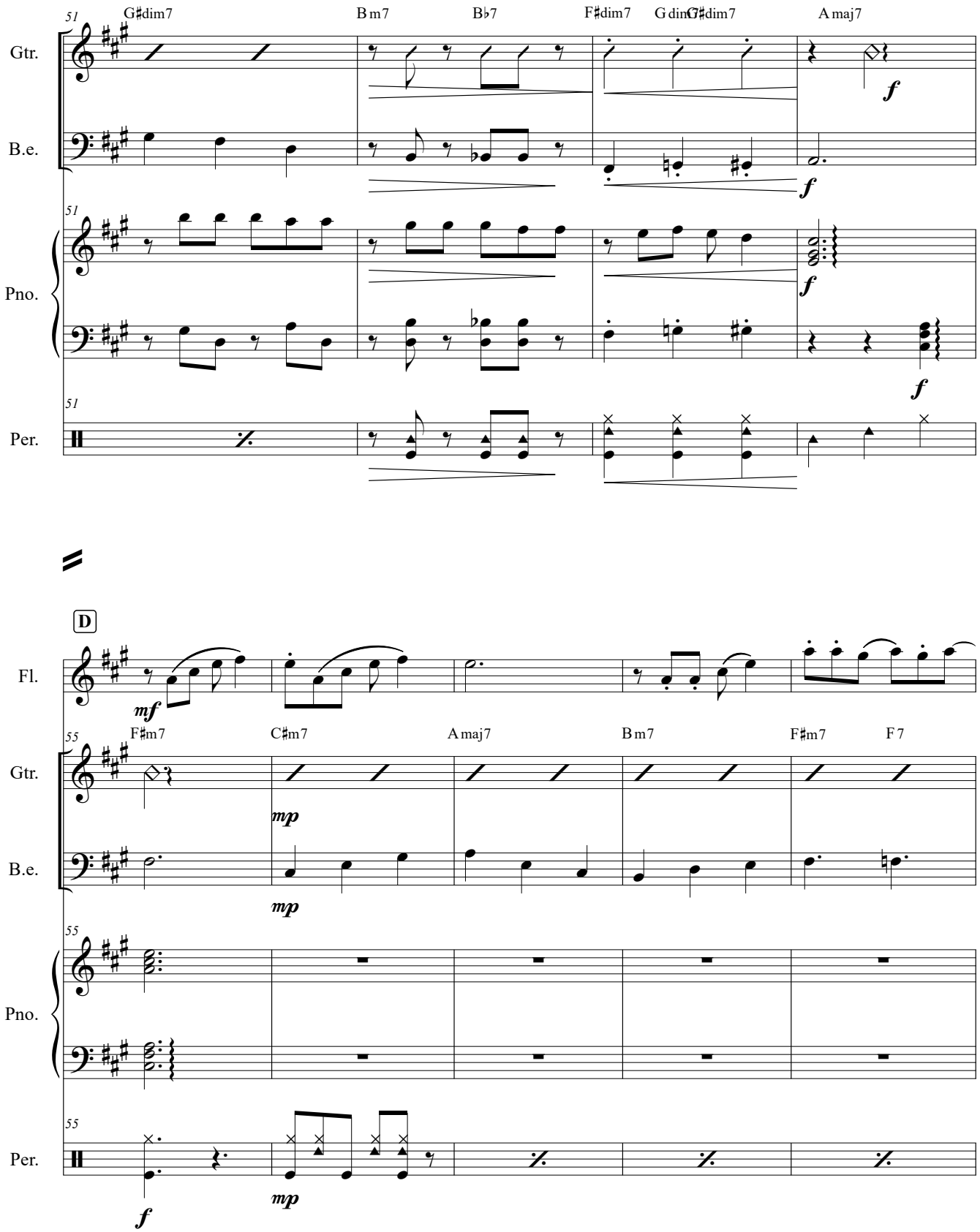


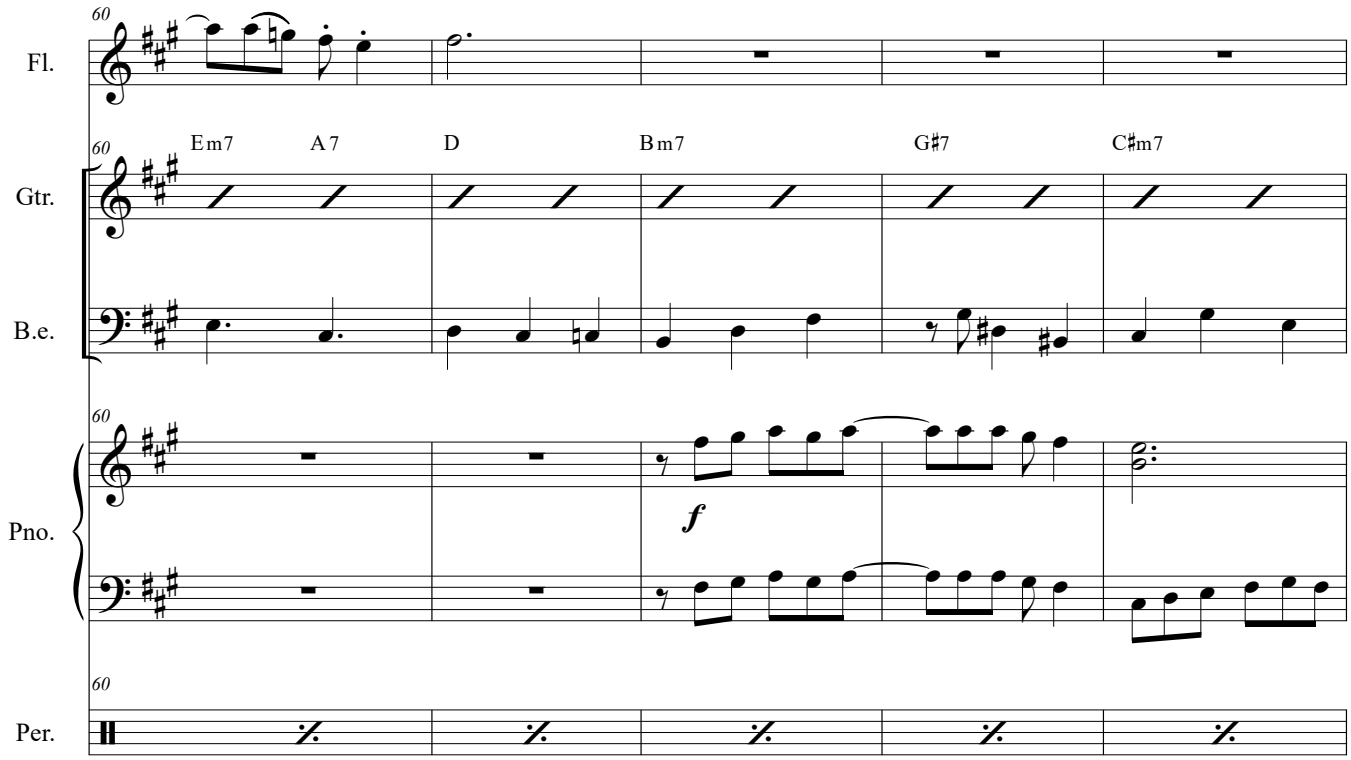

A
Fl.
Gtr.
B.e.
Per.
9
A maj7
B m7
C♯m7
B m7/D
F♯m7/E
G♯7/D♯
mp
14
C♯m7
C 7(♯5)
B m7
D maj7
E 7
B m7
f
Pno.

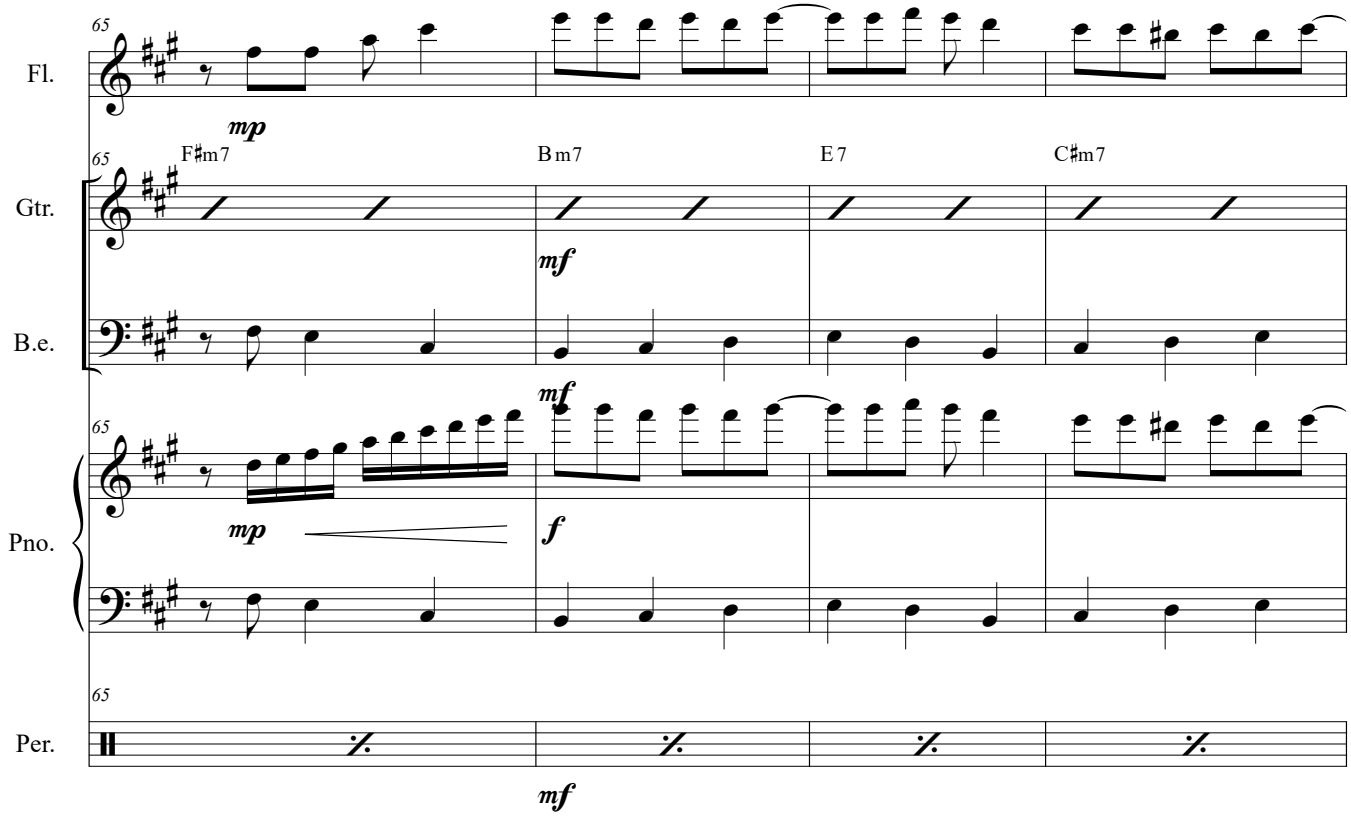

19
G♯dim7
B m7
E 7
A maj7
Gtr.
B.e.
19
Pno.
19
Per.
B
Fl.
mp
23
F♯m7
C♯m7
A maj7
B m7
F♯m7
F 7
Gtr.
mp
B.e.
23
f
Pno.
23
Per.

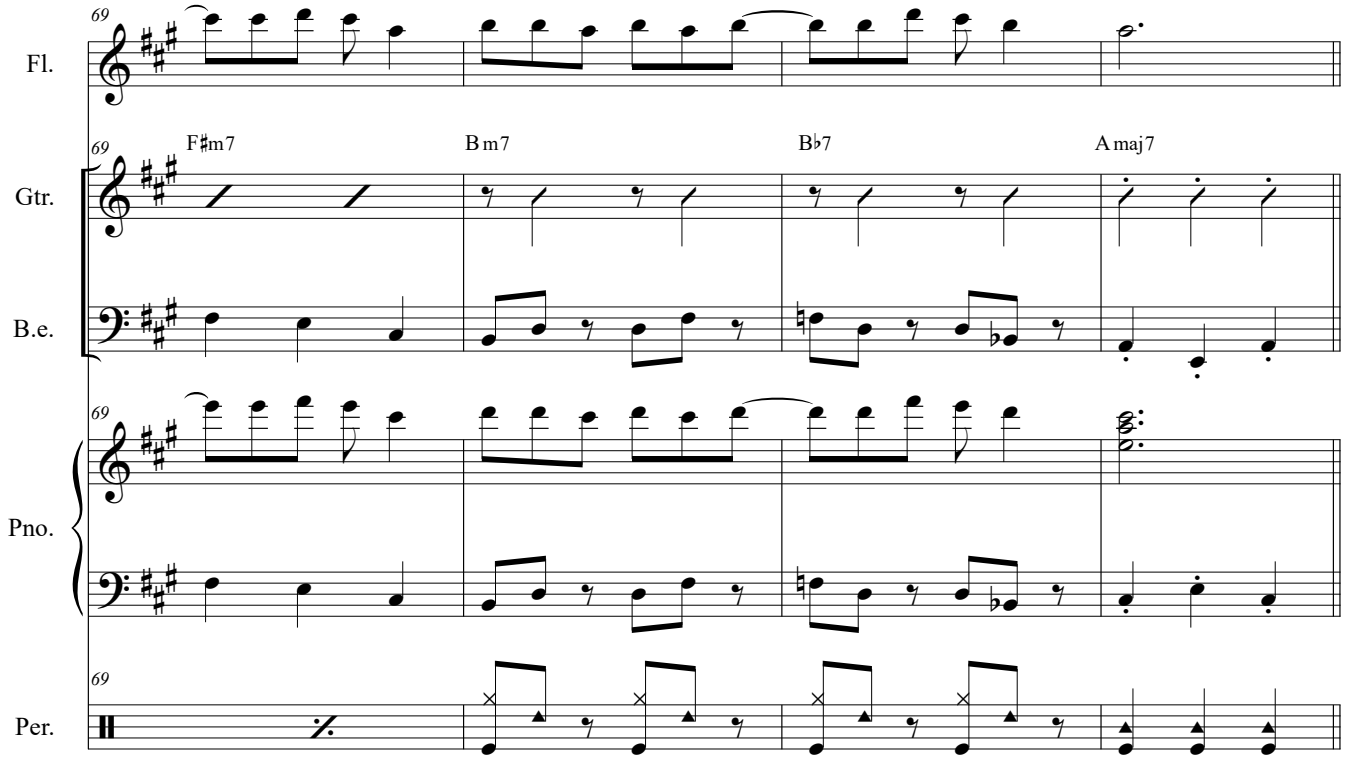

28
Fl.
mf
Em7
A7
D
Bm7
G♯7
C♯m7
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.
33
f
F♯m7
Bm7
E7
C♯m7

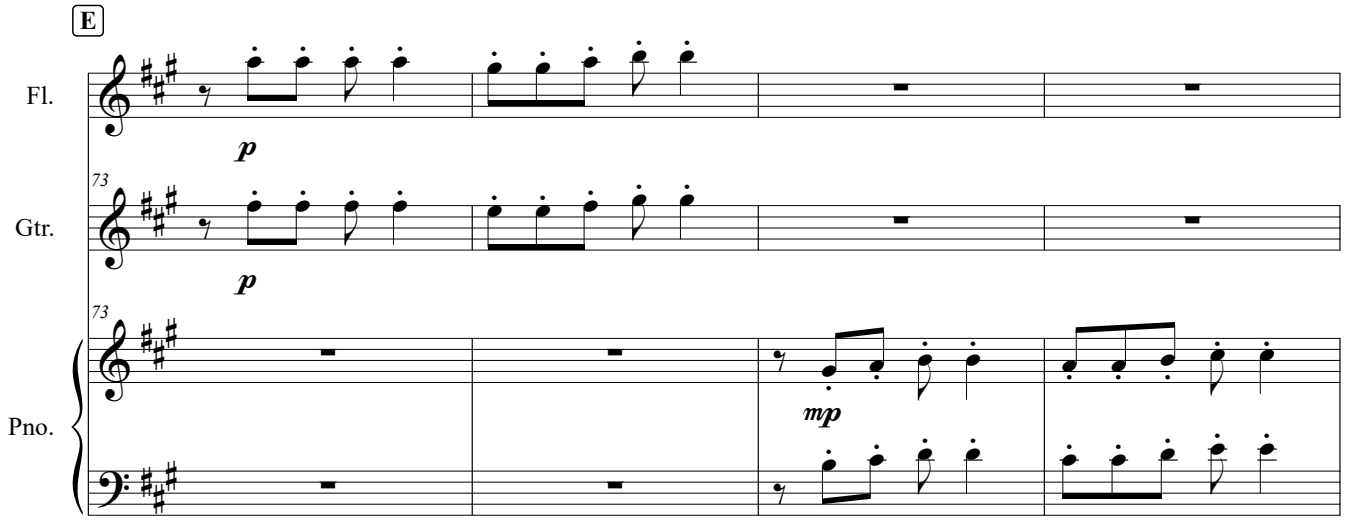

37
Fl.
F♯m7
B m7
B♭7
A maj7
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.
C
mp
8va
f
41
mp
47
B m7
D maj7
E 7
B m7
loco
mp
mf

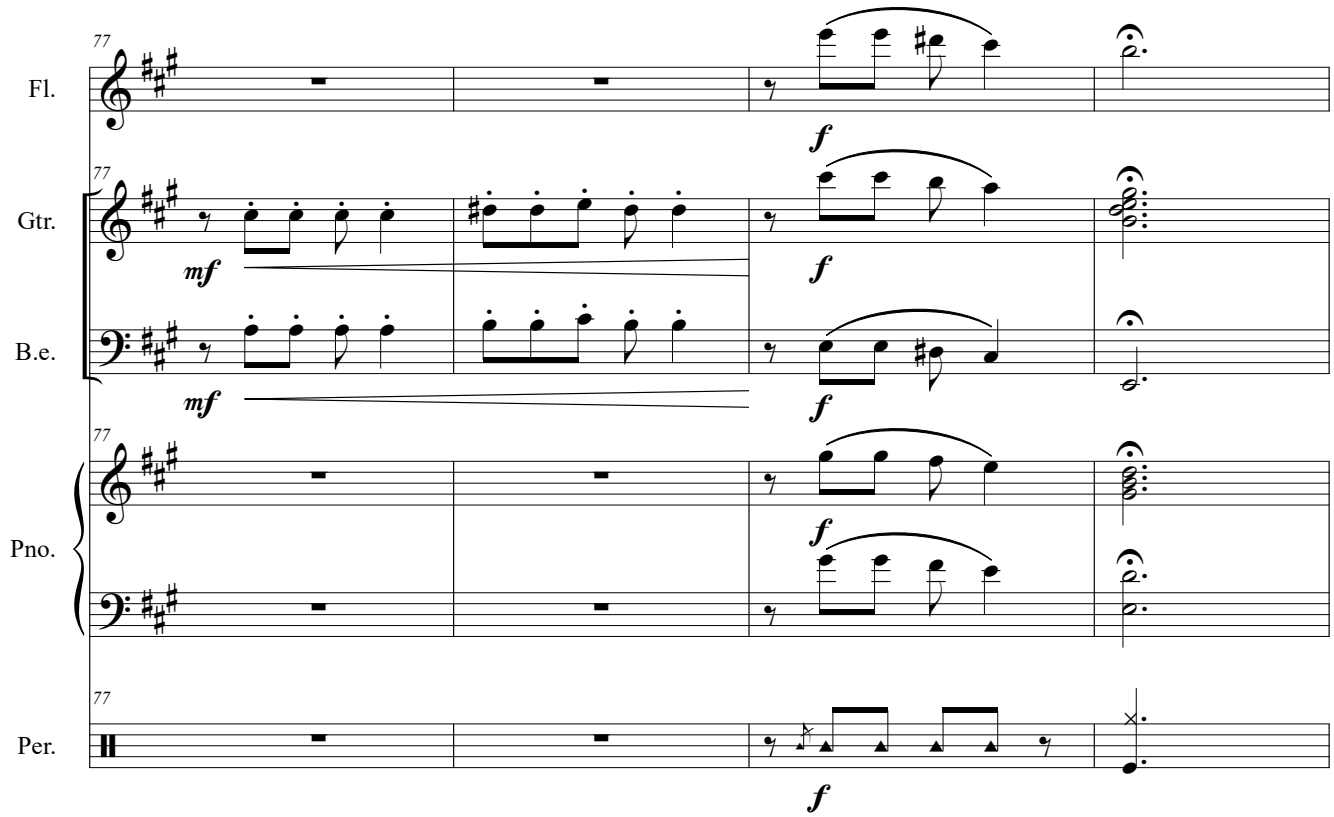

51
G♯dim7
B m7
B♭7
F♯dim7
G dim
G♯dim7
A maj7
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.
f
D
Fl.
mf
55
F♯m7
C♯m7
A maj7
B m7
F♯m7
F 7
mp

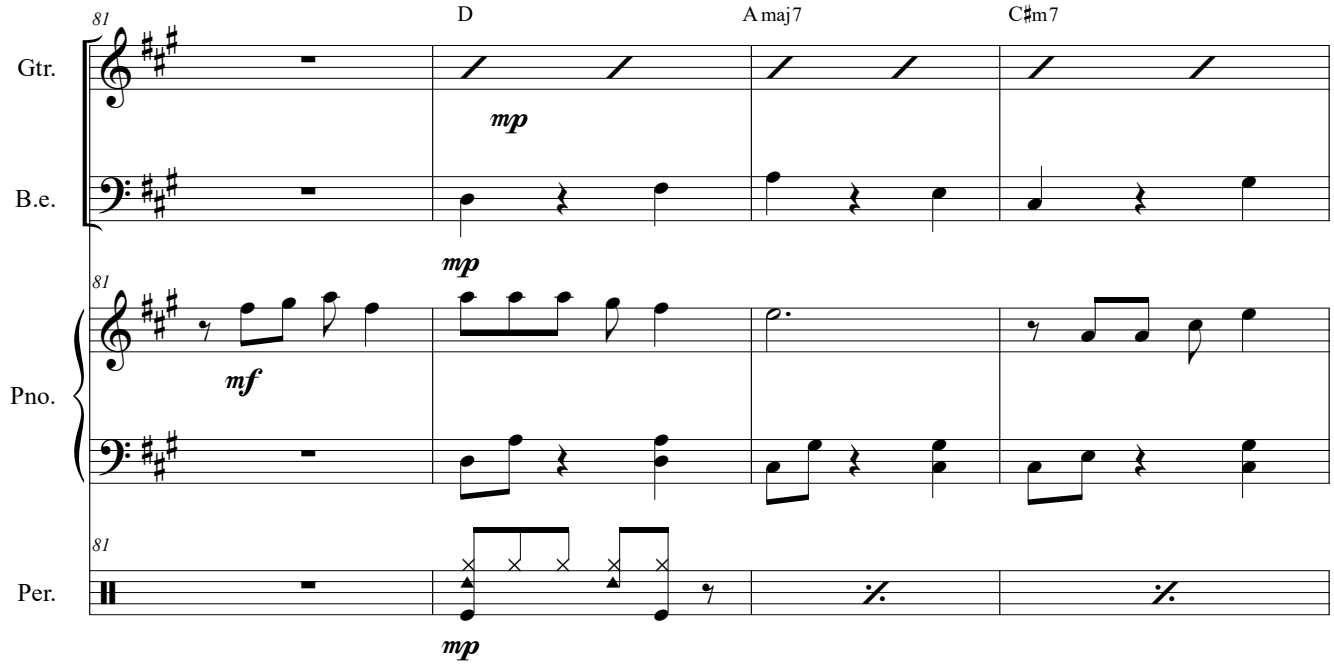

60
Fl.
Em7
A7
D
Bm7
G♯7
C♯m7
Gtr.
B.e.
Pno.
f
Per.

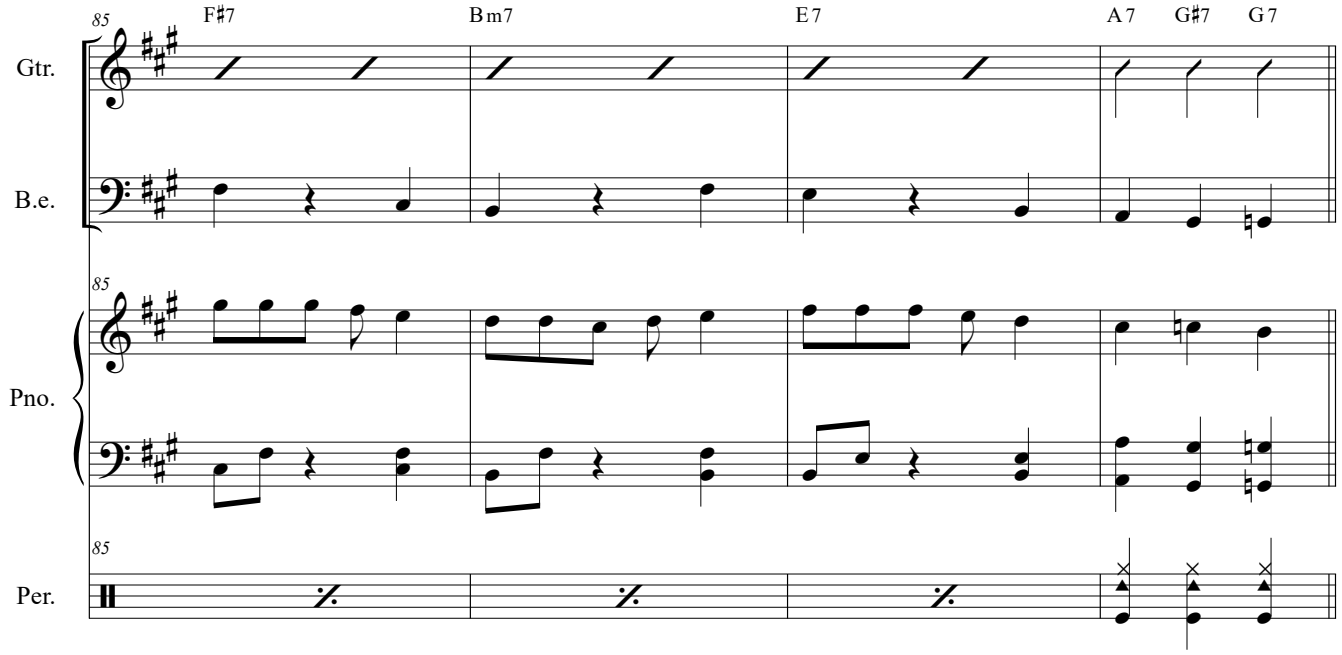

65
Fl.
mp
F♯m7
Bm7
E7
C♯m7
Gtr.
mf
B.e.
Pno.
Per.

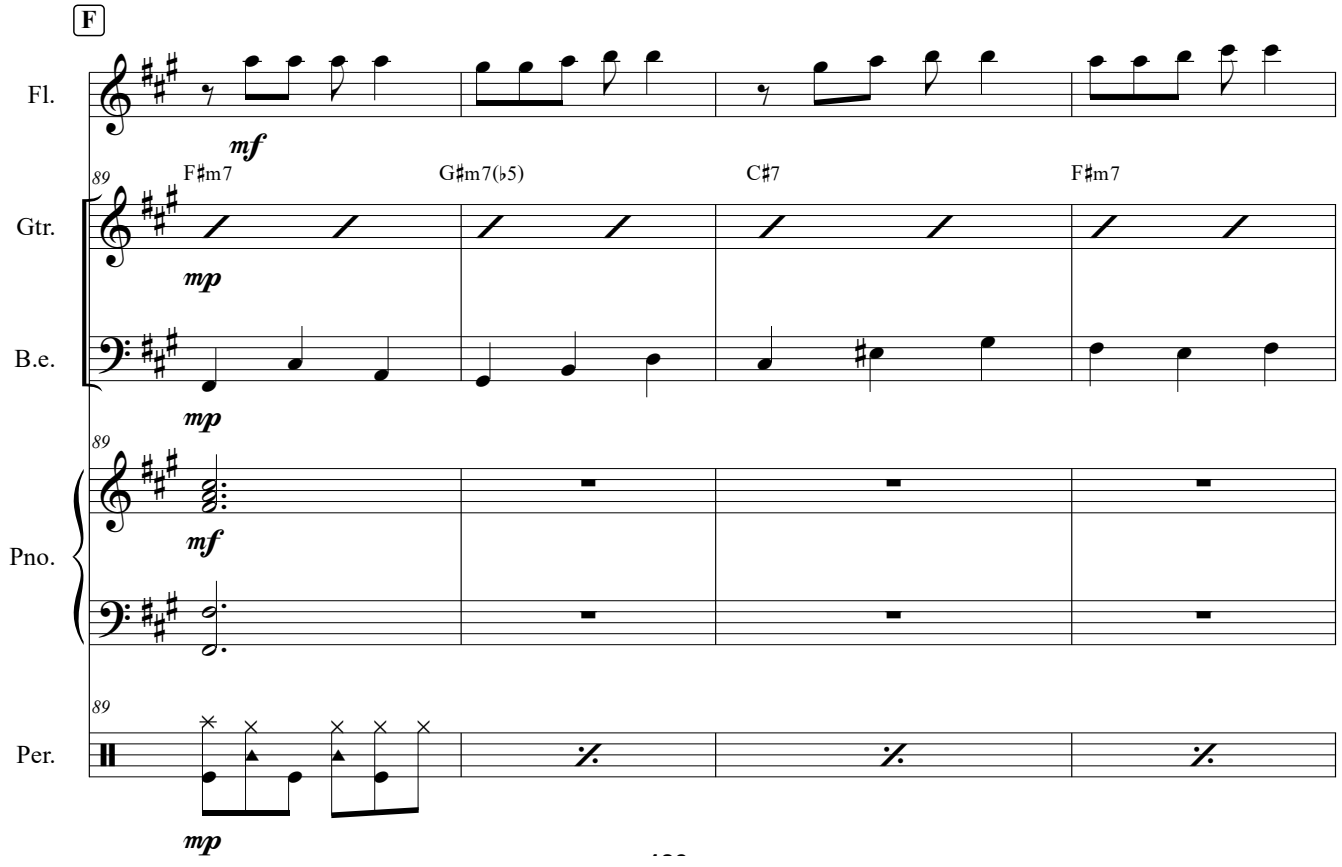

69
Fl.
69
F♯m7
B m7
B♭7
A maj7
Gtr.
B.e.
69
Pno.
69
Per.

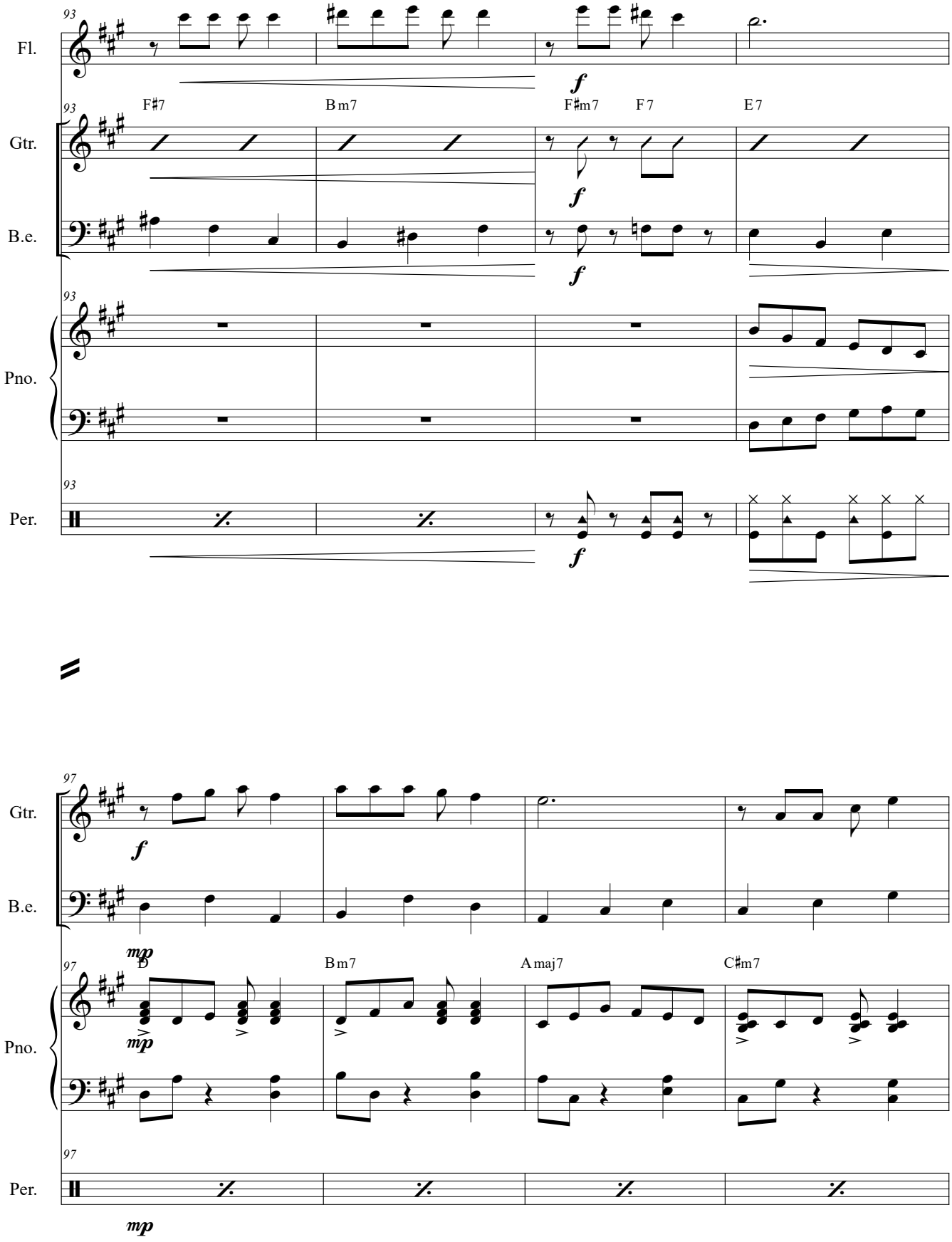

E
Fl.
p
73
Gtr.
p
73
Pno.
mp

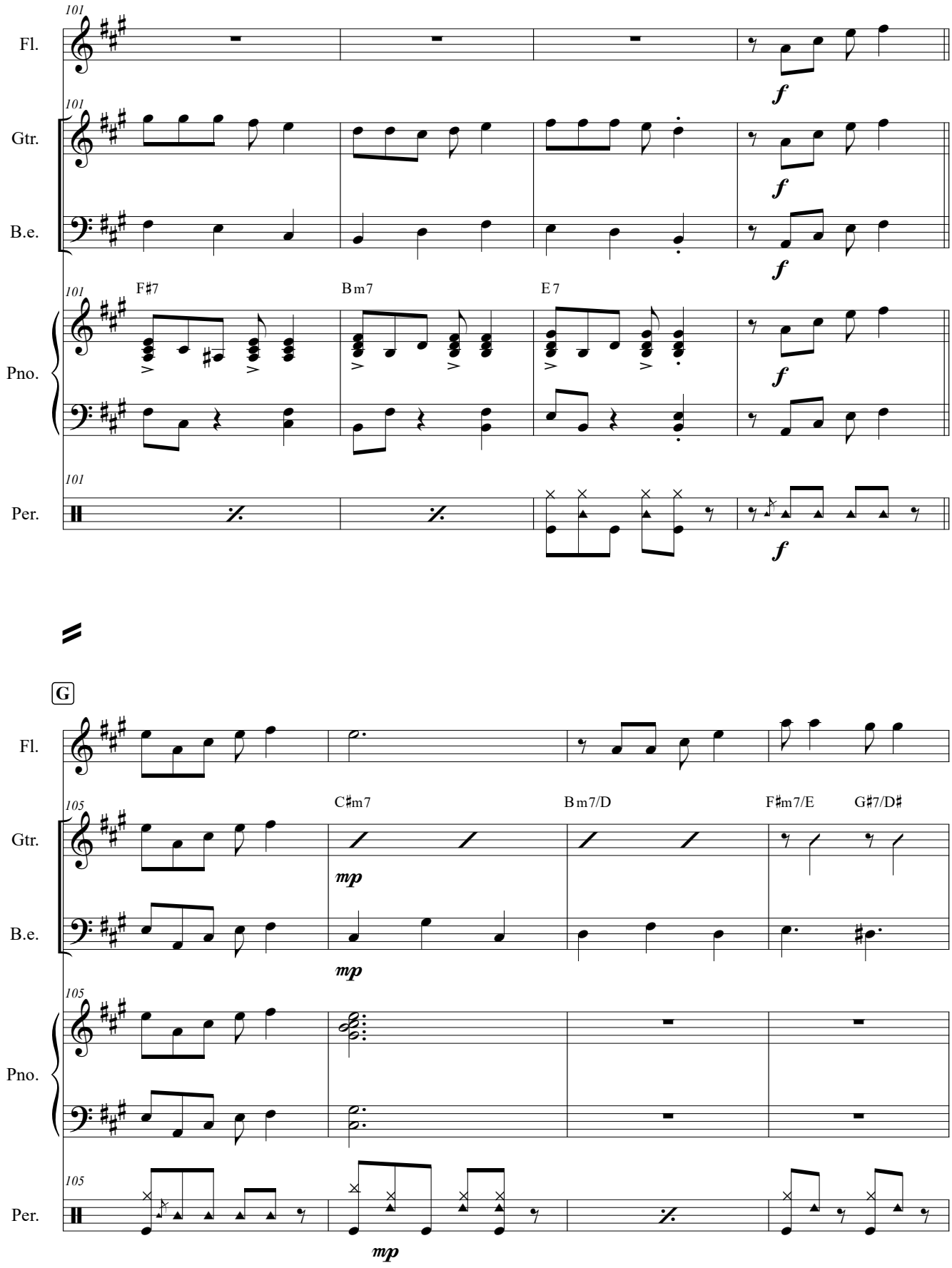

77
Fl.
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.
mf
f

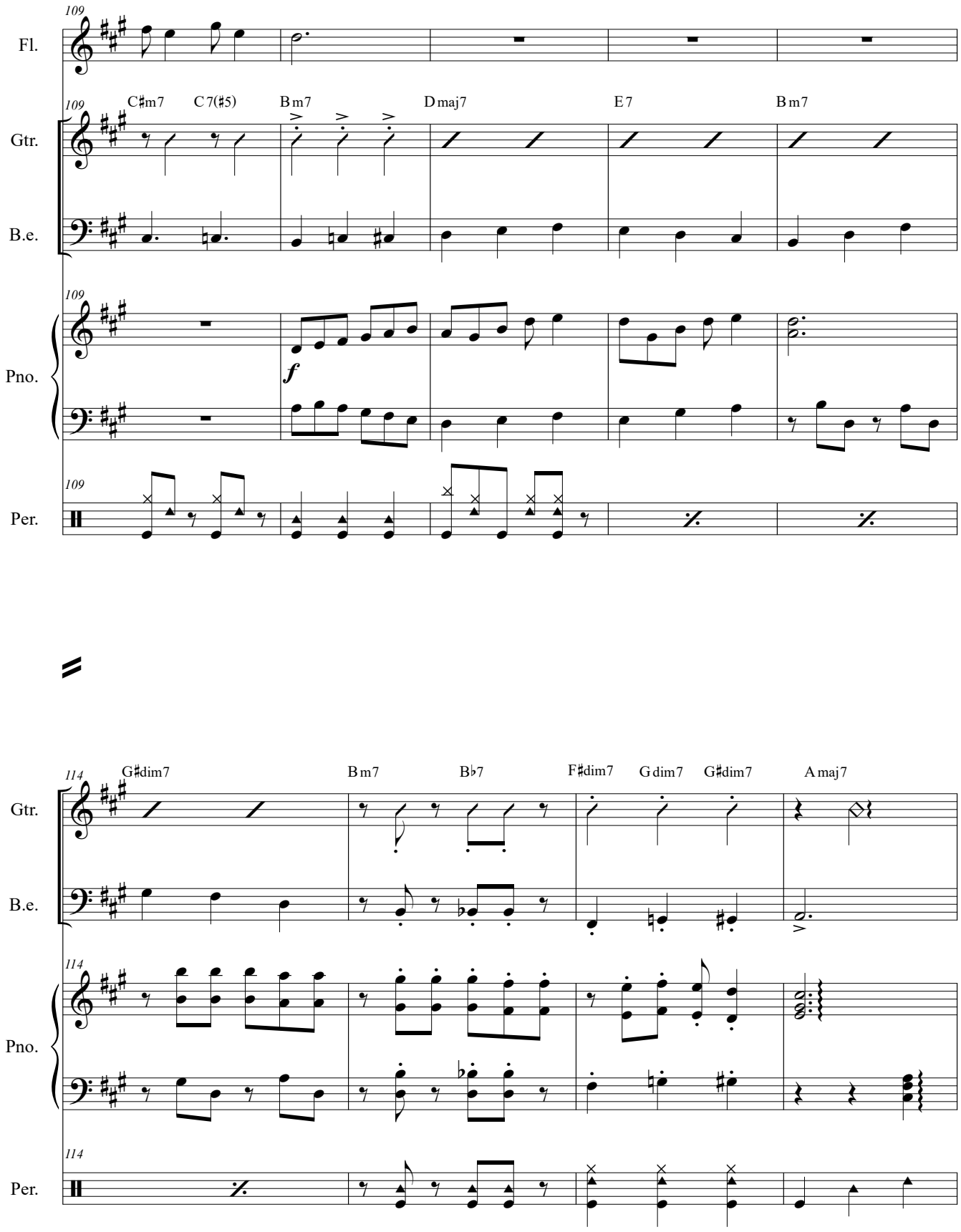

81
D
A maj7
C♯m7
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.
mp
mf


85
F♯7
B m7
E 7
A 7
G♯7
G 7
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.

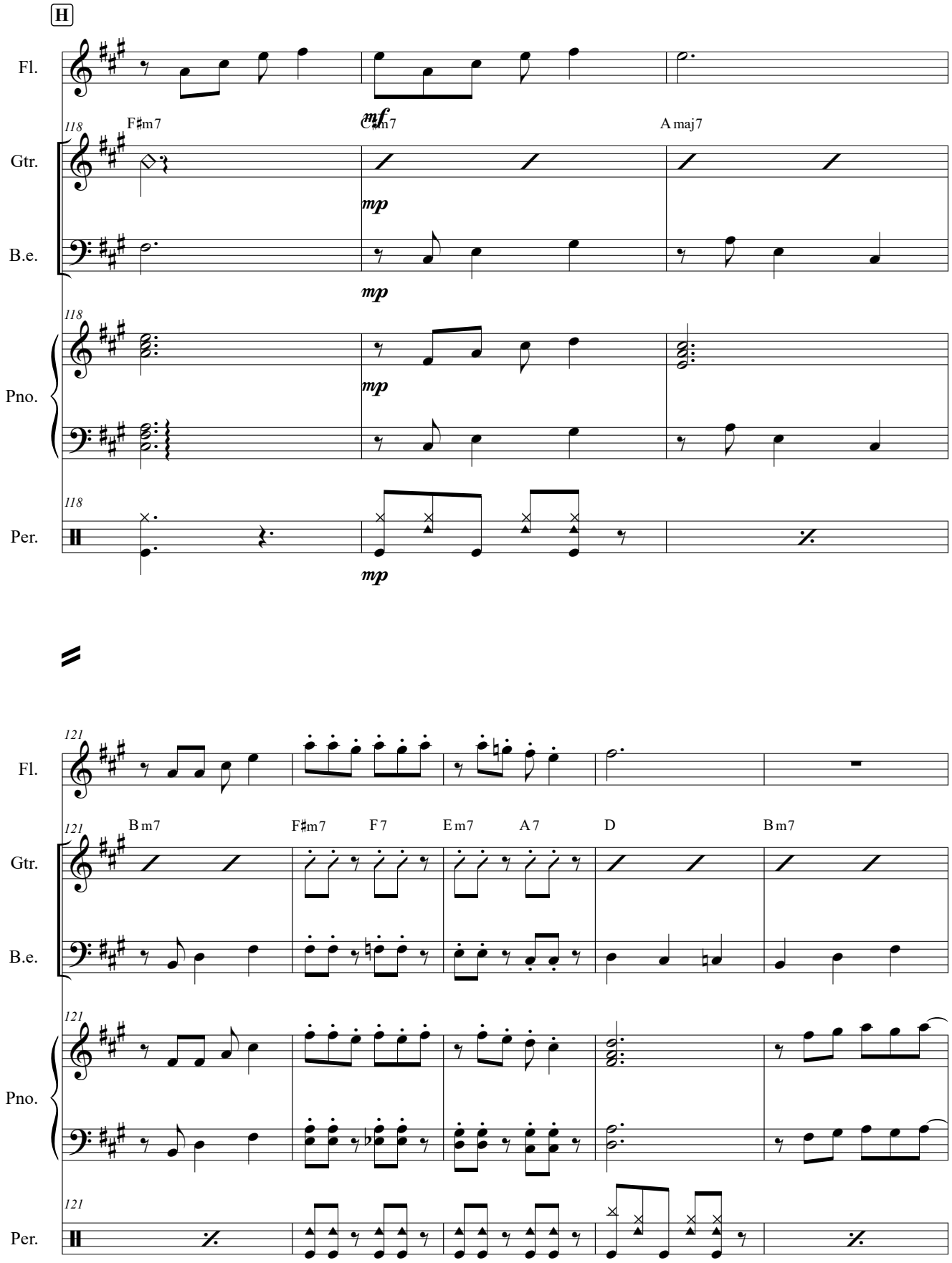

F
Fl.
mf
89
F♯m7
G♯m7(♭5)
C♯7
F♯m7
Gtr.
mp
B.e.
Pno.
Per.

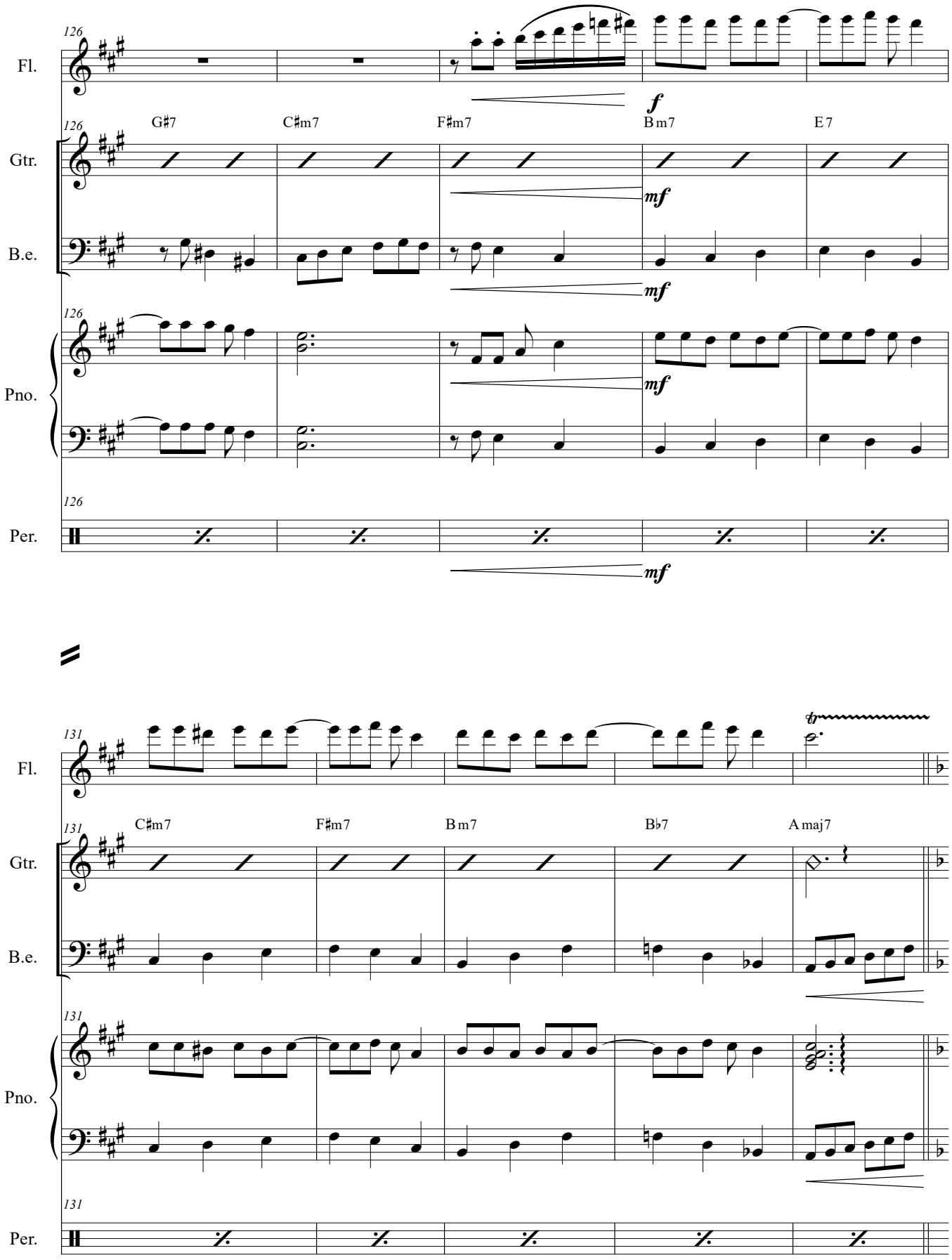

93
Fl.
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.
F♯7
B m7
F♯m7
F 7
E 7
f
97
mp
D
B m7
A maj7
C♯m7

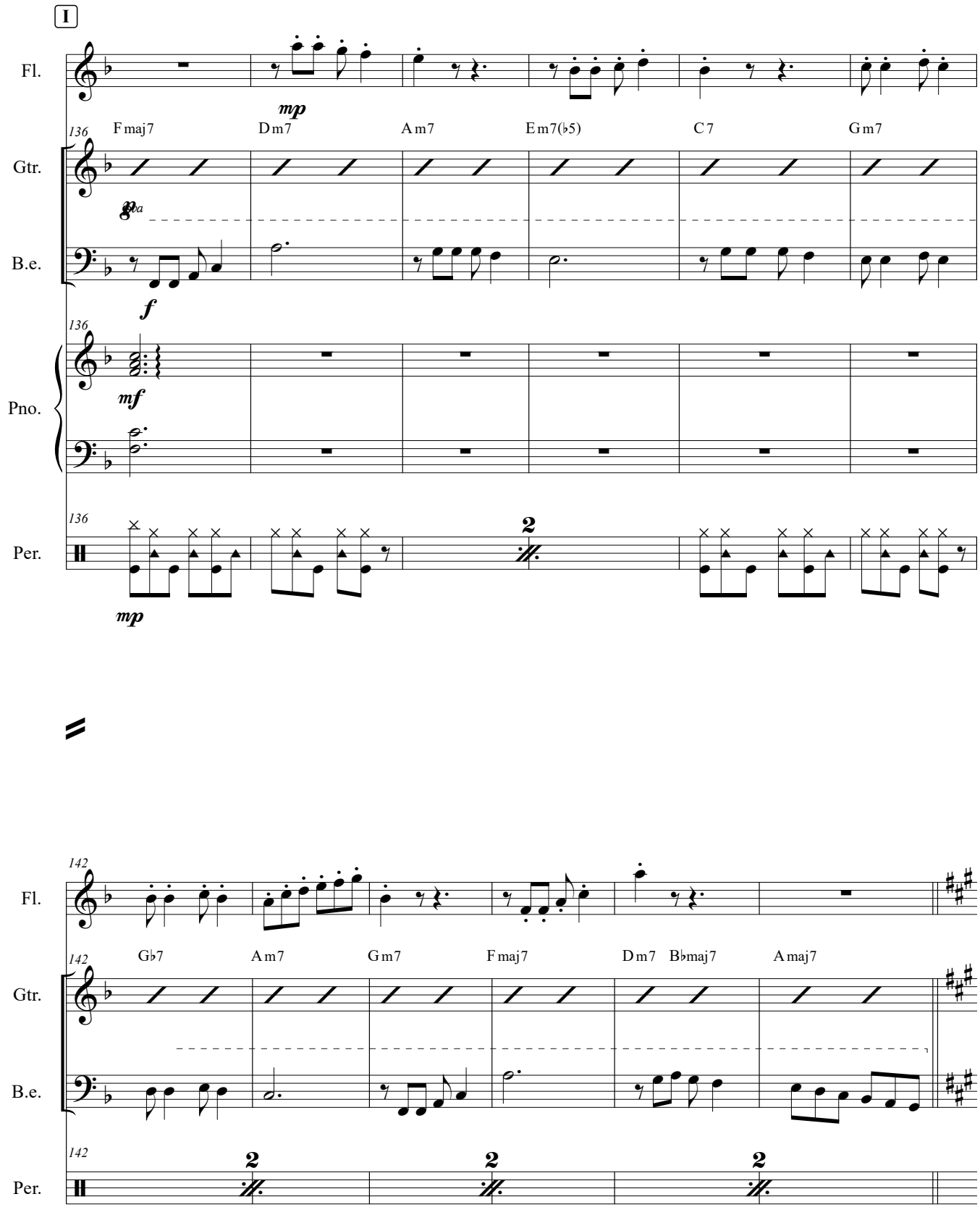

101
Fl.
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.
F♯7
Bm7
E7
f
G
105
C♯m7
Bm7/D
F♯m7/E
G♯7/D♯
mp

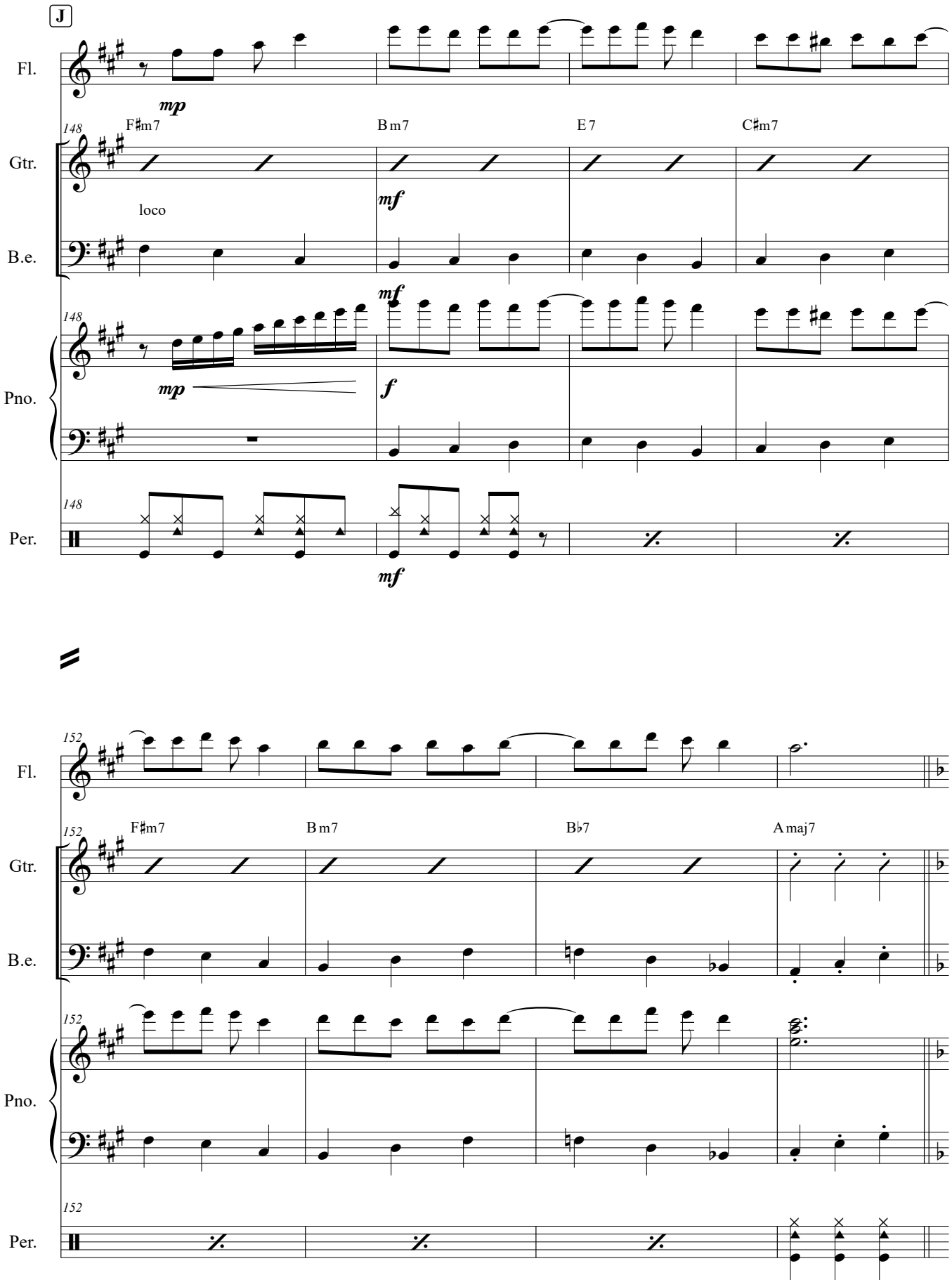

109
Fl.
C♯m7
C7(♯5)
Bm7
Dmaj7
E7
Bm7
Gtr.
B.e.
Pno.
f
Per.

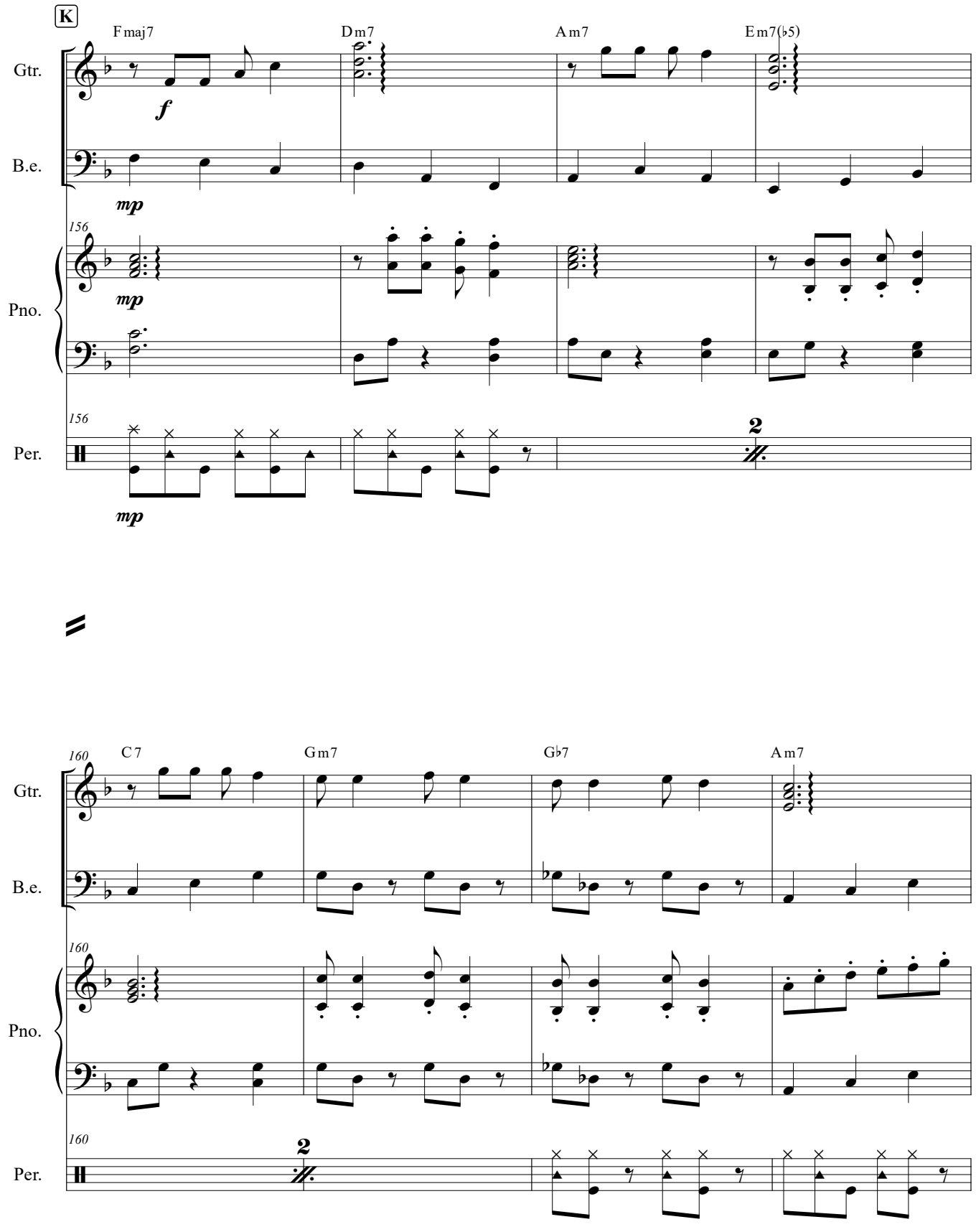
114
G♯dim7
Bm7
B♭7
F♯dim7
Gdim7
G♯dim7
Amaj7
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.

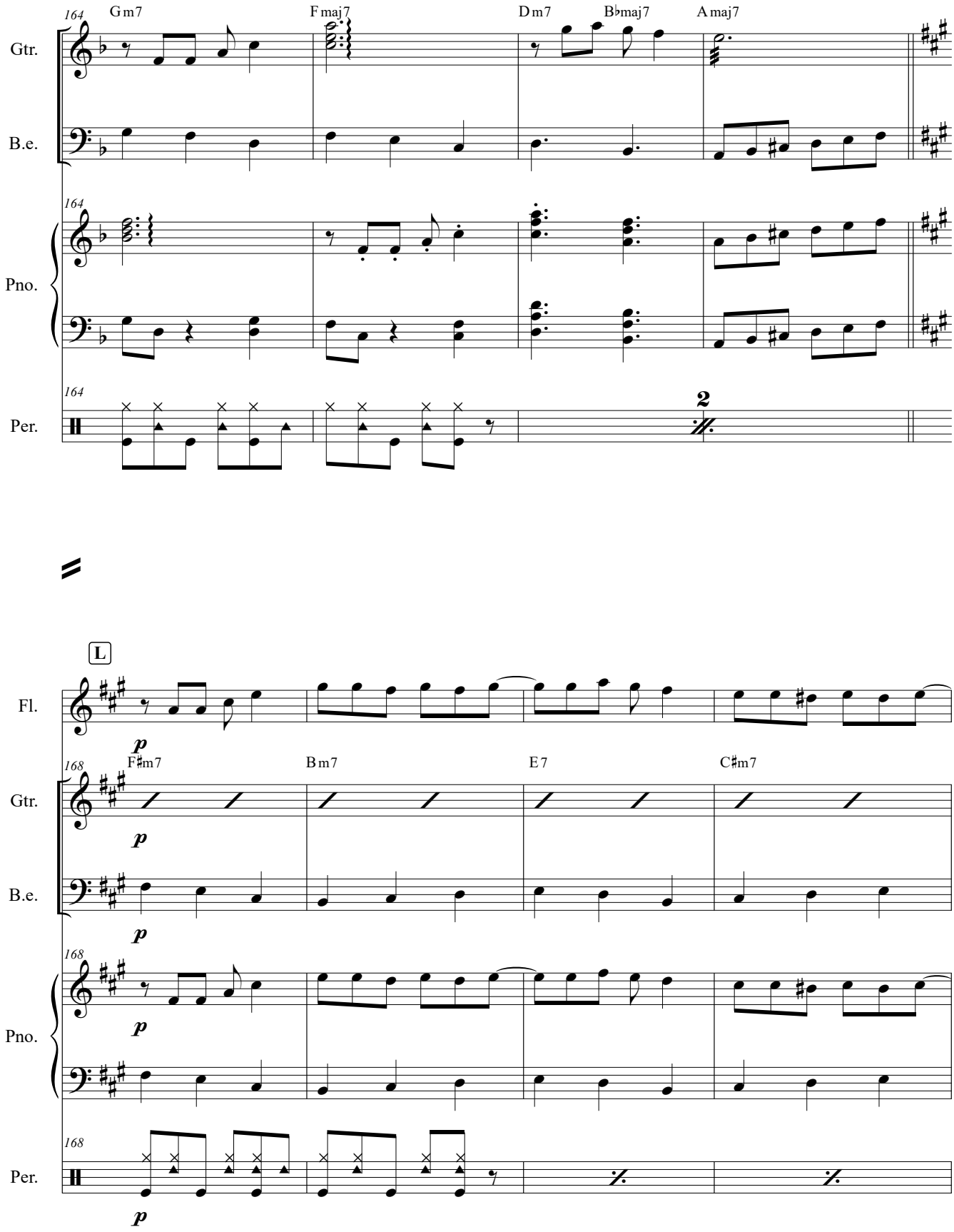

H
Fl.
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.
118
F♯m7
C♯m7
A maj7
mf
mp
121
B m7
F♯m7
F 7
E m7
A 7
D
B m7

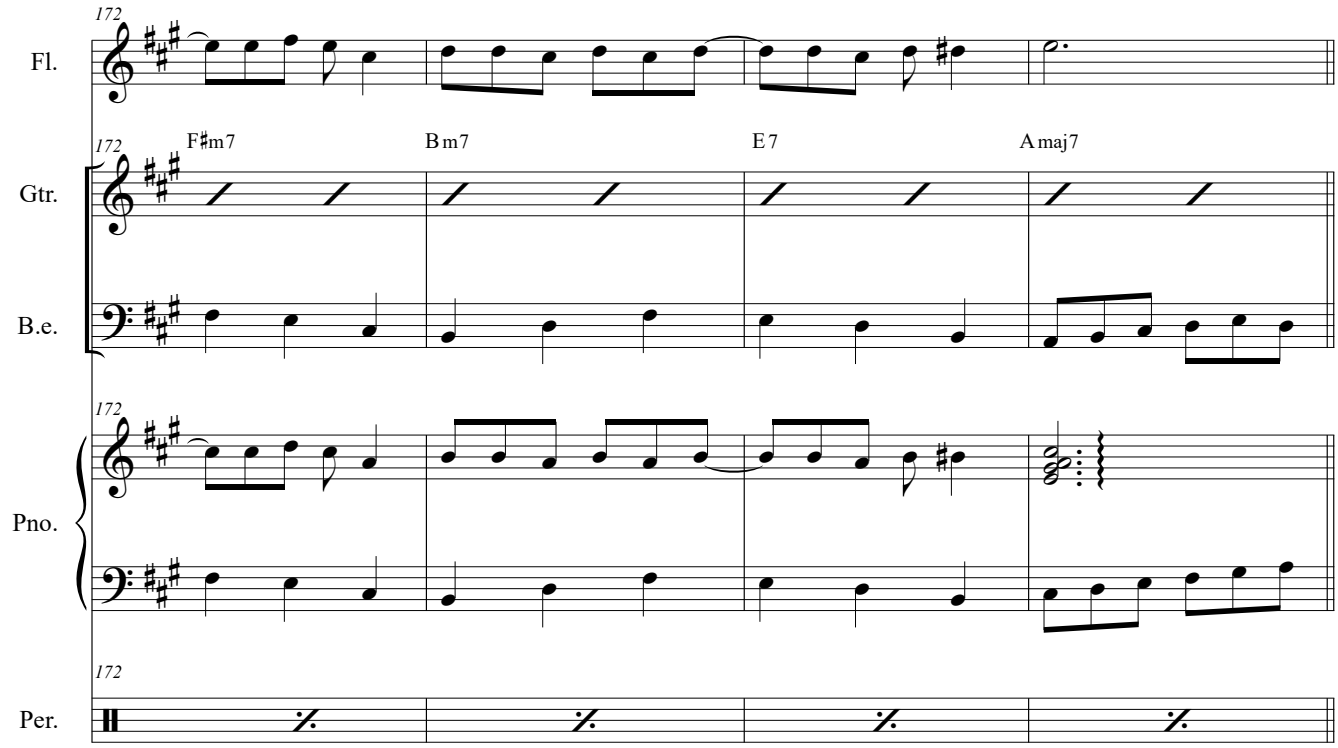

126
Fl.
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.
G♯7
C♯m7
F♯m7
B m7
E 7
f
mf
131
C♯m7
F♯m7
B m7
B♭7
A maj7
tr

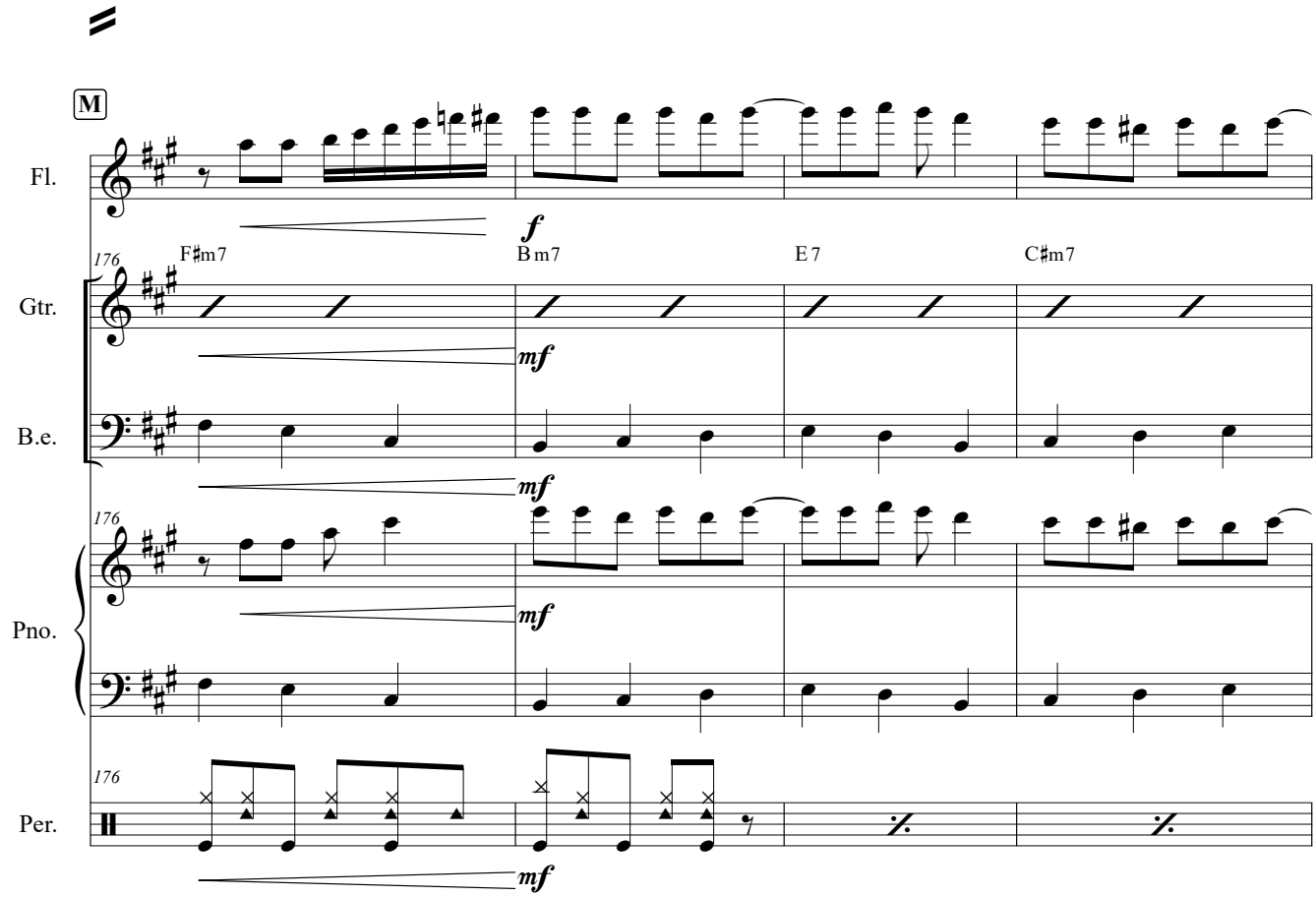

I
Fl.
mp
136
Fmaj7
Dm7
Am7
Em7(♭5)
C7
Gm7
Gtr.
8va
B.e.
f
136
Pno.
mf
136
Per.
2
mp
142
Fl.
142
G♭7
Am7
Gm7
Fmaj7
Dm7
B♭maj7
Amaj7
Gtr.
B.e.
142
Per.
2
2
2

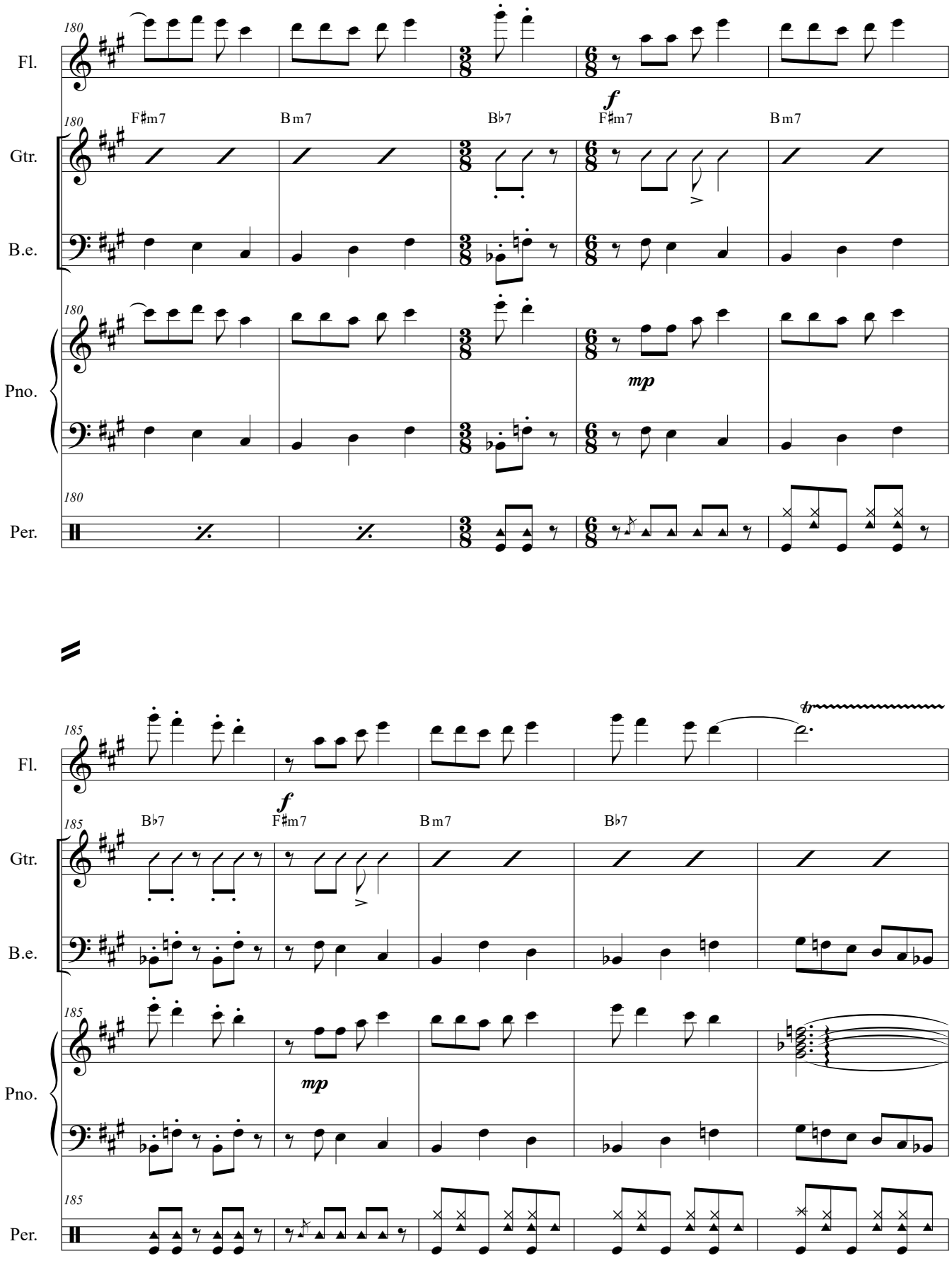

J
Fl.
mp
148
F♯m7
B m7
E 7
C♯m7
Gtr.
mf
loco
B.e.
mf
148
Pno.
mp
f
148
Per.
mf
152
Fl.
152
F♯m7
B m7
B♭7
A maj7
Gtr.
B.e.
152
Pno.
152
Per.

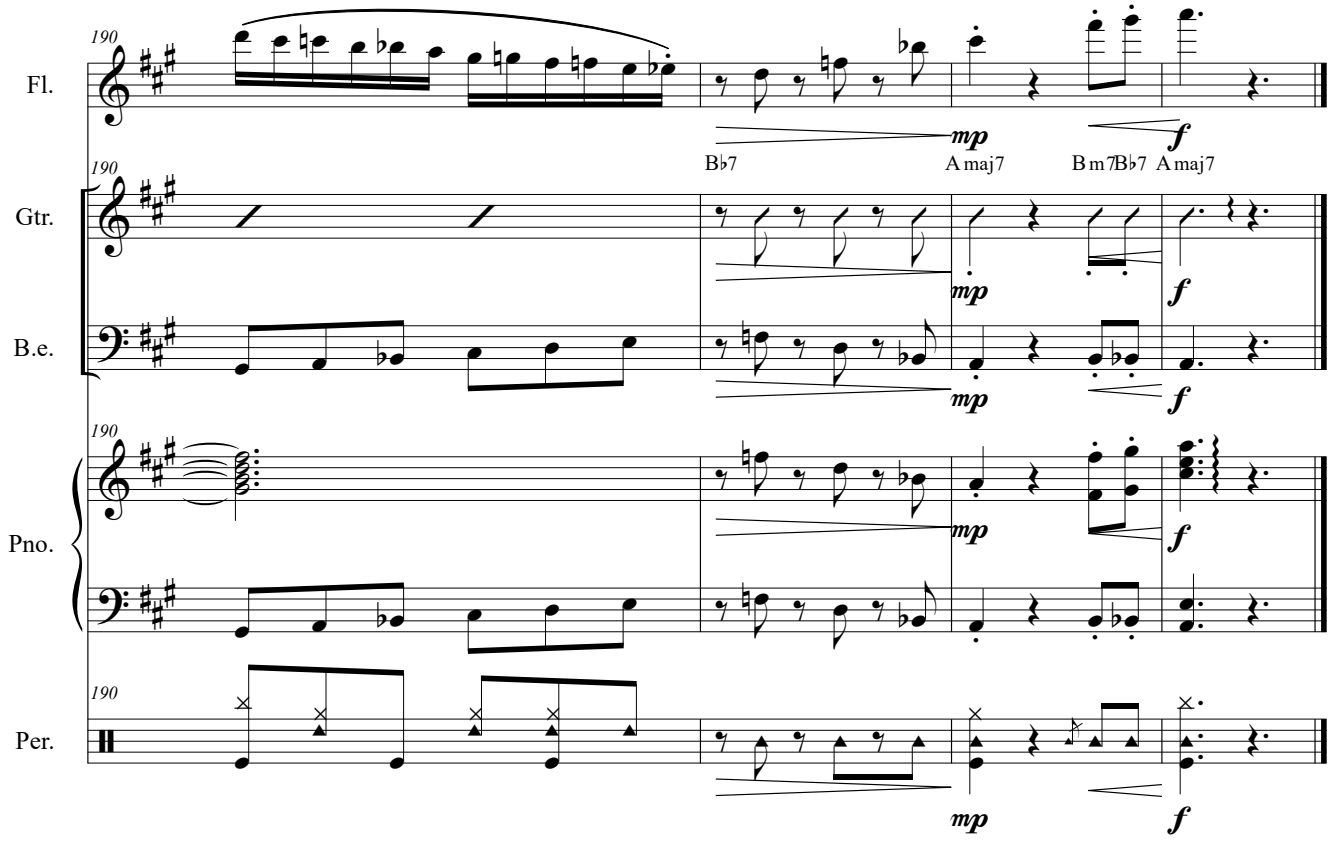

K
Fmaj7
Dm7
Am7
Em7(♭5)
Gtr.
B.e.
f
mp
156
Pno.
mp
156
Per.
2
mp
160
C7
Gm7
G♭7
Am7
Gtr.
B.e.
160
Pno.
160
2
Per.


164
Gm7
Fmaj7
Dm7
B♭maj7
Amaj7
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.
2
L
Fl.
p
168
F♯m7
Bm7
E7
C♯m7


172
Fl.
172
F♯m7
B m7
E 7
A maj7
Gtr.
B.e.
172
Pno.
172
Per.


M
Fl.
f
176
F♯m7
B m7
E 7
C♯m7
Gtr.
mf
B.e.
mf
176
Pno.
mf
176
Per.
mf


180
Fl.
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.
F♯m7
B m7
B♭7
F♯m7
B m7
f
mp
185
B♭7
F♯m7
B m7
B♭7
f
mp
tr


190
Fl.
Gtr.
B.e.
Pno.
Per.
B♭7
A maj7
B m7
B♭7
A maj7
mp
f

Flauta

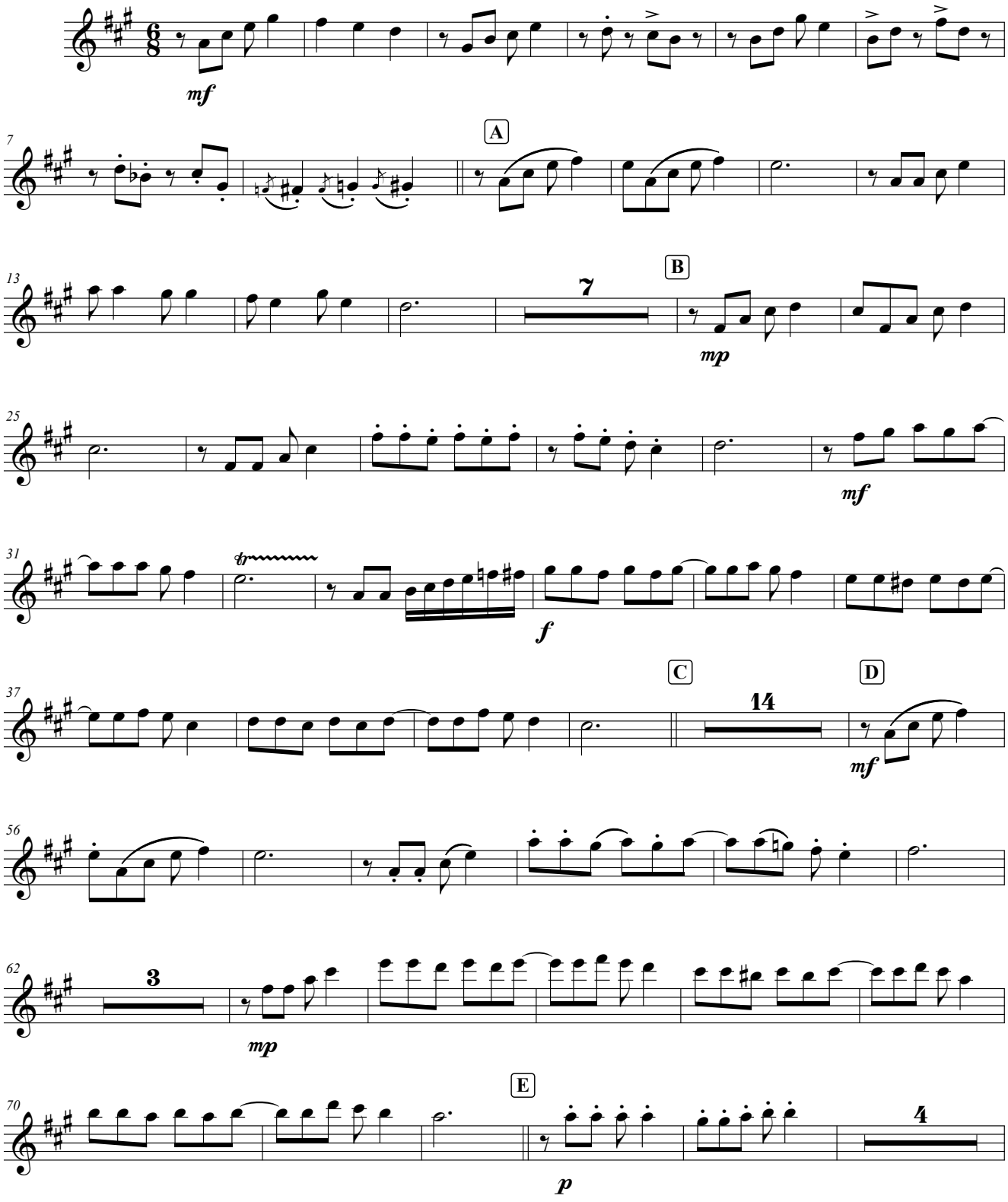
LAS PALMERAS DEL CÍNERA

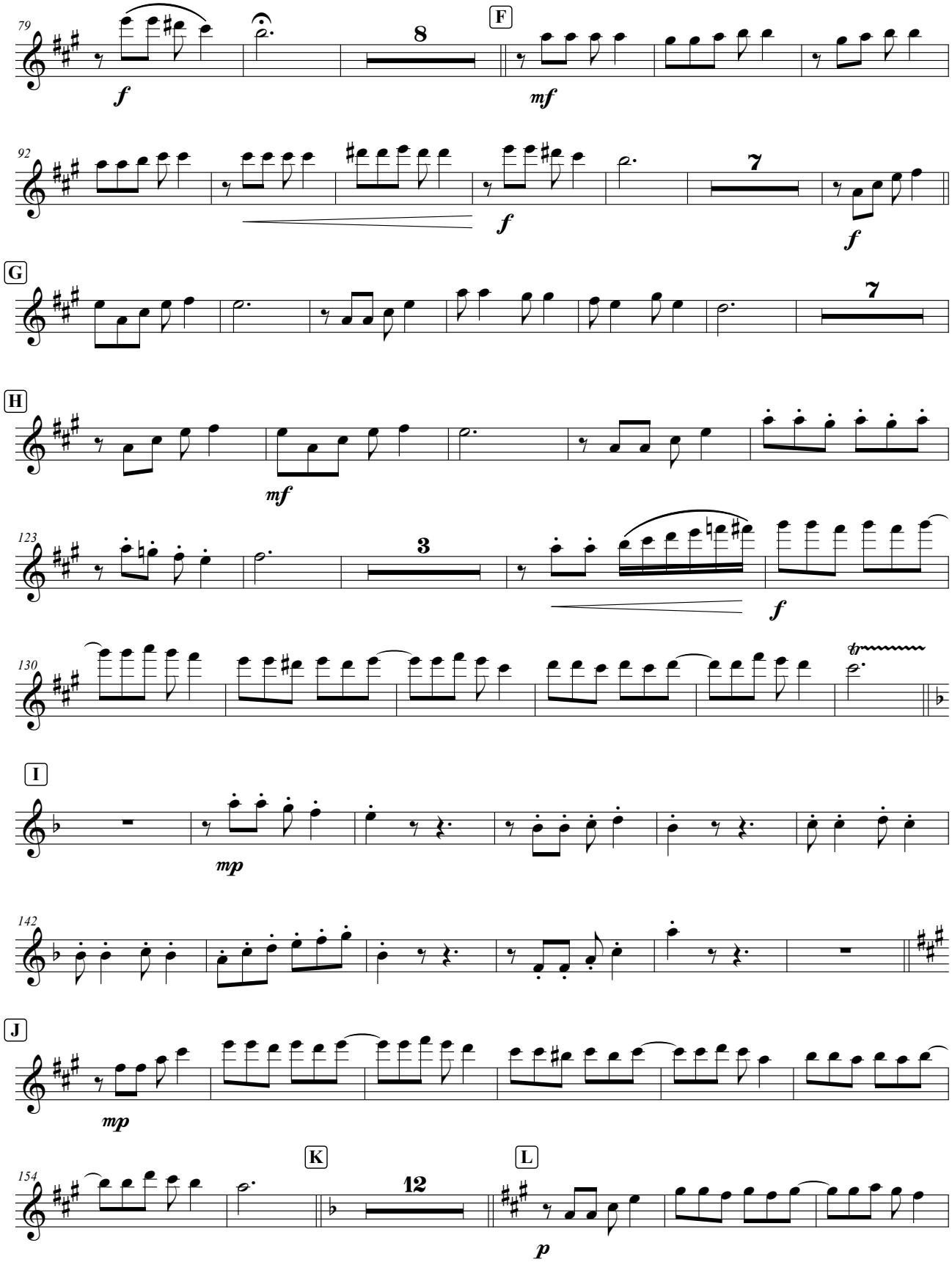
(Rumba criolla)

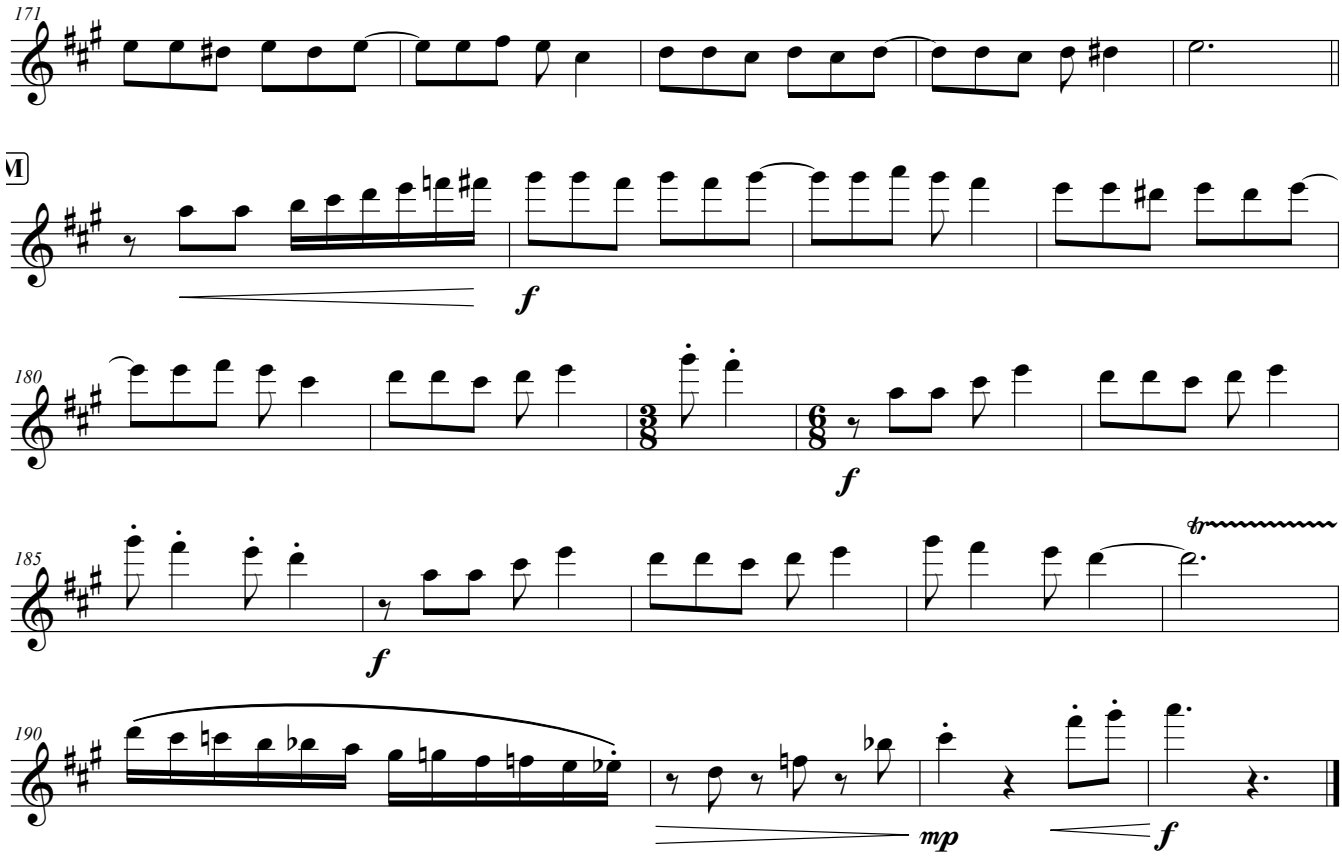
Compositor: Luis Emilio González.

Arreglo: Sergio Andrés Torres R.

Allegro moderato (♩. = 105)




79
f
8
F
mf
92
f
7
f
G
7
H
mf
123
3
f
130
tr
I
mp
142
J
mp
154
K
12
L
p


171
M
f
180
f
185
f
tr
190
mp
f

Guitarra

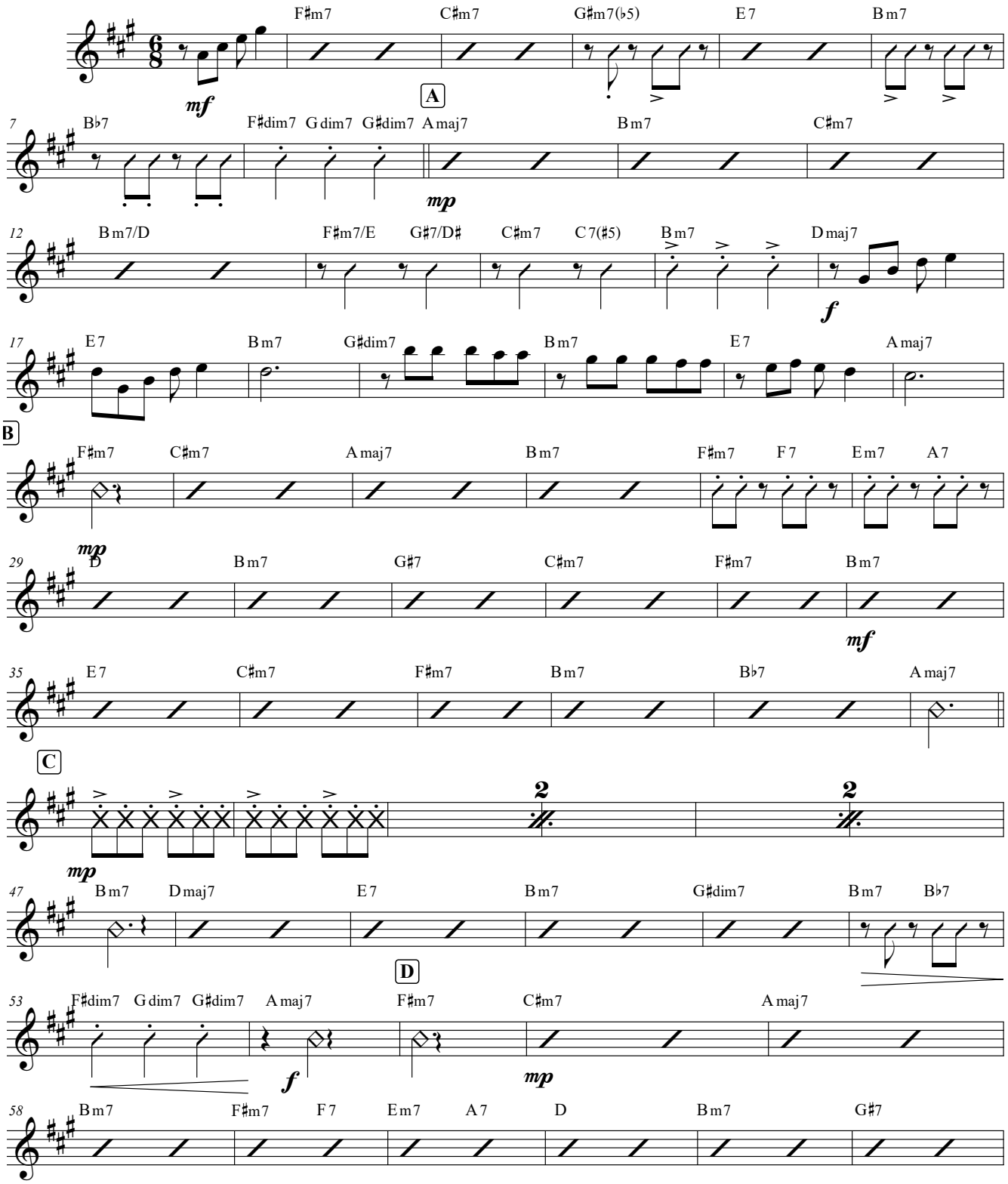
LAS PALMERAS DEL CÍNERA

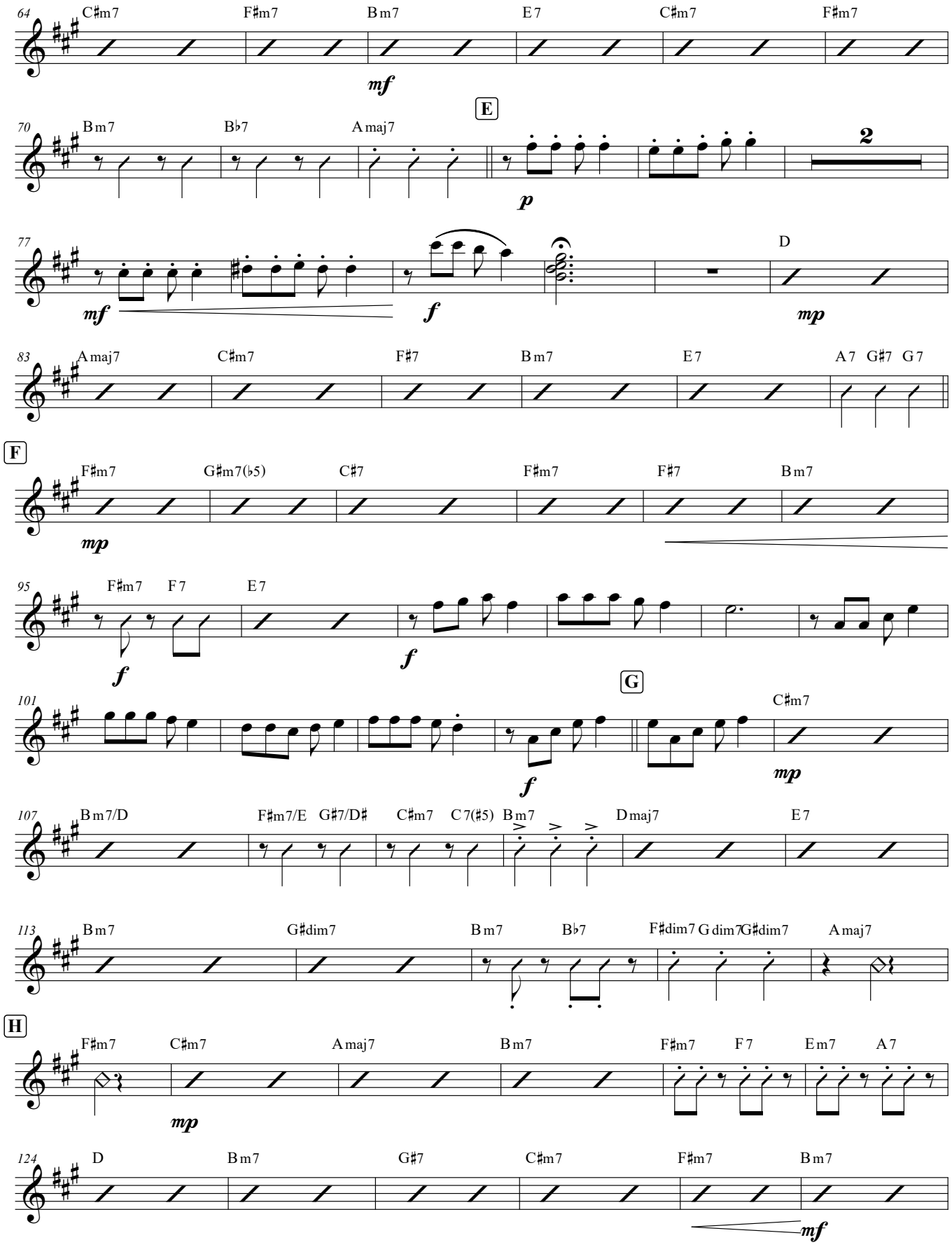
(Rumba criolla)

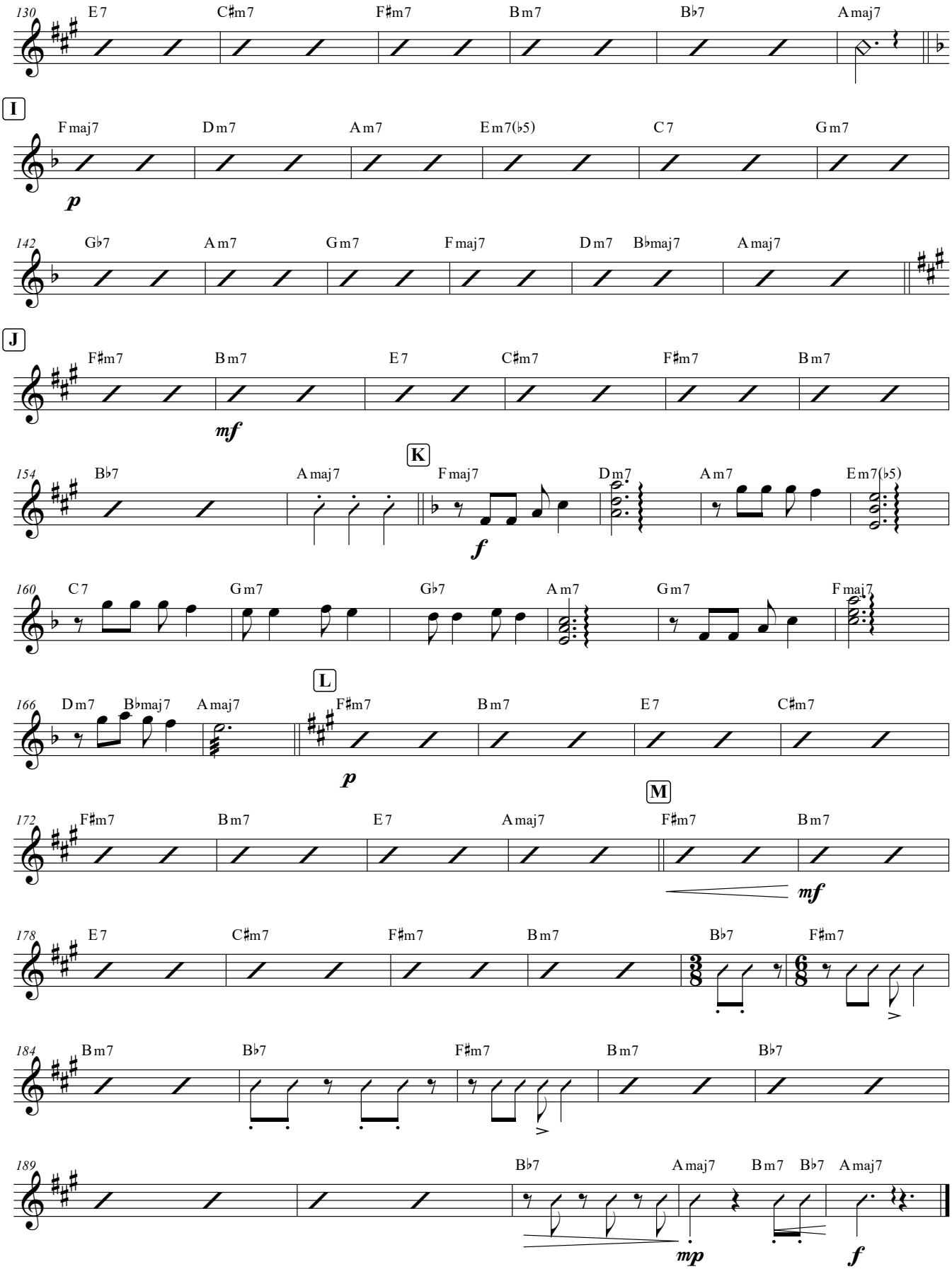
Compositor: Luis Emilio González.

Arreglo: Sergio Andrés Torres R.

Allegro moderato (♩. = 105)




64
C♯m7 F♯m7 B m7 E 7 C♯m7 F♯m7
mf
E
70
B m7 B♭7 A maj7
2
p
77
mf
f
D
mp
83
A maj7 C♯m7 F♯7 B m7 E 7 A 7 G♯7 G 7
F
F♯m7 G♯m7(♭5) C♯7 F♯m7 F♯7 B m7
mp
95
F♯m7 F 7 E 7
f
f
G
101
C♯m7
f
mp
107
B m7/D F♯m7/E G♯7/D♯ C♯m7 C 7(♯5) B m7 D maj7 E 7
113
B m7 G♯dim7 B m7 B♭7 F♯dim7 G dim7 G♯dim7 A maj7
H
F♯m7 C♯m7 A maj7 B m7 F♯m7 F 7 E m7 A 7
mp
124
D B m7 G♯7 C♯m7 F♯m7 B m7
mf


130
E7
C♯m7
F♯m7
Bm7
B♭7
Amaj7
I
Fmaj7
Dm7
Am7
Em7(♭5)
C7
Gm7
p
142
G♭7
Am7
Gm7
Fmaj7
Dm7
B♭maj7
Amaj7
J
F♯m7
Bm7
E7
C♯m7
F♯m7
Bm7
mf
154
B♭7
Amaj7
K
Fmaj7
Dm7
Am7
Em7(♭5)
f
160
C7
Gm7
G♭7
Am7
Gm7
Fmaj7
166
Dm7
B♭maj7
Amaj7
L
F♯m7
Bm7
E7
C♯m7
p
M
172
F♯m7
Bm7
E7
Amaj7
F♯m7
Bm7
mf
178
E7
C♯m7
F♯m7
Bm7
B♭7
F♯m7
184
Bm7
B♭7
F♯m7
Bm7
B♭7
189
B♭7
Amaj7
Bm7
B♭7
Amaj7
mp
f

Bajo eléctrico

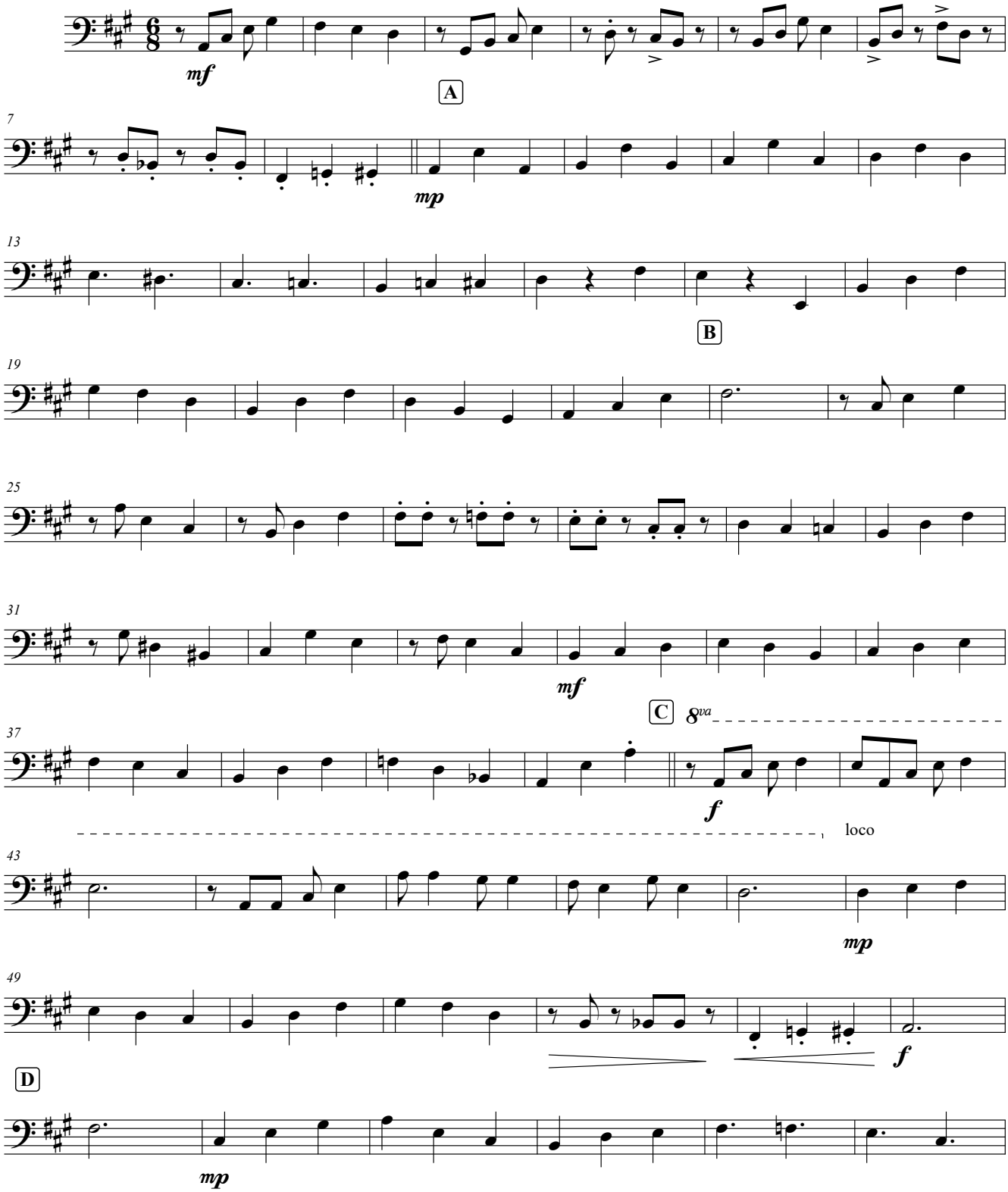
LAS PALMERAS DEL CÍNERA

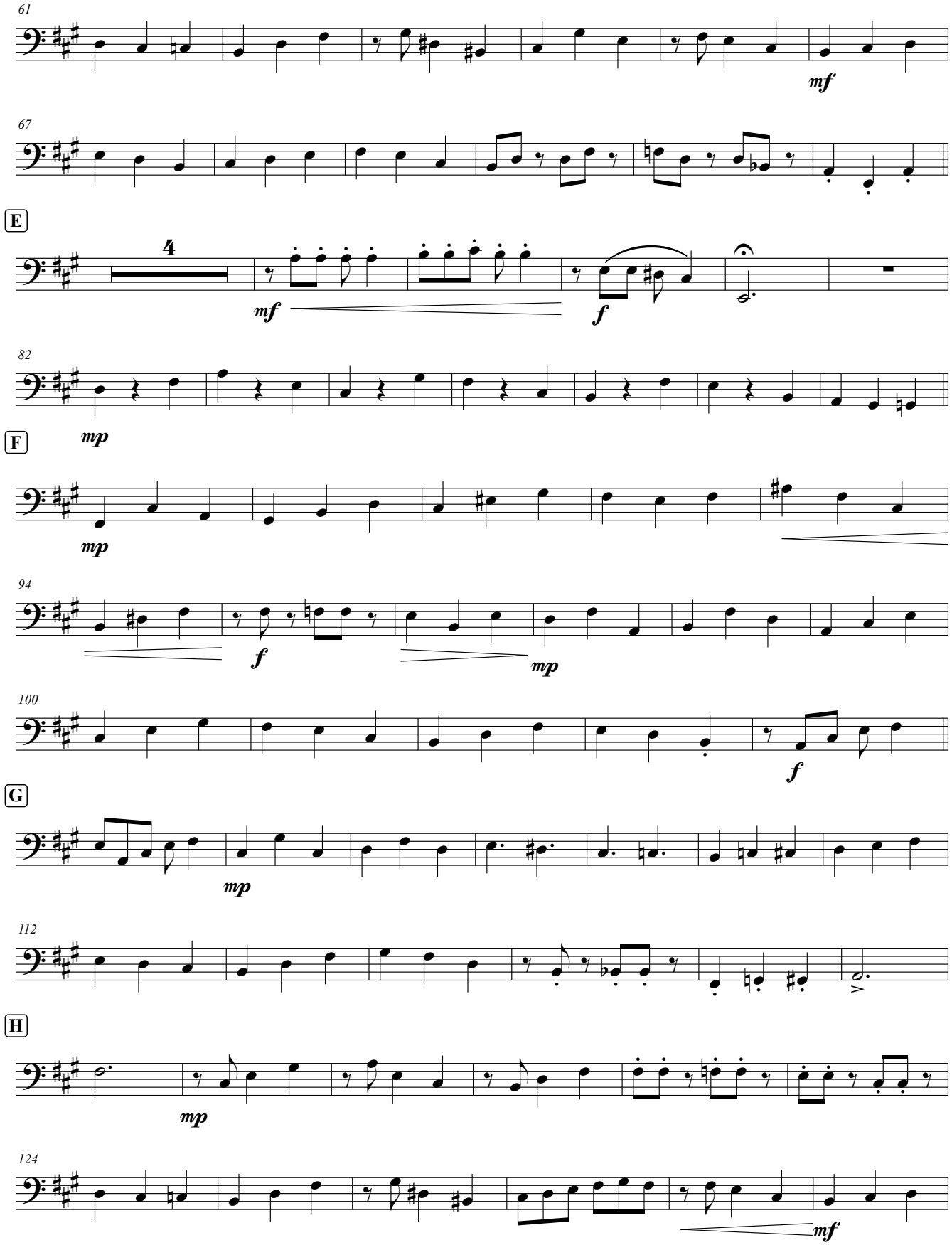
(Rumba criolla)

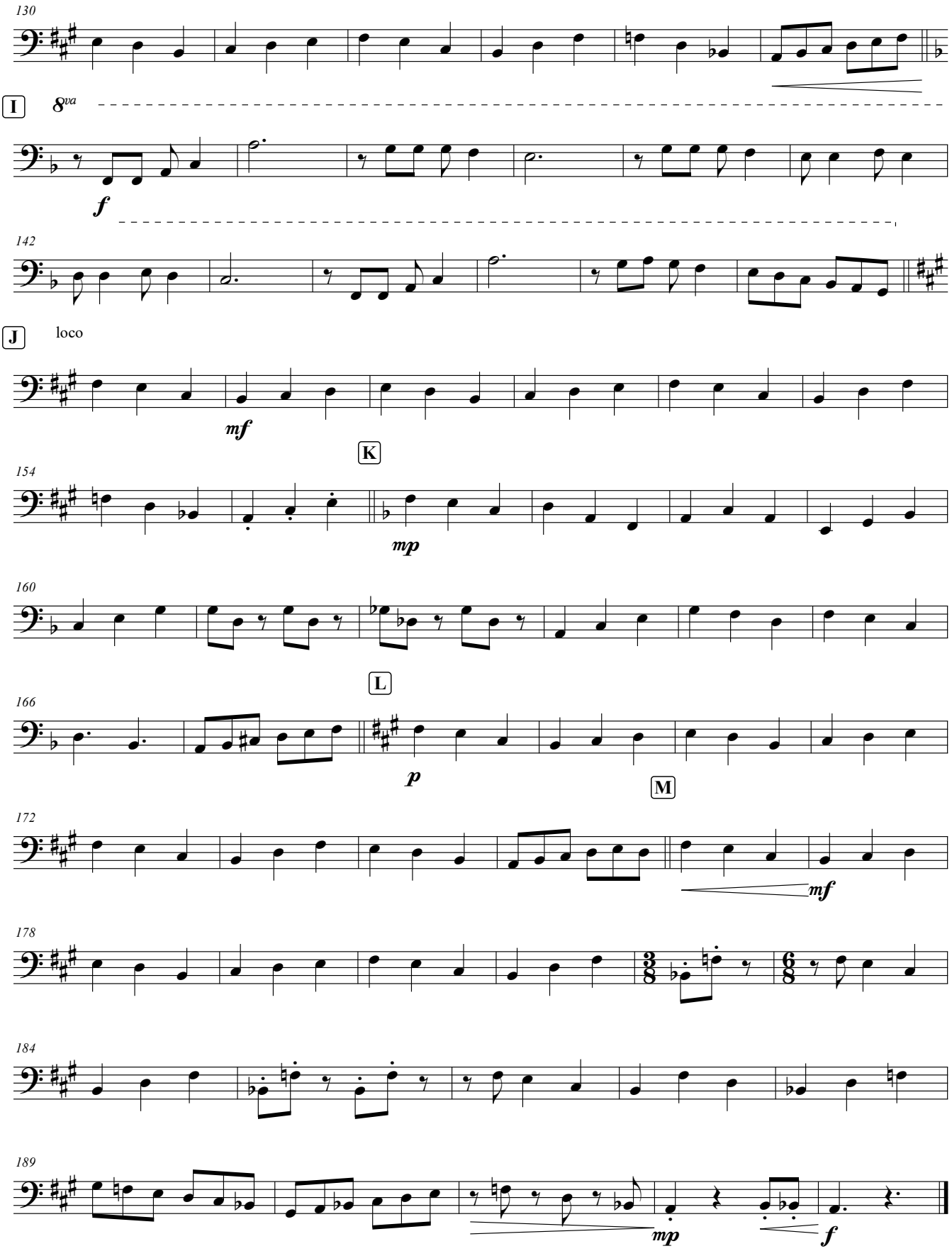
Compositor: Luis Emilio González.

Arreglo: Sergio Andrés Torres R.

Allegro moderato (♩. = 105)




61
mf
67
E
4
mf
f
82
mp
F
mp
94
f
mp
100
f
G
mp
112
H
mp
124
mf


130
I
8va
f
142
J
loco
mf
K
154
mp
160
L
166
p
M
172
mf
178
184
189
mp
f

Piano

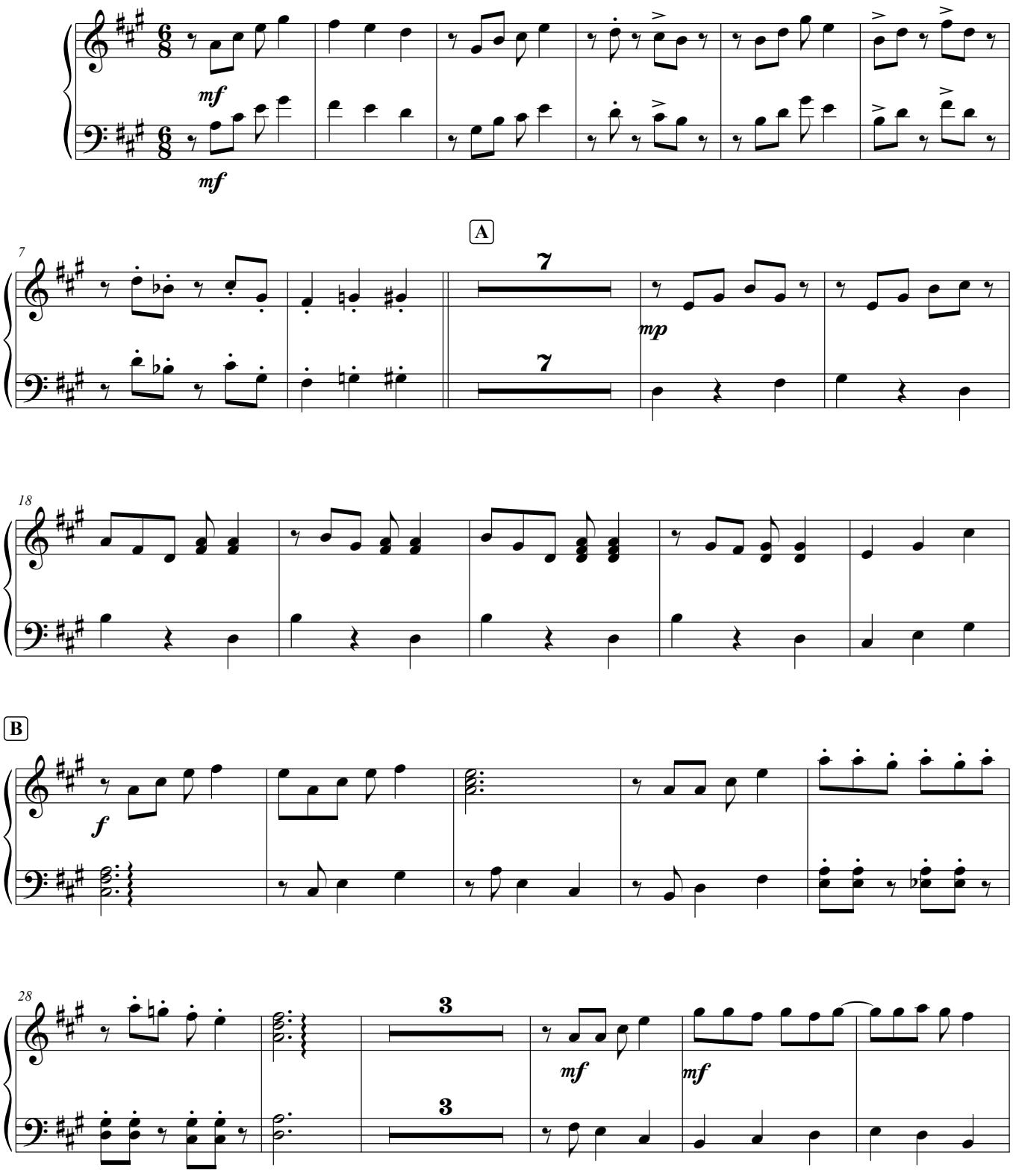
LAS PALMERAS DEL CÍNERA

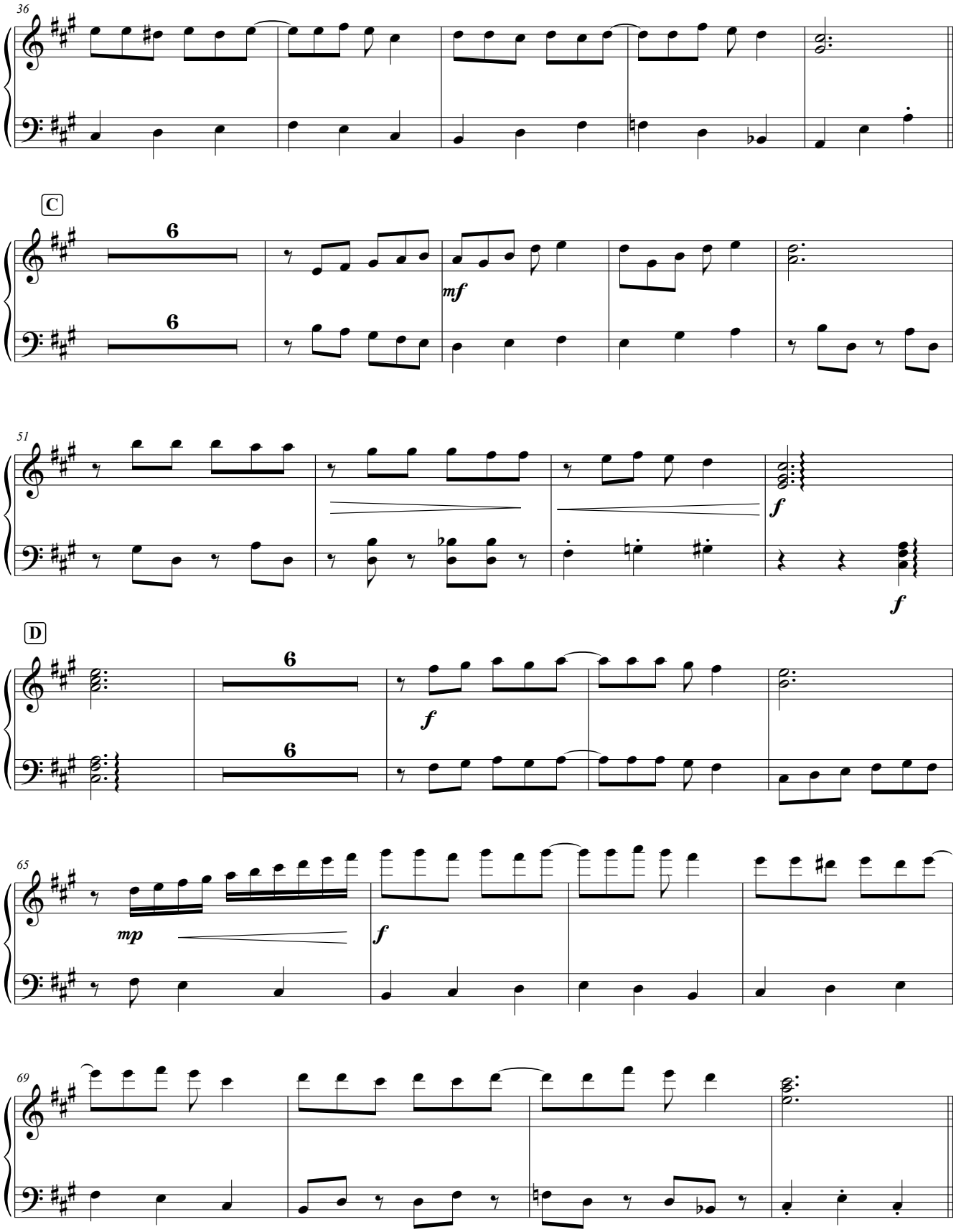
(Rumba criolla)

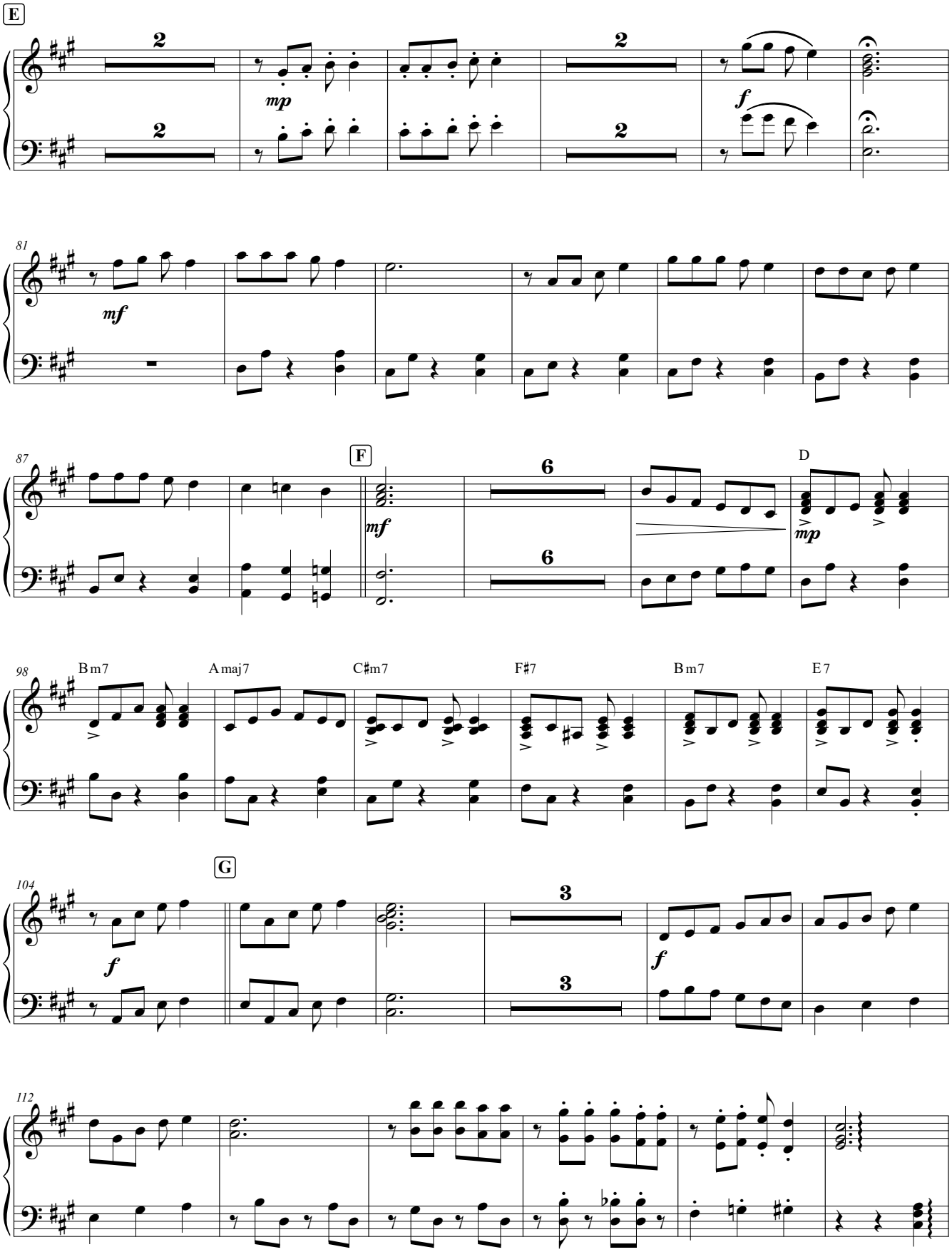
Compositor: Luis Emilio González.

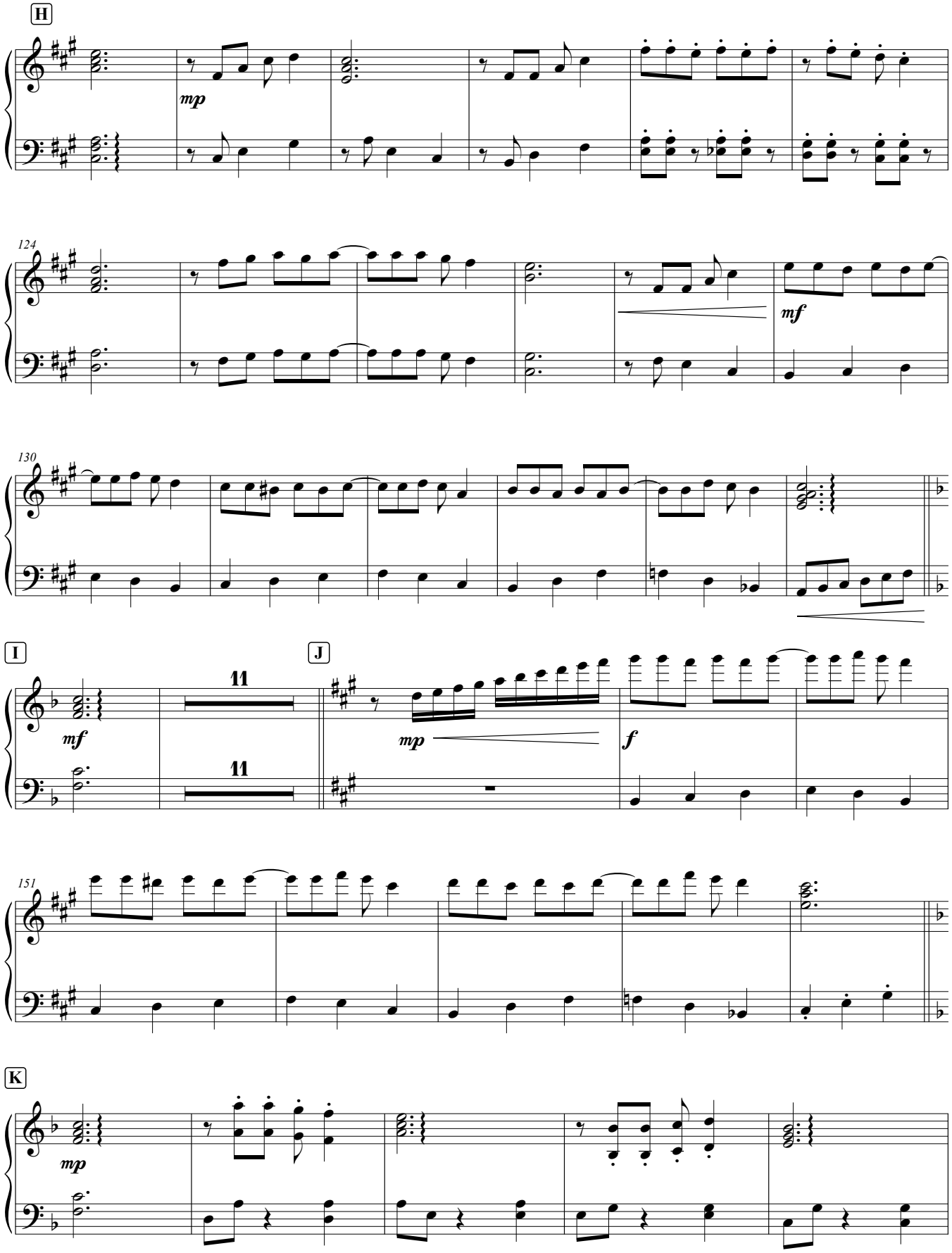
Arreglo: Sergio Andrés Torres R.

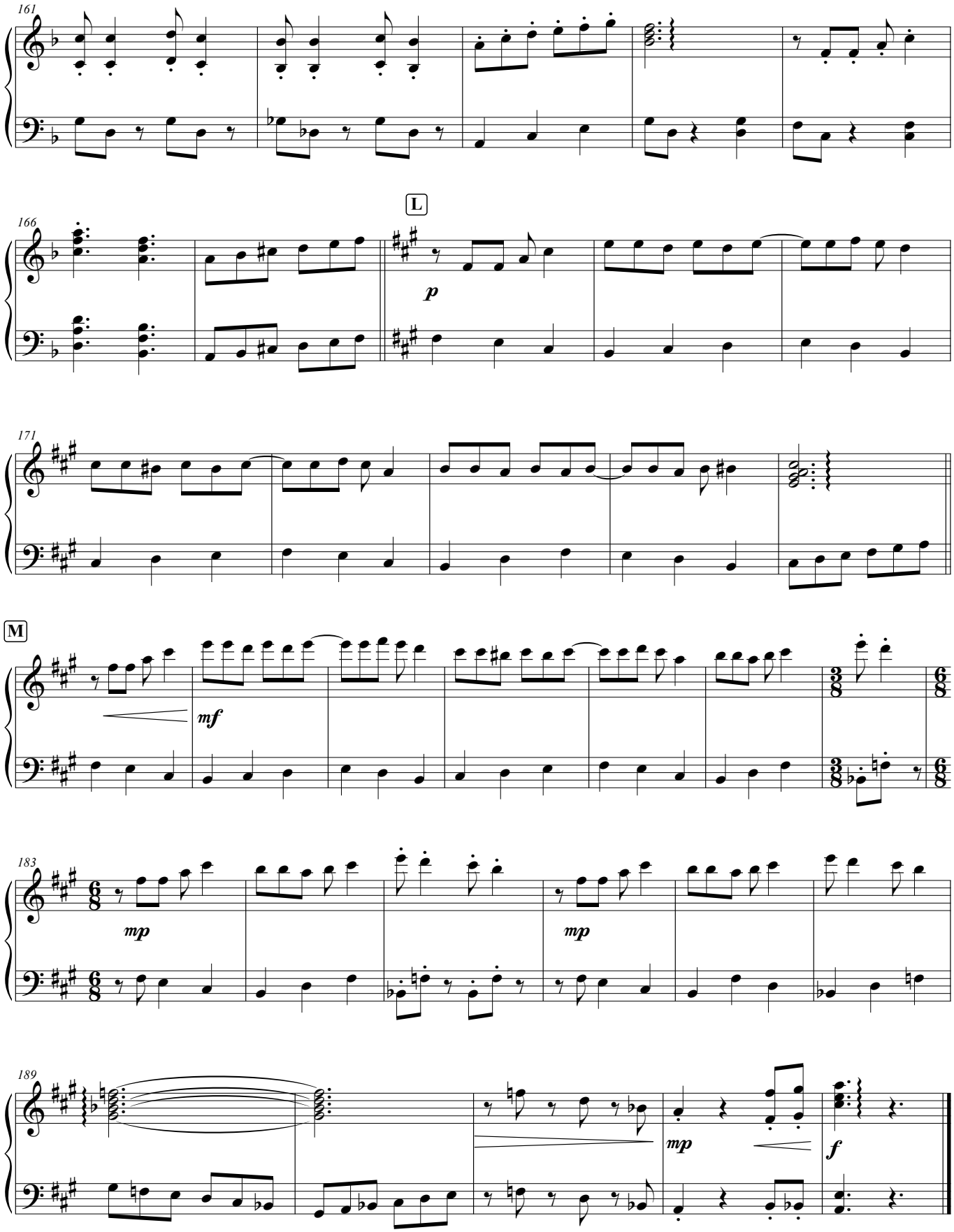
Allegro moderato (♩. = 105)




36
C
6
6
mf
51
f
f
D
6
6
f
65
mp
f
69


E
mp
f
81
mf
87
F
mf
D
mp
98
Bm7
Amaj7
C♯m7
F♯7
Bm7
E7
G
104
f
f
112


H
mp
124
mf
130
I
J
11
11
mf
mp
f
151
K
mp


161
166
L
p
171
M
mf
183
mp
mp
189
mp
f

Percusión

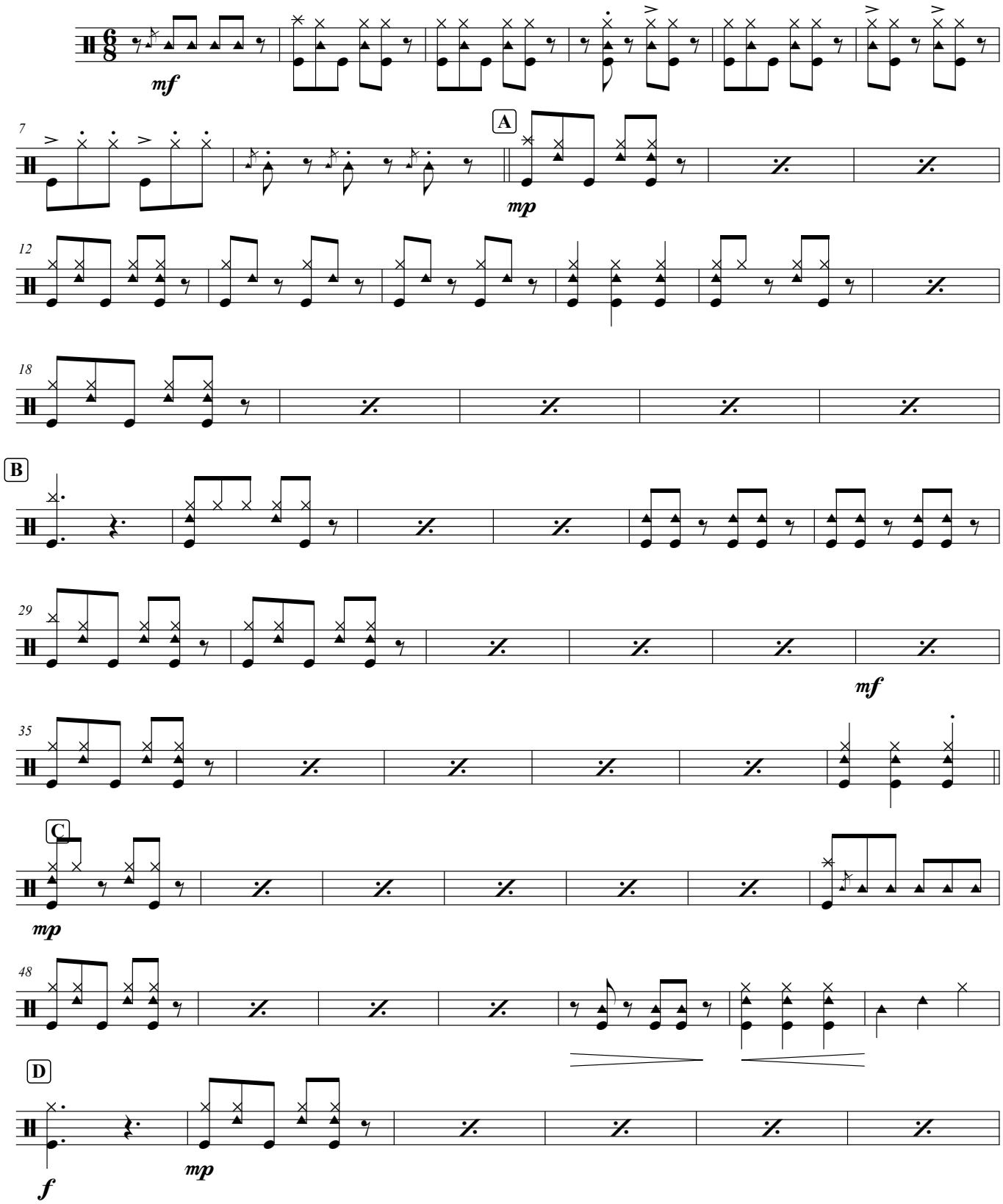
LAS PALMERAS DEL CÍNERA

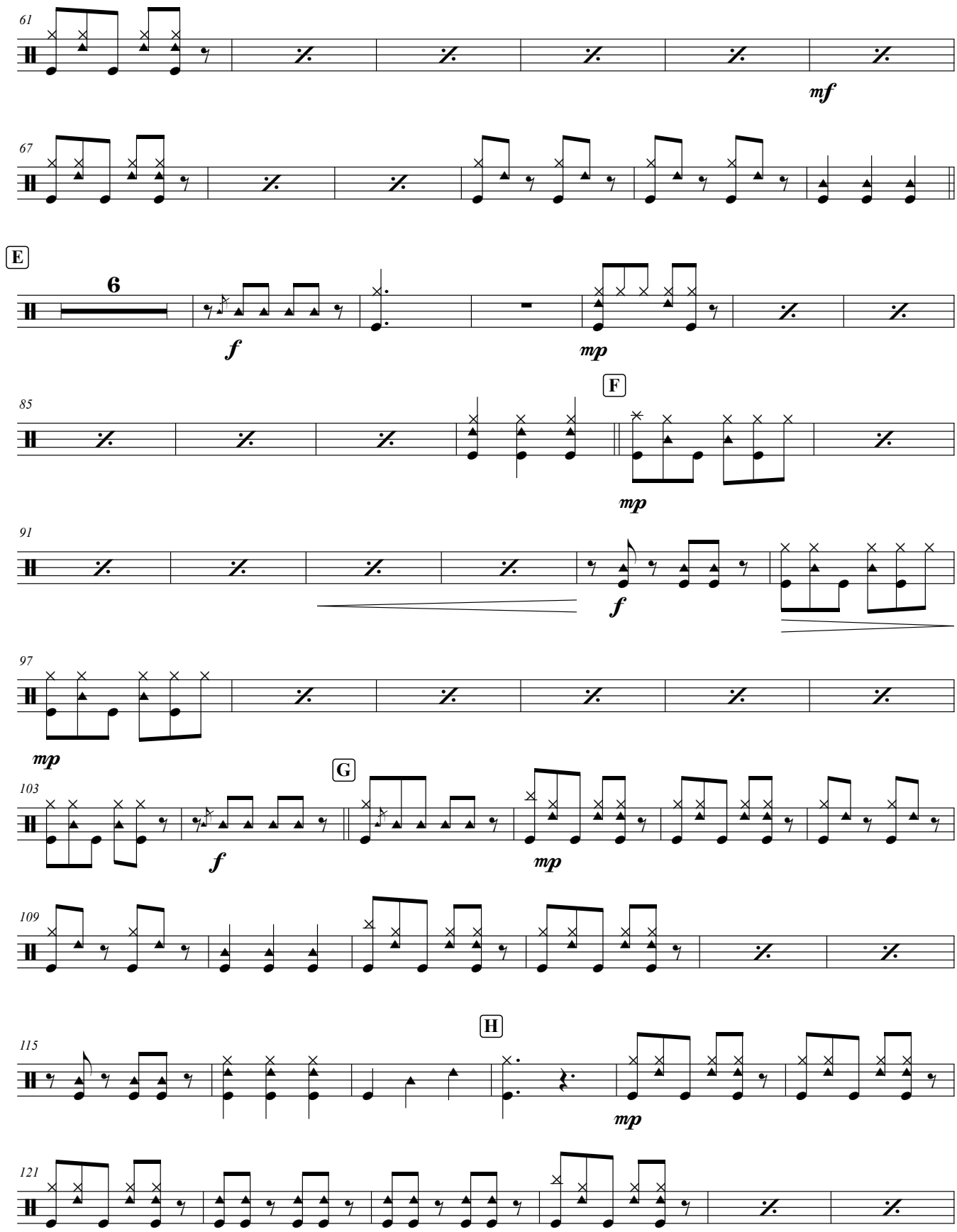
(Rumba criolla)

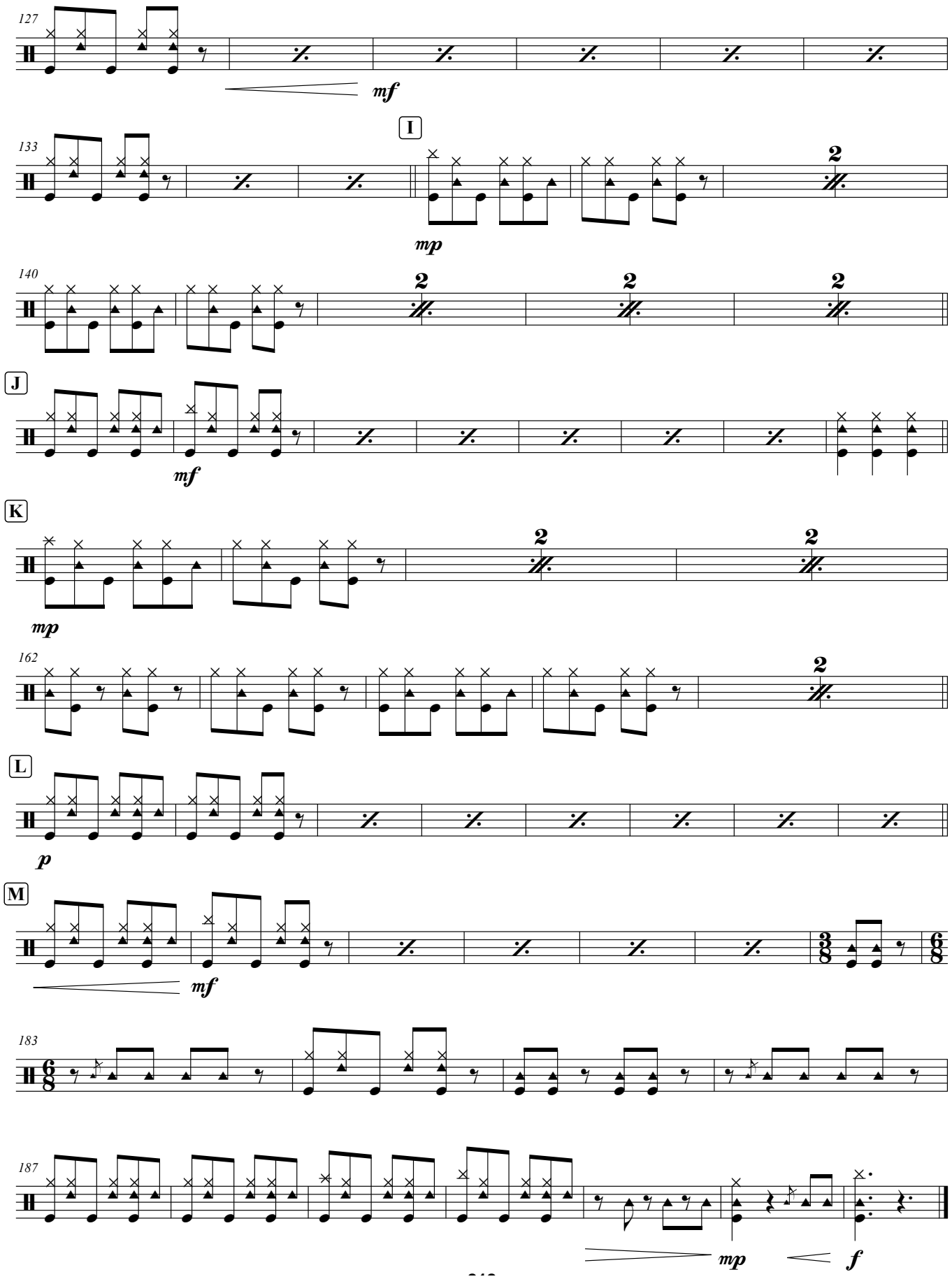
Compositor: Luis Emilio González.

Arreglo: Sergio Andrés Torres R.

Allegro moderato (♩. = 105)




61
mf
67
E
6
f
mp
85
F
mp
91
f
97
mp
103
G
f
mp
109
115
H
mp
121


127
mf
I
133
mp
2
140
J
mf
K
mp
162
L
p
M
mf
183
187
mp
f